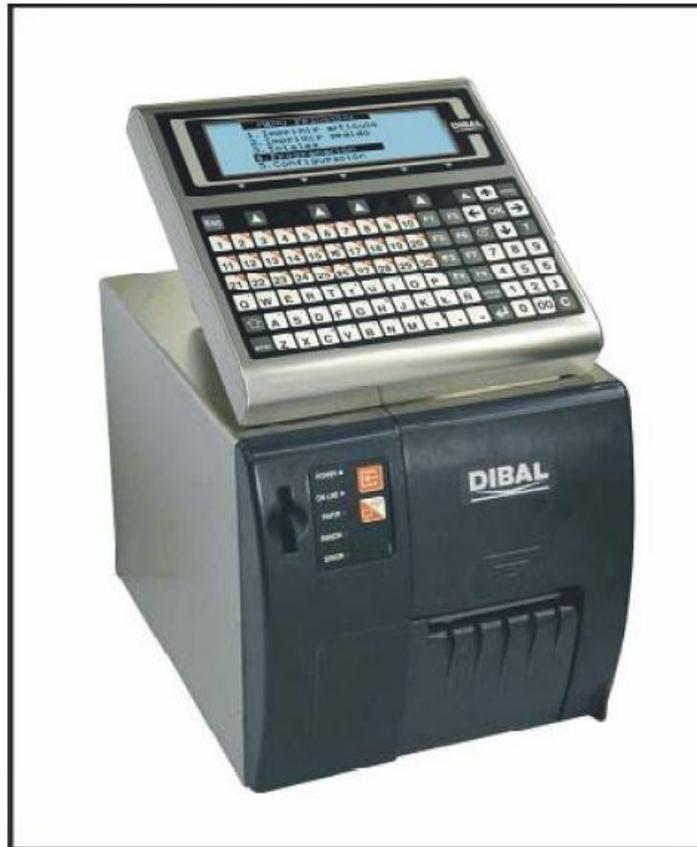


LP-3000 SERIES



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

DIBAL

REF:49-MLP30EN07-1.05J

ОГЛАВЛЕНИЕ

1	ВВЕДЕНИЕ	
	1.1. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	
	1.2. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	
	1.2.1 Описание.....	
2	УСТАНОВКА	
3	МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ	
4	ПРИНЦИП РАБОТЫ	
	4.1 ПЕЧАТЬ ЭТИКЕТКИ ТОВАРА.....	
	4.1.1 Временное изменение данных.....	
	4.1.2 Предварительный выбор.....	
	4.1.3 Повтор последней этикетки.....	
	4.1.4 Отмена этикетки.....	
	4.1.5 Режим уменьшения.....	
	4.1.6 Режим Не Суммировать.....	
	4.1.7 Не печатать.....	
	4.1.8 Тара.....	
	4.2 ПЕЧАТЬ ЗАКАЗА (2).....	
	4.2.1 Повтор последней этикетки.....	
	4.2.2 Отмена этикетки.....	
	4.2.3 Режим уменьшения.....	
	4.2.4 Режим Не Суммировать.....	
	4.2.5 Маркировать следующую строку.....	
	4.2.6 Маркировать такой же товар из другого заказа.....	
	4.2.7 Не печатать.....	
	4.3 СУММАРНАЯ ЭТИКЕТКА ПО ВИДАМ ТОВАРА (3).....	
	4.3.1 Суммарные этикетки.....	
	4.3.2 Установка на ноль.....	
	4.4 РЕЖИМ СЧЕТА ПОШТУЧНО.....	
	4.4.1 Определить вес единицы упаковки.....	
	4.4.2 Определить количество штук.....	
5	ПРОГРАММИРОВАНИЕ	
	5.1 ВИДЫ ТОВАРА.....	
	5.1.1 Формат.....	
	5.1.2 Тип.....	
	5.1.3 Клавиша прямого ввода.....	
	5.1.4 Оператор.....	
	5.1.5 Цена.....	
	5.1.6 Тара.....	
	5.1.7 Употребить до.....	
	5.1.8 Наименование.....	
	5.1.9 Наименование 2.....	
	5.1.10 Формат EAN.....	
	5.1.11 Код EAN.....	
	5.1.12 Текстовые строки (1-10).....	
	5.1.13 Текстовая строка 11.....	
	5.1.14 Прослеживаемость.....	
	5.1.15 Тип прослеживаемости.....	
	5.1.16 Номер продукта с прослеживаемостью.....	
	5.1.17 Дата «употребить до».....	
	5.1.18 Прилагаемый рецепт приготовления.....	
	5.1.19 Хранение.....	
	5.1.20 Вес единицы упаковки.....	
	5.1.21 Уровень 1.....	

5.1.22	Уровень 2.....	
5.1.23	Уровень 3.....	
5.1.24	Заморозка.....	
5.1.25	Копировать вид товара.....	
5.1.26	Удалить вид товара.....	
5.1.27	Список видов товаров.....	
5.2	ЗАКАЗЫ (42).....	
5.2.1	Идентификационный номер.....	
5.2.2	Дата.....	
5.2.3	Код заказчика.....	
5.2.4	Строки заказа.....	
5.2.5	Копировать заказ.....	
5.2.6	Удалить заказ.....	
5.2.7	Обновить заказ.....	
5.2.8	Обновить все заказы.....	
5.3	ФОРМАТ	
	ЭТИКЕТКИ.....	
5.3.1	Копировать формат.....	
5.3.2	Удалить формат.....	
5.3.3	Печатать формат.....	
5.4	СТРОКИ ЗАГОЛОВКОВ.....	
5.5	ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ.....	
5.5.1	Продукты.....	
5.5.2	Текстовая таблица.....	
5.5.3	Контроль по типу отслеживаемости.....	
5.5.4	Ссылки.....	
5.5.5	Класс нагрузки сканирования.....	
5.5.6	Превышение веса NRA.....	
5.5.7	ПРИМЕР PLU с отслеживаемостью.....	
5.6	МАКРОПРОГРАММИРОВАНИЕ.....	
5.6.1	Описание.....	
5.6.2	Редактирование макрокоманды.....	
5.6.3	Копировать макрокоманды.....	
5.6.4	Удалить макрокоманды.....	
5.7	ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДАННЫХ ЗАКАЗЧИКА.....	
5.7.1	Имя заказчика.....	
5.7.2	Адрес.....	
5.7.3	Город.....	
5.7.4	Провинция.....	
5.7.5	Страна.....	
5.7.6	Телефон.....	
5.7.7	Факс.....	
5.7.8	Почтовый индекс.....	
5.7.9	Ответственное лицо.....	
5.7.10	Маршрут.....	
5.7.11	Текст.....	
5.7.12	Формат этикетки заказчика.....	
5.7.13	Код EAN заказчика.....	
5.7.14	Копировать данные заказчика.....	
5.7.15	Удалить данные заказчика.....	
5.7.16	Список заказчиков.....	
5.8	РЕЦЕПТЫ (48).....	
5.8.1	Название рецепта.....	
5.8.2	Текст рецепта.....	
5.8.3	Копировать рецепт.....	

5.8.4	Удалить рецепт.....	
5.8.5	Список рецептов.....	
5.9	ХРАНЕНИЕ (49).....	
5.9.1	Заголовок по хранению.....	
5.9.2	Текст по хранению.....	
5.9.3	Копировать данные по хранению.....	
5.9.4	Удалить данные по хранению.....	
5.9.5	Список по хранению.....	
5.10	КУСКИ НАРЕЗКИ (410).....	
5.10.1	Идентификационный номер.....	
5.11	КЛАССИФИКАЦИЯ.....	
6	КОНФИГУРАЦИЯ (5).....	
6.1	ДАТА И ВРЕМЯ.....	
6.1.1	Дата.....	
6.1.2	Время.....	
6.2	ГЛОБАЛЬНЫЕ ФОРМАТЫ.....	
6.2.1	Формат этикетки.....	
6.2.2	Формат суммарной этикетки.....	
6.2.3	Уровень формата 1.....	
6.2.4	Уровень формата 2.....	
6.2.5	Уровень формата 3.....	
6.2.6	Полный формат по заказчику.....	
6.3	ФОРМАТЫ ДАННЫХ.....	
6.3.1	Формат даты упаковки.....	
6.3.2	Формат употребить до.....	
6.3.3	Формат дополнительной даты.....	
6.3.4	Формат даты заморозки.....	
6.3.5	Дополнительная дата.....	
6.3.6	Дата заморозки.....	
6.4	ПРИНТЕР.....	
6.4.1	Центрирование текста.....	
6.4.2	Режим этикетки.....	
6.4.3	запаздывание.....	
6.4.4	Контрастность.....	
6.4.5	Оптический датчик бумаги.....	
6.4.6	Расстояние на выходе.....	
6.4.7	Заголовок.....	
6.4.8	Тип бумаги.....	
6.4.9	Центровка этикетки.....	
6.4.10	Расстояние до оптической термопечатающей головки.....	
6.4.11	Рулон бумаги.....	
6.4.12	Рулон ленты.....	
6.4.13	Тип термопечатающей головки.....	
6.4.14	Контроль на выходе.....	
6.4.15	Режим заказчика.....	
6.4.16	Контроль этикеток.....	
6.4.17	Разделитель строк.....	
6.4.18	Выравнивание строк.....	
6.4.19	Скорость печати.....	
6.4.20	Плотность EAN.....	
6.4.21	Обнаружитель ленты.....	
6.4.22	Выбор режима сброса.....	
6.4.23	Активизация входов/выходов.....	
6.5	СЧЕТЧИК.....	
6.5.1	Исходное значение.....	

6.5.2	Увеличение.....
6.5.3	Уменьшение.....
6.5.4	Цифровые разряды счетчика.....
6.6.	ЕВРО.....
6.6.1	Этап.....
6.6.2	Увеличение суммарных значений.....
6.6.3	Изменение.....
6.7.	КОДЫ.....
6.7.1	Оператор.....
6.7.2	Производитель.....
6.7.3	Номер партии.....
6.8	КОД EAN.....
6.8.1	Формат EAN для этикетки.....
6.8.2	Формат EAN для суммарной этикетки.....
6.8.3	Формат EAN уровень 1.....
6.8.4	Формат EAN уровень 2.....
6.8.5	Формат EAN уровень 3.....
6.8.6	Заголовок EAN.....
6.8.7	EAN 13-A.....
6.8.8	EAN 13-B.....
6.8.9	EAN 13-C.....
6.8.10	EAN128-A Global A.....
6.8.11	EAN128-A Global B.....
6.8.12	EAN128-A Global C.....
6.8.13	ITF-14A.....
6.8.14	ITF-14B.....
6.8.15	ITF-14C.....
6.9	АВТОМАТИЧЕСКОЕ СУММИРОВАНИЕ.....
6.9.1	Режим.....
6.9.2	Уровень 1.....
6.9.3	Уровень 2.....
6.9.4	Уровень 3.....
6.9.5	Сброс.....
6.9.6	Заказы.....
6.10	ДИСКРИМИНАТОР ВЕСА.....
6.10.1	Режим.....
6.10.2	Минимальный вес.....
6.10.3	Максимальный вес.....
6.11	СИМВОЛЫ.....
6.11.1	Вес.....
6.11.2	Цена.....
6.11.3	Общая сумма.....
6.12	РЕЖИМ ЗАКАЗОВ.....
6.12.1	Следующий заказ.....
6.12.2	Следующая строка.....
6.13	ЛИНИИ СВЯЗИ С ПК (513).....
6.13.1	Тип связи.....
6.13.2	Адрес RMS.....
6.13.3	Скорость передачи в бодах.....
6.13.4	Биты данных.....
6.13.5	Сообщение об этикетке.....
6.13.6	IP адрес маркировочной машины.....
6.13.7	IP адрес ПК.....
6.13.8	Адрес Ethernet.....
6.13.9	Port TX TCP.....

6.13.10	Port RX TCP	.....
6.13.11	Сетевая маска	.....
6.13.12	Адрес шлюза	.....
6.14	ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ (514)	.....
6.14.1	Любое	.....
6.14.2	Сканер	.....
6.14.3	Индикатор	.....
6.14.4	Индикатор + внутренние весы	.....
6.14.5	Сканер прослеживаемости говядины	.....
6.14.6	Master	.....
6.14.7	Последовательный принтер серии Axiom 630	.....
6.14.8	Удаленный индикатор RD-3	.....
6.14.9	Scan Apl1	.....
6.14.10	ПК	.....
6.15	КОНТРОЛЬ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ/ВЫХОДОВ	.....
6.16	ПОВТОР ЭТИКЕТОК	.....
7	ДАННЫЕ ПК (6)	.....
7.1	ЗАПРОС ФАЙЛОВ	.....
7.2	КОНЕЦ ДНЯ СО СТИРАНИЕМ ДАННЫХ	.....
7.3	КОНЕЦ ДНЯ БЕЗ СТИРАНИЯ ДАННЫХ	.....
7.4	ЗАПРОС ДАННЫХ НА НАЧАЛО ДНЯ	.....
8	ЗАГРУЗКА ЛОГОТИПОВ	.....
8.1	ПЕЧАТЬ ЛОГОТИПОВ	.....
8.2	ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ЛОГОТИПЫ	.....
8.3	ФИКСИРОВАННЫЕ ЛОГОТИПЫ	.....
9	ПРОВЕРКИ (7)	.....
9.1	СЧЕТЧИК ЭТИКЕТОК	.....
9.1.1	Счетчик суммарных данных	.....
9.1.2	Счетчик частичных данных	.....
9.1.3	Счетчик полного метража	.....
9.1.4	Счетчик частичного метража	.....
9.1.5	Имеющиеся этикетки	.....
9.2	ВЕРСИИ	.....
9.3	ТЕСТОВАЯ ЭТИКЕТКА	.....
9.4	ДИСПЛЕЙ	.....
9.4.1	Включение	.....
9.4.2	Контрастность дисплея	.....
9.5	ПРОВЕРКА ВИДА ТОВАРА	.....
9.6	КОРРЕКТИРОВКА ВЕСА	.....
9.6.1	Широта	.....
9.6.2	Высота	.....
9.6.3	Тип тензодатчика	.....
9.6.4	Деления 1	.....
9.6.5	Шаг 1	.....
9.6.6	Деления 2	.....
9.6.7	Шаг 2	.....
9.6.8	Тарировка весов	.....
9.7	НАЧАЛО ДАННЫХ	.....
9.7.1	Данные по умолчанию	.....
9.7.2	Полное обнуление данных маркировочной машины	.....
9.8	ПРОВЕРКИ МАШИНЫ	.....
9.8.1	Проверка клавиатуры	.....
9.8.2	Проверка памяти EEPROM	.....
9.8.3	Проверка памяти RAM	.....

	9.8.4 Проверка памяти COMPACT FLASH.....
	9.8.5 Проверка ETHERNET.....
	9.8.6 Проверка RS-422.....
	9.8.7 Проверка RS-232.....
	9.8.8 Проверка входов/выходов.....
	9.8.9 Проверка ящика для наличных.....
	9.8.10 Проверка ADC.....
	9.8.11 Проверка моторов.....
10	СУММАРНЫЕ ДАННЫЕ ПО ЗАКАЗЧИКАМ (8).....
11	ВЫБОР ЗАКАЗЧИКОВ (9).....
12	РАСПЕЧАТКА ДЛЯ КУСКОВ-НАРЕЗОК (10).....
13	ПРИЛОЖЕНИЯ.....
	13.1 ЗАМЕНА РУЛОНА БУМАГИ В МАШИНЕ.....
	1.32 ЗАМЕНА ЛЕНТЫ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ТРАНСФЕРНОЙ ПЕЧАТЬЮ).....
	13.3 РАБОТА С ЛЕНТОЙ И БЕЗ ЛЕНТЫ.....
	13.4 РЕГУЛИРОВКА УШКА ЭТИКЕТКИ.....
	13.5 ЗАМЕНА ТЯНУЩЕГО КОЛЕСА.....
	13.6 ЗАМЕНА ГОЛОВКИ.....
	13.7 РЕГУЛИРОВКА ГОЛОВКИ.....
	13.8 РЕГУЛИРОВКА ЛЕНТЫ (В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДЕФЕКТОВ ПЕЧАТИ).....
	13.9 ОТКРЫВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА.....
	13.10 ЧИСТКА.....
	13.11 РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ.....
	13.12 СОЕДИНИТЕЛИ.....
	13.12.1 Линии связи.....
	13.12.2 Входы/выходы и панель.....
	13.12.3 Тензодатчик (модели с весами).....
	13.13 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....
	13.13.1 Проблемы при взвешивании.....
	13.13.2 Ошибки линий связи.....
	13.13.3 Проблемы при программировании.....
	13.13.4 Проблемы при печати.....
	13.14 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И УХОДУ ЗА МАРКИРОВОЧНОЙ МАШИНОЙ LP-3000.....
	13.15 ОПИСАНИЕ КЛАВИАТУРЫ.....
	13.16 КОДЫ СТАНДАРТНЫХ ИНГРЕДИЕНТОВ.....

1. ВВЕДЕНИЕ

Маркировочная машина LP-3000 представляет собой электронное оборудование двойного назначения, т.к. она одновременно выполняет функции промышленной маркировочной машины, имея линию связи с компьютером, и (в зависимости от варианта) является весовым индикатором.

1.1. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Маркировочная машина LP-3000 выпускается в трех вариантах:

Машина без панели управления

Машина с панелью управления

Машина с панелью управления и весами

Для машины предусмотрены два варианта термопечатающей головки: с шириной 3 дюйма и с шириной 4 дюйма, поэтому максимальный размер этикетки составляет 102x300 мм.

Существует два возможных способа печати: термопечать и трансферная печать.

Модельный ряд маркировочных машин:

Без панели управления

MODELO	PRINTER	TRANSFER
LP-3300 E	3"	NO
LP-3300 ET	3"	YES
LP-3000 E	4"	NO
LP-3000 ET	4"	YES

С панелью управления

MODEL	PRINTER	TRANSFER
LP-3300 I	3"	NO
LP-3300 IT	3"	YES
LP-3000 I	4"	NO
LP-3000 IT	4"	YES

Машина с панелью управления и весовым индикатором (от 600 делений OIML (МОЗМ), до 120000 OIML (МОЗМ), одно или двух диапазонная дискретность).

MODELO	PRINTER	TRANSFER
LP-3300 IV	3"	NO
LP-3300 IVT	3"	YES
LP-3000 IV	4"	NO
LP-3000 IVT	4"	YES

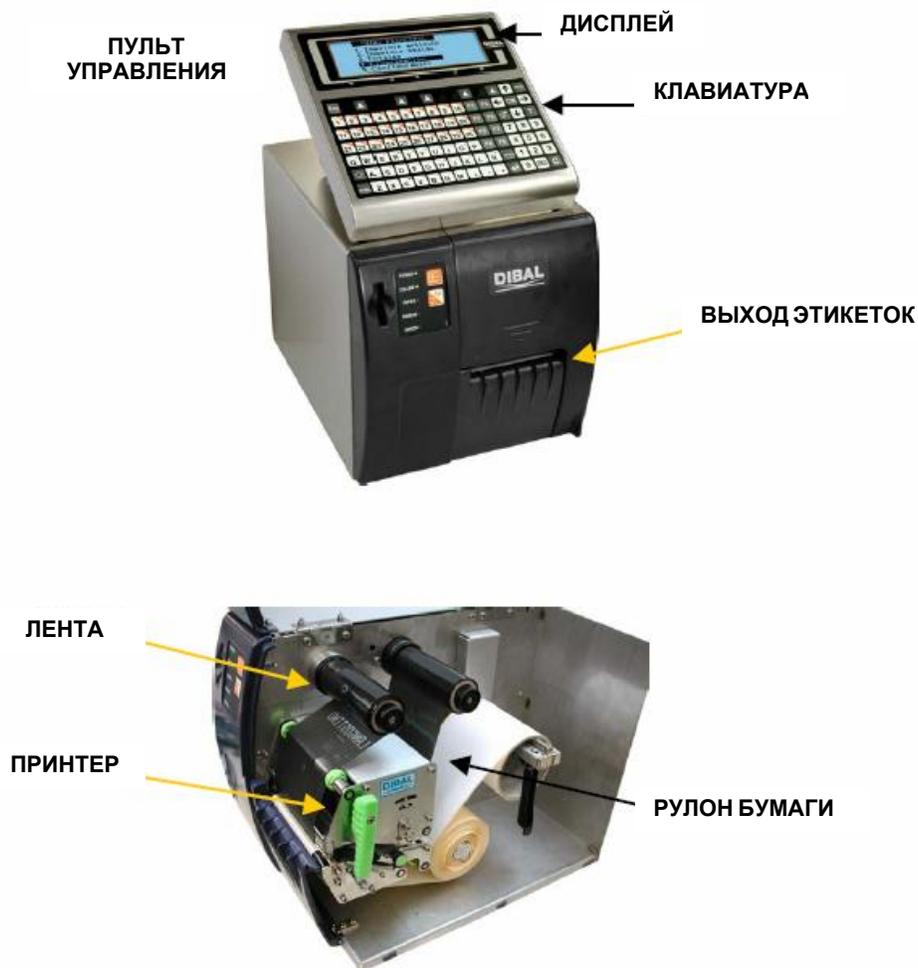
1.2. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Маркировочные машины имеют следующие характеристики:

- конструкция: стальная основа с передней пластиковой крышкой АВ высокой прочности. Панель управления выполнена из нержавеющей стали.
- габариты машины (ширина x высота x толщина): 297 x 307 x 410 мм; панель управления: 272 x 293 x 42 мм.
- графический растровый ЖК-индикатор с подсветкой.
- программирование через систему меню.
- 8000 видов товаров в памяти
- 30 x 2 заранее заданных параметров.
- полная информация по каждому виду товара:
 - описание (2 строки x 24 знака)
 - формат этикетки
 - тип товара: вес, установленная цена, установленный вес,
 - цена, тара, участок, срок годности,
- реконфигурируемый штрих код: EAN-8, EAN-13, EAN-128, ITF-14, UPC.
 - 10 строк x 24 знака для свободного текста:
 - 1 строка x 1000 знаков для состава ингредиентов (с функцией поиска в базе данных ингредиентов, редактируемой пользователем).
- флэш-память (с вводом изменений с ПК).
- линия связи с компьютером стандарта RS232/422.
Дополнительно (по выбору): Ethernet 10BaseT или беспроводная связь (стандарта IEEE 802.11b или технология Bluetooth (Голубой зуб)).
- соединение с платформой весов, сканером, маркировочной машиной Dibal и автоматическими машинами для маркировки и взвешивания Dibal.
- функции маркировки
 - форматирование этикеток с помощью программы Dibal RMS Windows, с визуальным интерфейсом.
 - принтер 3 или 4 дюйма для этикеток 76 x 300 или 102 x 300 мм соответственно.
 - 50 форматов этикеток.
 - 35 полей для формата этикеток.
 - 50 заголовков x 24 знака.
 - логотипы (загружаемые с ПК).
 - 3 даты: дата упаковки, использовать до..., дополнительная дата.
 - код оператора и код производителя.
 - 3 уровня общих сведений (например: коробка/поддон/тележка)
 - отмена этикетки, стирание этикетки со всех уровней
 - печать партий этикеток.

- печать номера этикетки, со счетчиком, программируемым пользователем (исходный номер и увеличивающееся и уменьшающееся значение)
- маркировка заказов (до 100), до 100 товаров на один заказ. 2 рабочих режима: маркировка товара по различным заказам или маркировка различных товаров по одному заказу. Контрольное взвешивание: печать этикеток, только если вес находится в пределах между двумя заранее заданными значениями.
- прослеживаемость (сопровождение по группам) (любой товар: мясо, рыба,...)
- компактная карта флэш-памяти.

1.2.1. Описание



2. УСТАНОВКА

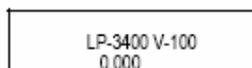
Для правильной установки и эксплуатации маркировочной машины LP-3000 помните следующее:

1. Убедитесь в том, чтобы резкие изменения мощности питания линии подключения системы LP-3000 не превышали 20% номинального напряжения.
2. Убедитесь в том, что к этой же линии питания не подключены холодильные камеры, резательные машины и другое аналогичное оборудование.
3. Машина должна быть размещена на устойчивой ровной поверхности. (При наличии весовой платформы).
4. Избегать контактов других объектов с платформой.
5. Розетка должна быть заземлена.

3. МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Маркировочная машина LP-3000 имеет систему программирования на базе меню, т.е. иерархическую кодированную структуру программных меню, которые обеспечивают быстрый и простой доступ к различным программам и функциям посредством соответствующих кодов.

MENU



Доступ к главному меню обеспечивается нажатием клавиши **MENU**



После выхода в меню программирования, выбранная опция выделяется черным цветом. Переход от одной опции вверх по меню осуществляется стрелкой , а вниз по меню - стрелкой .

OK

Для подтверждения выбора опции необходимо нажать клавишу **OK**.



Выбрать опцию можно также путем ввода ее кода с клавиш.

Когда субменю нельзя просмотреть в одном окне, можно просмотреть следующие экраны, нажав на клавишу ; для возврата к исходному окну нажмите клавишу .

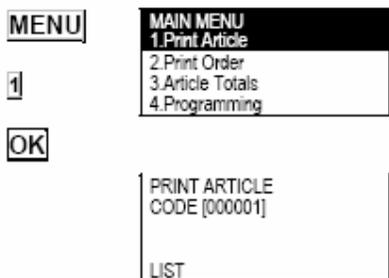
ESC

Для выхода из режима программирования нажмите клавишу **ESC**.

- 1- Print Article.
- 2- Print Order.
- 3- Article Totals.
- 4- Programming.
 - 4.1- Articles.
 - 4.2- Orders.
 - 4.3- Label Formats.
 - 4.4- Heading Lines.
 - 4.4.1-Header 1
 - 4.4.2-Header 2
 -
 - 4.4.14-Header 49
 - 4.4.15-Header 50
 - 4.5- Traceability.
 - 4.5.1-Products
 - 4.5.2-Table of texts
 - 4.5.3-Control of types
 - 4.5.4-Indexes
 - 4.5.5-Scan load class
 - 4.5.6-NRA weight exceeded
 - 4.6- Prog Macros.
 - 4.7- Prog. Clients.
 - 4.8- Recipes.
 - 4.9- Preservation.
 - 4.10-Cuts.
 - 4.11-Classification.
- 5.- Configuration.
 - 5.1- Date and Time.
 - 5.1.1-Date
 - 5.1.1.1-Day
 - 5.1.1.2-Month
 - 5.1.1.3-Year
 - 5.1.2-Time
 - 5.1.2.1-Hour
 - 5.1.2.2-Minutes
 - 5.1.2.3-Seconds
 - 5.2-Global Formats.
 - 5.2.1-Label Formats
 - 5.2.2-Totals Label Formats
 - 5.2.3-Format Level 1
 - 5.2.4-Format Level 2
 - 5.2.5-Format Level 3
 - 5.2.6-Totals Clients Formats
 - 5.3- Date formats.
 - 5.3.1-Format Packing Date
 - 5.3.2-Format Best Before
 - 5.3.3-Format Extra Date
 - 5.3.4-Format of date of freezing
 - 5.3.5-Extra Date
 - 5.3.6-Date of freezing
 - 5.4- Printer.
 - 5.4.1-Center texts
 - 5.4.2-Label Mode
 - 5.4.3-Delay
 - 5.4.4-Contrast
 - 5.4.5-Paper Opto Detector
 - 5.4.6-Exit Distance
 - 5.4.7-Heading
 - 5.4.8-Type of Paper
 - 5.4.9-Label Centering
 - 5.4.10-DistanceOpto-Head
 - 5.4.11-Paper Roller
 - 5.4.12-Ribbon Roller
 - 5.4.13-Type of Thermal Head
 - 5.4.14-Exit Control
 - 5.4.15-Clients Mode
 - 5.4.16-Control of Labels
 - 5.4.17-Line separation
 - 5.4.18-Line justification
 - 5.4.19-Speed
 - 5.4.20-EAN density
 - 5.4.21-RIBBON detector
 - 5.4.22-Reset selection
 - 5.4.23-Activate i / o
 - 5.5- Counter.
 - 5.5.1-Initial Value
 - 5.5.2-Increasing
 - 5.5.3-Decreasing
 - 5.5.4-Incr. with Totals
 - 5.6- Euro
 - 5.6.1-Phase
 - 5.6.2-Change
 - 5.7- Codes
 - 5.7.1-Worker
 - 5.7.2-Manufacturer
 - 5.7.3-Batch Number
 - 5.8- EAN Code
 - 5.8.1-EAN Format of Label
 - 5.8.2-EAN Format of Totals
 - 5.8.3-Format EAN Level 1
 - 5.8.4-Format EAN Level 2
 - 5.8.5-Format EAN Level 3
 - 5.8.6-EAN Header
 - 5.8.7-EAN-13 A
 - 5.8.8-EAN-13 B
 - 5.8.9-EAN-13 C
 - 5.8.10-EAN 128 Global A
 - 5.8.11-EAN 128 Global B
 - 5.8.12-EAN 128 Global C
 - 5.8.13-ITF-14 A
 - 5.8.14-ITF-14 B
 - 5.8.15-ITF-14 C
 - 5.8.16-Incr.IA01 EAN 128
 - 5.9- Automatic Totals.
 - 5.9.1-Mode
 - 5.9.2-Level 1
 - 5.9.3-Level 2
 - 5.9.4-Level 3
 - 5.9.5-Reset
 - 5.9.6-Use in orders
 - 5.10- Weight Discriminator.
 - 5.10.1-Mode
 - 5.10.2-Minimun Weight
 - 5.10.3-Maximun Weight
 - 5.11- Symbols.
 - 5.11.1-Weight
 - 5.11.2-Price
 - 5.11.3-Amount
 - 5.12- Orders Mode.
 - 5.12.1-Next Order
 - 5.12.2-Next Line
 - 5.13- PC Communications
 - 5.13.1-Type of Communication
 - 5.13.2-RMS Address
 - 5.13.3-Baud Rate
 - 5.13.4-Data Bits
 - 5.13.5-Labeler IP Address
 - 5.13.6-PC IP Address
 - 5.13.7-Ethernet Address
 - 5.13.8-Port TX TCP
 - 5.13.9-Port RX TCP
 - 5.13.12-Label message
 - 5.14- Peripherals Communications.
 - 5.14.1-Peripherals Com.
 - 5.14.2-Decimals on the Display
 - 5.14.3-Printing of Level 1 Totals
 - 5.14.4-Series printer mode
 - 5.15- Labels Repetition.
 - 5.15.1-Article Label
 - 5.15.2-Total Label
- 6.- PC Data.
 - 6.1- Files Request
 - 6.2- End of Day with Deletion
 - 6.3- End of Day without Deletion
 - 6.4- Request for Day Beginning
- 7.- Test.
 - 7.1- Labels Counter
 - 7.1.1-Total Counter
 - 7.1.2-Partial Counter
 - 7.1.3-Total Metre Counter
 - 7.1.4-Partial Counter Metre
 - 7.1.5-Available Labels
 - 7.2-Versions
 - 7.2.1-CPU
 - 7.2.2-Weigth
 - 7.2.3-Display
 - 7.3-Test Label
 - 7.4-Display
 - 7.4.1-Switch off
 - 7.4.2-Display contrast
 - 7.5-Articles test
 - 7.6-Weigth Adjust
 - 7.6.1-Weight Adjust
 - 7.6.2-Autotare
 - 7.6.3-Divisions
 - 7.7-Start Total
 - 7.7.1-Default data
 - 7.7.2-Total beginning
 - 7.8-Machine Test
 - 7.8.1-Keyboard Test
 - 7.8.2-EEPROM Test
 - 7.8.3-RAM Test
 - 7.8.4-COMPACT-FLASH Test
 - 7.8.5-ETHERNET Test
 - 7.8.6-RS-422 Test
 - 7.8.7-RS-232 Test
 - 7.8.8-Inputs/Outputs Test
 - 7.8.9-Cash Drawer Test
 - 7.8.10-ADC Test
 - 7.8.11-Motors Test
- 8.- Clients Total.
- 9.- Selection of Clients.
- 10.- Print cut

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

4.1. ПЕЧАТЬ ЭТИКЕТКИ ТОВАРА (1)



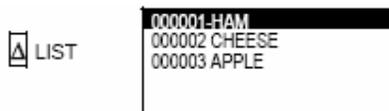
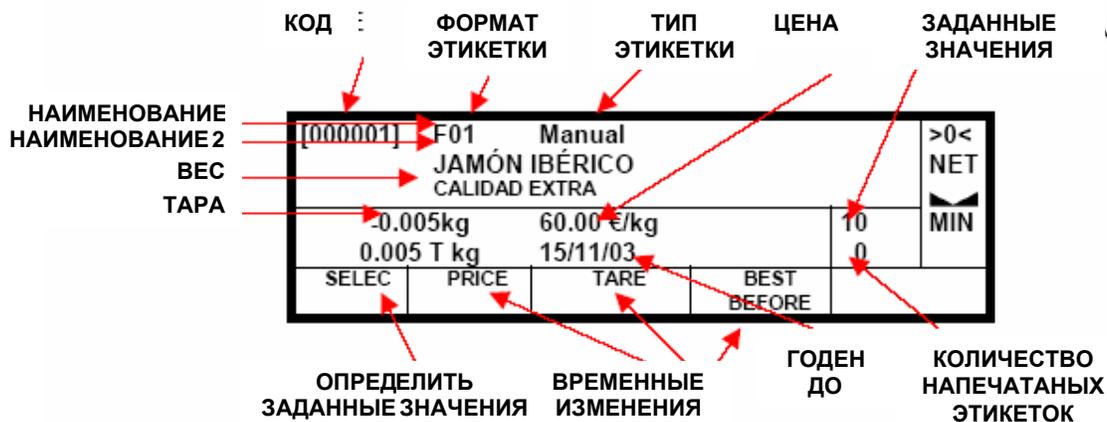
Находясь в исходном меню, нажмите клавишу **MENU**; на дисплее маркировочной машины появится Главное меню, опция 1, Печать этикетки товара: ведите код (6 знаков) товара для маркировки, нажмите **OK**, в памяти машины будет осуществляться поиск данных этого товара. Если этот товар не введен в программу, то на экране появится сообщение об ошибке (ARTICLE NOT DEFINED – ТОВАР НЕ НАЙДЕН).

Если вид товара введен в память, его данные будут выведены на дисплей, и машина готова к началу печати этикетки.

Можно ввести код товара нажатием клавиши **P**.

На дисплей выводятся следующие данные о товаре:

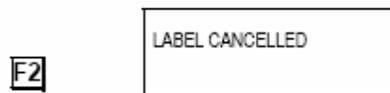
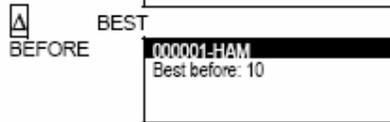
- Код
- Формат этикетки
- Количество напечатанных этикеток
- Наименование (1 и 2)
- Цена единицы товара
- Годен до
- Вес
- Тара



Выбрать тип товара можно также нажатием многофункциональной клавиши **Δ** в опции **LIST**. (ЛИСТАТЬ), на экран выводится перечень товаров и с помощью клавиш **↓**, **↑** и **OK** выберите нужный тип товара для маркировки.

Для товаров с фиксированной ценой можно менять параметр количества с помощью сенсорных клавиш «units» (количество), которые появляются вместо параметра тара для этих видов товаров.

Можно менять номер партии. Для этого нажмите **L** в окне печати.



4.1.1. ВРЕМЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ДАННЫХ

Единичную цену, вес тары и срок годности маркируемого товара можно временно изменять. Новые данные наносятся на этикетку взвешиваемого продукта, но не сохраняются в памяти.

Для изменения этих данных с помощью соответствующей многофункциональной клавиши ▲ выберите данные (цена, тара и годен до), которые нужно изменить и введите новые значения.

Можно также вносить временные изменения в параметры тары, выбрав параметр веса, размещенного на платформе, как тару. Для этого поместить на весы товар для взвешивания и нажать ▢. Эти данные не хранятся в памяти постоянно, а только на время выполнения операции (пока не сменится товар для маркировки), а для маркирования следующего товара будут использоваться исходные данные.

4.1.2. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ВЫБОР

Определяет способ автоматической остановки машины. Если нажать многофункциональную клавишу ▲ в положении SELEC, активизируется меню режима предварительного выбора. Возможные опции:

1. Выбор количества поддонов. (N=6) маркировка приостанавливается после маркирования заданного количества поддонов.
2. Выбор общего веса (W=1.234) маркировка приостанавливается, когда общий вес всех поддонов достигает заданной величины.

Введите заданное используемое значение и нажмите **OK**.

После того, как достигается заданное значение в процессе работы машины, на дисплее появляется сообщение SELECTION COMPLETED (ВЫБОР ЗАВЕРШЕН).

4.1.3. ПОВТОРИТЬ ПОСЛЕДнюю ЭТИКЕТКУ

Находясь в меню маркировки товара, можно распечатать копию последней этикетки, для этого нажмите **F1**, введите количество копий, а затем нажмите **OK**.

Количество копий этикеток суммируется.

4.1.4. ОТМЕНИТЬ ЭТИКЕТКУ

Находясь в меню маркировки товара, можно отменить опцию суммирования этикеток. Для этого нажмите **F2**. На дисплее появится сообщение LABEL CANCELLED (ЭТИКЕТКА ОТМЕНЕНА).

F3 | MODO DISCOUNT

F3 | MODO ACCUMULATE

F4 | MODE NOT ACCUMULATE

F4 | MODE ACCUMULATE

F8 | MODE NOT PRINT

F8 | MODE PRINT

4.1.5. РЕЖИМ УМЕНЬШЕНИЯ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим уменьшения (Mode Discount), нажав **F3**. В этом режиме работы машины количество напечатанных этикеток вычитается из общей суммы. На дисплее появится сообщение MODE DISCOUNT. Для перехода обратно в режим суммирования (MODE ACCUMULATE) необходимо нажать **F3**.

4.1.6. НЕ СУММИРОВАТЬ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим Не Суммировать (Mode Not Accumulate), нажав **F4**. При работе машины в этом режиме распечатанные этикетки не будут суммироваться. На дисплее появится сообщение MODE NOT ACCUMULATE. Для перехода обратно в режим суммирования (MODE ACCUMULATE) необходимо нажать **F4**.

4.1.7. НЕ ПЕЧАТАТЬ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим Не Печатать (DO NOT PRINT), нажав **F8**. В этом режиме работы машины количество напечатанных этикеток будет суммироваться. На дисплее появится сообщение DO NOT PRINT. Для перехода обратно в режим печати (PRINT MODE) необходимо нажать **F8**, на дисплее появится сообщение PRINT MODE.

4.1.8. ТАРА

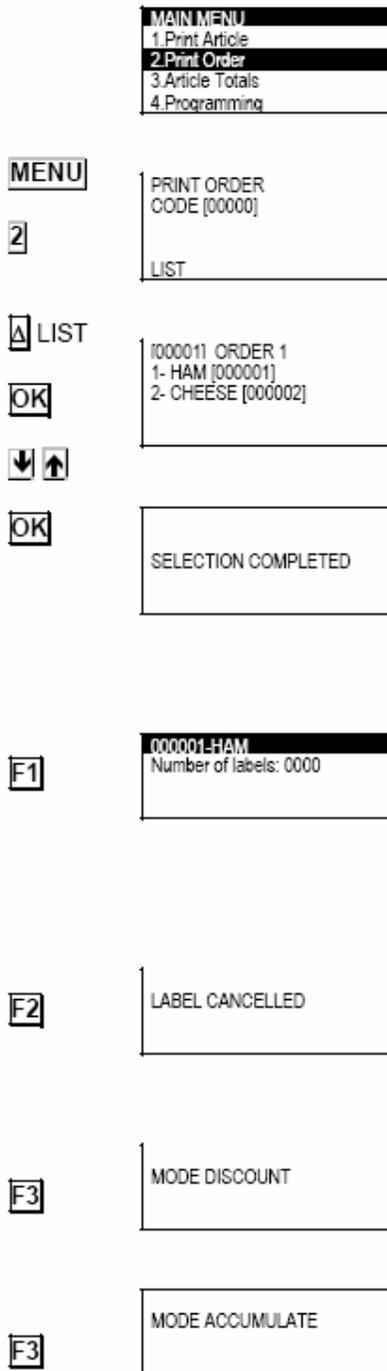
Маркировочная машина LP-3000 имеет режим ручного учета веса тары, задаваемый клавишей **T**. Выполните следующее:

Поместите груз для взвешивания на весы. Нажмите **T**.

Выбранная тара применима, если задан режим маркировки.

Для отмены режима тары нажмите **T**, если на весах нет груза.

Можно изменить количество партий товара. Для этого нажмите L в режиме индикации печати.



4.2. ПЕЧАТЬ ЗАКАЗА (2)

Заказ представляет собой набор товаров для конкретного заказчика. В памяти может храниться информация об имени заказчика, дате заказа и количестве видов товара; на каждой строке заказа может также быть код товара, необходимое количество этикеток и цена за единицу.

Из исходного положения нажмите **MENU**, на дисплее появится главное меню, затем выберите 2 Печать заказа (Print Order), введите код (5 знаков) заказа и нажмите **OK**.

Можно выбрать опцию заказа, нажав на многофункциональную клавишу **Δ** в положении LIST, тогда на дисплее появятся все запрограммированные заказы, и с помощью стрелок **↓** **↑** и клавиши **OK** можно выбрать требуемый заказ.

Для каждой строки заказа дается следующая информация: код и название выбранного заказа, код и название товара, количество операций для выполнения, цена за единицу, количество поддонов, которые уже промаркированы, и которые нужно промаркировать.

После этого машина автоматически включается в рабочий режим, и будет продолжать маркировку, пока не закончится печать заданного количества этикеток. По завершении печати всех этикеток на дисплее появится сообщение SELECTION COMPLETED (ЗАВЕРШЕНО).

4.2.1. ПОВТОРИТЬ ПОСЛЕДнюю ЭТИКЕТКУ

Находясь в меню маркировки товара, можно распечатать копии последней этикетки, для этого нажмите **F1**, введите количество копий, а затем нажмите **OK**.

Количество копий этикеток суммируется.

4.2.2. ОТМЕНИТЬ ЭТИКЕТКУ

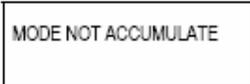
Находясь в меню маркировки товара, можно отменить опцию суммирования этикеток. Для этого нажмите **F2**.

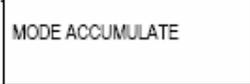
На дисплее появится сообщение LABEL CANCELLED (ЭТИКЕТКА ОТМЕНЕНА).

4.2.3. РЕЖИМ УМЕНЬШЕНИЯ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим уменьшения (Mode Discount), нажав **F3**. В этом режиме работы машины количество напечатанных этикеток вычитается из общей суммы.

На дисплее появится сообщение MODE DISCOUNT. Для перехода обратно в режим суммирования (MODE ACCUMULATE) необходимо нажать **F3**.

F4 

F4 

F6

F5

F8 

F8 

MENU
3

OK

A LIST

OK




4.2.4. НЕ СУММИРОВАТЬ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим Не Суммировать (Mode Not Accumulate), нажав **F4**. При работе машины в этом режиме распечатанные этикетки не будут суммироваться.

На дисплее появится сообщение MODE NOT ACCUMULATE.

Для перехода обратно в режим суммирования (MODE ACCUMULATE) необходимо нажать **F4**.

4.2.5. МАРКИРОВАТЬ СЛЕДУЮЩУЮ СТРОКУ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим маркировки следующей строки, нажав **F6**.

4.2.6. МАРКИРОВАТЬ ТАКОЙ ЖЕ ТОВАР ИЗ ДРУГОГО ЗАКАЗА

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим маркировки этого же товара из другой партии, нажав **F5**.

4.2.7. НЕ ПЕЧАТАТЬ

Из меню маркировки товара можно переключить машину в режим Не Печатать (DO NOT PRINT), нажав **F8**. В этом режиме работы машины количество напечатанных этикеток будет суммироваться.

На дисплее появится сообщение DO NOT PRINT.

Для перехода обратно в режим печати (PRINT MODE) необходимо нажать **F8**, на дисплее появится сообщение PRINT MODE.

4.3. СУММАРНЫЙ ИТОГ ПО ВИДАМ ТОВАРА(З)

Машина может распечатывать общую этикетку по виду товара с указанием общего веса и общего количества видов упаковки товара.

4.3.1. ЭТИКЕТКА С СУММАРНЫМ ИТОГОМ

Процедура получения суммарной этикетки:

В исходном экране нажмите **MENU**, на дисплее появится главное меню, затем выберите 3 Суммарный итог (Totals), введите код и нажмите **OK**.

Если данный вид товара не занесен в память, на дисплее появится сообщение ARTICLE NOT DEFINED (ТОВАР НЕ ОПРЕДЕЛЕН).

Чтобы просмотреть весь список товаров, нажмите многофункциональную клавишу **A LIST**, выберите с помощью стрелок **↓** **↑** необходимый товар и нажмите **OK**.

[Δ] ALL	DELETE	10000011 F01 HAM 0000007 3.315kg 254.25€
	PRINT	A CERO

Если товар веден в программу, на экран выводятся общие данные по нему, которые можно распечатать, нажав **OK**.

Можно стереть суммарную информацию по всем видам товара, нажав многофункциональную клавишу **[Δ] DELETE ALL** (УДАЛИТЬ ВСЕ).

Можно распечатать все суммарные этикетки. Для печати каждой этикетки прежде, чем нажимать функциональную клавишу подождите 2 секунды, в противном случае будет напечатана следующая этикетка.

[Δ] [Δ]	TO CERO.	000001-HAM
	YES	DELETE TOTALS SUR? YES NO

4.3.2. УСТАНОВКА НА НОЛЬ

Для установки на ноль суммарных этикеток по видам товара выполните следующее:

Находясь в режиме экрана с суммарной информацией по виду товара, нажмите многофункциональную клавишу **[Δ] TO ZERO** (ОБНУЛИТЬ), а затем **[Δ] YES** (ДА).

[Δ] [ESC]	*PIECE COUNT*		
	Kg	Price	units
	0	0	0
	end	Unit weight	unit

4.4. РЕЖИМ СЧЕТА ПОШТУЧНО

Из главного экрана нажмите функциональную клавишу **"Softkey 1"** для выбора режима счета поштучно. Будет указываться вес в кг, вес единицы упаковки в граммах и количество единиц упаковки. Для выхода из режима

[Δ] [OK]	*PIECE COUNT*		
	Kg	Price	units
	0	0	0
	end	Unit weight	unit

нажмите **[ESC]** или **"Softkey 1"**.

4.4.1. ОПРЕДЕЛИТЬ ВЕС ЕДИНИЦЫ УПАКОВКИ

1. Определите достаточное количество единиц упаковки.
2. Поместите их на весовую платформу.
3. Нажмите **Softkey 3**, на дисплее появится «Units».
4. Введите отсчитанное количество упаковок и нажмите **OK** или **Enter**.
5. На дисплее будет показан вес упаковок.
6. Добавьте любое количество упаковок, и на экране появится их количество.

4.4.2. ОПРЕДЕЛИТЬ КОЛИЧЕСТВО ШТУК

1. Определите вес единицы упаковки
2. Введите значение веса при появлении на экране "Unit Weight".
3. Вводимый вес должен быть в граммах. Для десятых долей используйте ".".
4. Поместите любую количество упаковок на весы, на дисплее появится количество штук.

[Δ] [OK]	*PIECE COUNT*		
	Kg	Price	units
	0	0	0
	end	Unit weight	unit

5. ПРОГРАММИРОВАНИЕ (4)

Данное меню используется для программирования всех данных, используемых при маркировке: виды товара, заказы, форматы этикеток, заголовки и прослеживаемость.

5.1. ВИДЫ ТОВАРА (41)

В маркировочной машине LP-3000 предусмотрено программирование до 8000 видов товара.

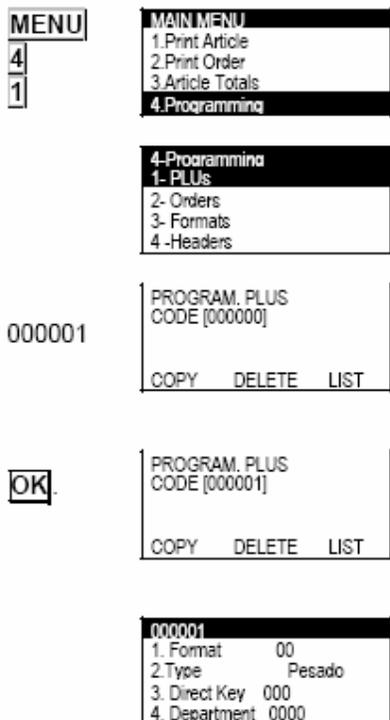
Из исходного экрана индикации нажмите **MENU**, выберите 4 Программирование (Programming), нажмите **OK**, выберите 1 Виды товара (Articles), опять нажмите **OK**.

На дисплее появится меню программирования видов товара.

Прежде всего, необходимо ввести код (6 знаков) товара, затем нажать **OK**.

Начинается режим программирования, при этом вводятся следующие данные:

1. Номер формата этикетки.
2. Тип PLU.
3. Клавиша непосредственного ввода
4. Код оператора.
5. Цена.
6. Тара.
7. Использовать до...
8. Название 1 (24 знака).
9. Название 2 (24 знака).
10. Формат EAN.
11. Код EAN.
12. Текстовая строка 1.
13. Текстовая строка 2.
14. Текстовая строка 3.
15. Текстовая строка 4.
16. Текстовая строка 5.
17. Текстовая строка 6.
18. Текстовая строка 7.
19. Текстовая строка 8.
20. Текстовая строка 9.
21. Текстовая строка 10.
22. Текстовая строка 11.
23. Прослеживаемость.
24. Класс продукта.
25. Номер продукта.
26. Дата годности.
27. Рецепт приготовления.
28. Хранение.
29. Вес единицы упаковки.
30. Уровень 1.
31. Уровень 2.
32. Уровень 3.
33. Заморозка



Для каждого вида продукта имеется режим формата этикетки. Выберите номер от 1 до 50. Есть стандартные, заранее заданные форматы (от 1 до 20), которые пользователь не может менять, и программируемые опции (с 21 по 50), подробное описание которых дано ниже.

000001
1. Format 00
2. Type Pesado
3. Direct key 000
4. Department 0000

OK

000001
1. Format 00
2. Type Pesado
3. Direct key 000
4. Department 0000

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

5.1.2. ТИП

В данном поле задается вид обработки продукта, требуется ли его взвешивать, будет ли взвешивание производиться весами, встроенными в машину, или учитывается тара и т.д.

Каждый вид продукта должен соответствовать одному из следующих типов:

-1: Цена за единицу. Стандартная настройка. Вводится цена за кг, а стоимость единицы продукта рассчитывается на основании его веса. Взвешивание производит машина.

-2: Твердая цена. Задается цена. Не распечатывается ни вес, ни цена за единицу, и товар не взвешивается.

-3: Твердый вес: Цена рассчитывается по весу, но вес не меняется, и задается при программировании. Товар не взвешивается машиной, хотя на этикетке вес печатается вместе с ценой.

-4: Только вес: Товар взвешивается машиной, и на этикетке печатается только вес.

-5: Процентная доля тары: Товар взвешивается, но из полного веса вычитается доля тары. Процентная доля может задаваться в разделе с опциями по таре.

-6: Поштучный счетчик: Продукт взвешивается, и весы показывают количество единиц упаковок. Для этого вводится вес упаковки, как указано в разделе 5.1.20 Вес упаковки.

-7: Среднее. Вес задается путем расчета веса тары по первым взвешенным образцам.

Количество упаковок программируется в поле Department (Оператор). После выбора вида товара, прежде всего пользователь должен произвести выборку.

Для изменения типа пользуйтесь клавишами **→** **←**.

→
←
OK

000001
1. Format 00
2. Type Pesado
3. Direct key 000
4. Department 0000

OK

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

5.1.3. КЛАВИША ПРЯМОГО ВВОДА

Данный параметр определяет клавишу непосредственного ввода для данного вида продукта. В маркировочной машине предусмотрено 60 (30 + 30) клавиш непосредственного ввода.

Введите с клавиатуры номер клавиши PLU.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

000001
1. Format 00
2. Type Pesado
3. Direct key 000
4. Department 0000

OK

5.1.4. ОПЕРАТОР

Для кодов оператора можно использовать до 4 знаков, которые распечатываются на этикетке в виде цифрового поля или в штрих коде. Посредством кодов оператора можно определять суммарные итоги и группировать товар по каждому оператору.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

000001
4. Department 0000
5. Price 000.00
6. Tare 00.000
7. Best before 00

OK

5.1.5. ЦЕНА

Для ввода и изменения цены используйте 5 знаков. Если товар маркируется с Ценой за единицу (Price per unit), задайте вес и тип тары, цена указывается за кг. Если маркируется Твердая цена (Set Price), то это будет полная стоимость. Для продуктов с указанием только веса, цена не указывается.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

000001
4. Department 0000
5. Price 000.00
6. Tare 00.000
7. Best before 00

OK

5.1.6. ТАРА

В данном поле пользователь может программировать вес тары в граммах для распечатки на упаковке продукта. Длина не более 5 знаков. Если товар относится к типу с Твердым весом (Set Weight), то вместо тары программируется вес. Если товар относится к типу с процентной долей тары, то эта доля водится в виде двух знаков для последующего вычитания из веса.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

000001
4. Department 0000
5. Price 000.00
6. Tare 00.000
7. Best before 00

OK

5.1.7. УПОТРЕБИТЬ ДО

Поле для программирования по требованию; ведите количество дней после даты упаковки, и дата «употребить до» будет обновляться автоматически, или введите фиксированную дату. Для фиксированной даты можно использовать 6 знаков ддммгг или 4 знака в виде количества дней. При выставлении на 0 дата «употребить до» не печатается на этикетке.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

000001
8. Name
9. Name 2
10. Format EAN
11. Code EAN

OK

5.1.8. НАИМЕНОВАНИЕ

В этом поле с наименованием товара можно вводить текст длиной до 24 знаков. Процедура ввода состоит в следующем: нажмите **OK**, машина перейдет в режим редактирования текста. Текст водится с буквенно-числовой клавиатуры.

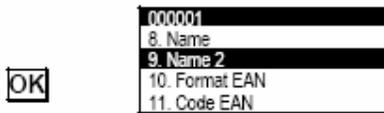
В режиме редактирования текста с помощью многофункциональной клавиши **Δ** можно вводить знаки на НОВОЙ СТРОКЕ (NEW LINE) или в ТОЙ ЖЕ СТРОКЕ без центрирования (Not centering SAME LINE). Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавиши **⇧** (Shift).

000001 – HAM
Name
<HAM >
MAY
NEWLIN MISLIN

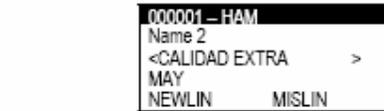
OK

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

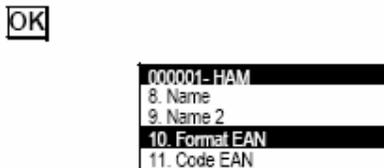
5.1.9. НАИМЕНОВАНИЕ 2



В данном поле можно вводить текст с наименованием 2 длиной до 24 знаков. Процедура ввода состоит в следующем: нажмите **OK**, машина перейдет в режим редактирования текста. Текст водится с буквенно-цифровой клавиатуры.



В режиме редактирования текста с помощью многофункциональной клавиши **Δ** можно вводить знаки на НОВОЙ СТРОКЕ (NEW LINE) или в ТОЙ ЖЕ СТРОКЕ без центрирования (Not centering SAME LINE). Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавиши **⇧** (Shift).



Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

5.1.10. ФОРМАТ EAN

Для выбора формата штрих кода этикетки можно вводить двузначное число от 0 до 82. Возможные значения:

Code	Content	Code	Content
0	No EAN	30	EAN 13 from text 3 of PLU
1	AABBBBBCCCCC	31	EAN 13 from text EAN of PLU
2	AABBBBBDDDDD	32	EAN 13 A Programmable
3	AABBBBBEEEEEE	33	EAN 13 B Programmable
4	AABBBBBFFFFFFF	34	EAN 13 C Programmable
5	AABBBBBGGGGG	40	UPC from text 3 of PLU
6	AAGGGGGBBBBB	41	UPC from text EAN of PLU
7	ABBBBBCCCCC	50	EAN 8 from text 3 of PLU
8	ABBBBBDDDDD	51	EAN 8 from text EAN of PLU
9	ABBBBBEEEEEE	52	ABBBBB
10	ABBBBBFFFFFFF	53	AABBBBB
11	AHHBBBBCCCCC	60	ITF 14 from text 3 of PLU
12	AHHBBBBDDDDD	61	ITF 14 from text EAN of PLU
13	AHHBBBBEEEEEE	62	ITF 14 A Programmable
14	AHHBBBBFFFFFFF	63	ITF 14 B Programmable
15	AHHIIIIIICCCCC	64	ITF 14 C Programmable
16	AHHIIIIIIIDDDDD	70	EAN 128 from text EAN of PLU
17	AHHIIIIIIIEEEEE	72	EAN 128 (Text 2 of PLU)
18	AHHIIIIIIIFFFFF	73	EAN 128 (Texts 2+3 PLU)
19	AAHBBBBCCCCC	74	EAN 128 (Texts 2+3+4 PLU)
20	AABBBBQCCCCC	75	EAN 128 (Texts 2+3+4+5 PLU)
21	AABBBBQDDDDD	76	EAN 128 (Texts 2+3+4+5+6 PLU)
22	AABBBBQEEEEEE	77	EAN 128 (Texts 2+3+4+5+6+7 PLU)
23	AABBBBQFFFFFFF	78	EAN 128 (Texts 2+3+4+5+6+7+8 PLU)
24	AAJJJJJBBBBBB	80	EAN 128 A Programmable
25	AAJJJJJCCCCC	81	EAN 128 B Programmable
		82	EAN 128 C Programmable

Значения вводятся с цифровой клавиатуры.



Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

5.1.11. КОД EAN

OK

000001 - HAM
8. Name
9. Name 2
10. EAN Format
11. EAN Code

С цифровой клавиатуры можно программировать код EAN продукта. Этим параметром задается значение EAN, установленное предыдущим параметром.

Клавиши замены:

A	Заголовок EAN	M	Счетчик
B	Код товара	N	Номер заказа
C	Сумма	Q	Контрольная цена
D	Вес	R	Тара
E	Цена	S	Вес брутто
F		T	Вес/10
G	Количество	U	Дата упаковки
H	Оператор	V	Дата «употребить до»
I	Число продаж	W	Экстра дата
J	Код производителя	X	Цена во вторич. валюте
K		Y	Цена во вторич. валюте
L	Код рабочего	Z	Контрольная цифра для любого параметра, для которого необходима контрольная цифра, без ограничения длины параметра для расчета. Применимо для 00, 01, 02, 410, 411, 412, 413, 414.
c	Дата заморозки	e	Номер партии в коде 128
d	Идентификационный №	f	Формат ADDD в коде 128

Если в поле формата EAN выбран код EAN 128, с помощью многофункциональных клавиш можно программировать параметры EAN128, структура которых такова:

Структура EAN 128:

START + FNC1 + IA → DATA (CHANGE + IA → DATA) + ... + FNC1

где:

START (start A, start B и start C) – специальный знак, показывающий, что следующие знаки образуют часть кода EAN 128. Например:

A – показывает, что следом идут стандартные заглавные буквы

B - показывает, что следом идут заглавные, строчные буквы и специальные знаки.

C – показывает, что следом идут цифры (наиболее часто для численных данных).

Стартовые знаки программируются с помощью многофункциональной клавиши .

Для программирования FNC1 и изменений A, B и C необходимо нажать  и выбрать их с помощью многофункциональной клавиши .

FNC1 – это специальный знак, показывающий начало и конец каждого поля данных.

IA – номер идентификатора приложения (поле штрих кода), т.е. определяет данные, представляемые кодом EAN 128.

На следующей странице перечислены применяемые IA.



000001 - HAM
EAN Code
<2AABBBBCCCCCQ >
MAY
START A START B START C





DATA – относится к данным, которые будут распечатаны после соответствующего идентификатора IA. В поле численных значений можно вводить буквы, которые при печати будут меняться соответствующим значением, как указано в разделе 6.4.1.10 *Формат EAN*. В таблице ниже показаны поля, которые добавлены к существующим:

Длина параметра с данными зависит от идентификатора IA. Некоторые поля имеют фиксированную длину, некоторые – переменную. В полях с фиксированной длиной все позиции должны быть заполнены.

Если в полях переменной длины заполнены не все позиции, в конце нужно ввести FNC1, чтобы обозначить конец поля.

CHANGE (Change A, Change B и Change C) – это специальный знак, который позволяет менять тип кода внутри EAN 128. Поэтому в случае изменения знака EAN 128 будет распечатываться с новым кодом, заданным до следующего изменения.

Знак изменения (Change) вводит изменение только между знаками A и B, и влияет только на знаки, следующие за знаком изменения.

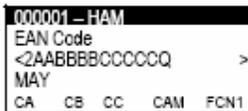
Ñ: Если водится знак “ñ”, значения во всех последующих полях будут заменены, независимо от того, представлены ли они буквами или цифрами. Если вводится еще один знак “ñ”, замена прекращается, и начинается нормальное функционирование. Если второй знак “ñ” не вводится, то замена продолжится до окончания идентификатора IA.

Например: при коде vc789b и программировании в EAN 128:

Cf2511234ñddddddñ567f

На этикетке будет распечатано:

(251)1234vc789b567



 “Code128” может печататься и редактироваться. Для распечатки Кода 128 вместо EAN 128 не ставьте знак FNC1 после знаков Start A, Start B и Start C. Редактирование и изменение символа знака воспринимается как редактирование EAN 128. Идентификаторы IA в данном случае не имеют значения.

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

IA	CONTENTS	FORMAT
00	Series Code from Dispatch Depart.	n2+n8
01	EAN item number / Issue Dept. Code	n2+n4
02	EAN item number of products contained another dept.	n2+n4
10	Batch or consignment number	n2+an..20
11 (a)	Date of manufacture (YYMMDD)	n2+n6
13 (a)	Date packed (YYMMDD)	n2+n6
15 (a)	Minum expiry date (YYMMDD)	n2+n6
17 (a)	Maximum expiry date (YYMMDD)	n2+n6
20	Product variety	n2+n2
21	Number of series	n2+an..20
22	HIBCC – quantity, date, batch and connection	n2+an..29
23 (b)	Consignment number (temporary job)	n3+n..19
251	Total number	n2 + an..30
30	Variable quantity	n2+n..8
310 (c)	Net weight in kilograms	n4+n6
311 (c)	Length or first measurement in metres (commercial)	n4+n6
312 (c)	Width, diameter or second measurement in metres (commercial)	n4+n6
313 (c)	Depth, Thickness, Height or third measurement in metres (commercial)	n4+n6
314 (c)	Area in square metres (Commercial)	n4+n6
315 (c)	Net volume in litres	n4+n6
316 (c)	Net volume in cubic metres	n4+n6
320 (c)	Net weight in pounds	n4+n6
330 (c)	Net weight in kilograms	n4+n6
331 (c)	Length or first measurement in metres (logistics)	n4+n6
332 (c)	Width, diameter or second measurement in metres (logistics)	n4+n6
333 (c)	Depth, Thickness, Height or third measurement in metres (logistics)	n4+n6
334 (c)	Area in square metres (logistics)	n4+n6
335 (c)	Gross volume in litres	n4+n6
336 (c)	Gross volume in cubic metres	n4+n6
340 (c)	Gross weight in pounds	n4+n6
37	Quantity	n2+n..8
400	Customer order number	n3+an..30
410	Dispatch to (delivery to) operational point using EAN-13 or DUNS number (Dun & Bradstreet) with initial zeros	n3+n13
411	Invoice to (charge to account) operational point using EAN-13 or DUNS number (Dun Bradstreet) with initial	n3+n13
412	Purchased from (operational point where purchase was made) using EAN-13 or DUNS number	n3+n13
413	(Dispatch to / Deliver to / Send to) operational point using EAN 13	n3+n13
415	EAN-UCC operational point of invoice line	n3+n13
420	Dispatch to (delivery to) postcode within the same Postal Authority	n3+an..9
421	Dispatch to (delivery to) postcode with 3-digit ISO country prefix	n3+n3+an..9
422	Country of birth of animal	n3+n3
423	Country where fattened	n3+n..15
424	Country of production	n3+n3
425	Country where cut	n3+n3
426	Country of complete process (birth, fattening, slaughtering in same country)	n3+n3
7030	Country of slaughter and slaughterhouse health registration number	n4+n3+an..27
703X	Country of cut and cutting hall health registration number	n4+n3+an..27
8001	Coiled products – width, length, nuclear diameter, direction and joins	n4+n14
8002	Electronic Series Number for Cellular Mobile Phones	n4+an..20
90	Internal Applications	n2+an..30
91	Internal – Raw Material, Packing, Components	n2+an..30
92	Internal – Raw Material, Packing, Components	n2+an..30
93	Internal – Product Manufacturers	n2+an..30
94	Internal – Product Manufacturers	n2+an..30
95	Internal – Carriers	n2+an..30
96	Internal – Carriers	n2+an..30
97	Internal – Wholesalers and retailers	n2+an..30
98	Internal – Wholesalers and retailers	n2+an..30
99	Internal – Mutually defined text	n2+an..30

где:

- (a): при указании только года и месяца ДД можно заменить «00», (b) один дополнительный знак для обозначения продолжительности, (c) один дополнительный знак для обозначения десятичной доли.
- nx – поле с x цифрами.
- ax – буквенно-цифровое поле с максимум x знаками.

 Не обязательно вводить знак STOP. Машина LP-3400 автоматически вводит знак СТОП, когда вместо идентификатора имеется пробел.

Для перехода на следующее поле нажмите или .

5.1.12 ТЕКСТОВЫЕ СТРОКИ (1-10)

Для каждого вида товара предусмотрено 10 строк по 24 знака для текста или перечисления ингредиентов, или

для сочетания того и другого. Нажмите **OK**, машина перейдет в режим редактирования текста. Текст водится с буквенно-цифровой клавиатуры.

В режиме редактирования текста с помощью многофункциональной клавиши **Δ** можно вводить знаки на НОВОЙ СТРОКЕ (NEW LINE) и Без центрирования (No centering) (MISLIN), не связывайте следующую строку текста с ингредиентом (DIFLIN) и удаляйте запятую рядом с ингредиентом (NO COMMA).

Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавиши **⇧** (Shift).

Чтобы ввести название ингредиента, нажмите **Δ** в положении INGR, введите 4-разрядный код ингредиента и нажмите **OK**. Маркировочная машина LP-3400 имеет 4000 программируемых наименований ингредиентов. (См. Приложение 1). Файл с названиями ингредиентов программируется с помощью программы RMS. Каждый ингредиент в таблице имеет только 2 знака на текстовой строке, поэтому на каждой строке можно вводить до 12 ингредиентов.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.

5.1.13. ТЕКСТОВАЯ СТРОКА 11

Для каждого вида товара имеется строка из 1000 знаков для текста, ингредиентов или их сочетания.

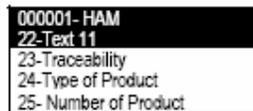
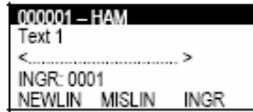
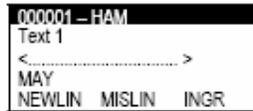
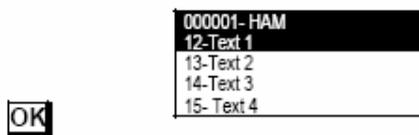
Нажмите **OK**, машина перейдет в режим редактирования текста. Текст водится с буквенно-цифровой клавиатуры.

В режиме редактирования текста с помощью многофункциональной клавиши **Δ** можно вводить знаки на НОВОЙ СТРОКЕ (NEW LINE) или в ТОЙ ЖЕ СТРОКЕ без центрирования (Not centering SAME LINE). Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавиши **⇧** (Shift).

Чтобы ввести название ингредиента, нажмите **Δ** в положении INGR, введите 4-разрядный код ингредиента и нажмите **OK**.

Каждый ингредиент в таблице имеет только 2 знака на текстовой строке, поэтому на строке 11 можно вводить до 500 ингредиентов.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **↓**.



OK

000001- HAM
22-Text 11
23-Traceability
24-Type of Traceability
25- Number of Product

5.1.14. ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ
Этот параметр показывает, будет ли конкретный продукт прослеживаться или нет.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или .

OK

000001- HAM
22-Text 11
23-Traceability
24-Type of Traceability
25- Number of Product

5.1.15. ТИПЫ ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТИ
Данный параметр показывает, к какому типу прослеживаемости принадлежит данный продукт. Таких типов 20. (Например: Тип 1 = говядина, Тип 2 = рыба, Тип 3 = биопродукты).

Возможные значения:

Тип=0, продукт без сопровождения.

Тип 1,...,20, номер типа прослеживаемости.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или .

OK

000001- HAM
22-Text 11
23-Traceability
24-Type of Traceability
25- Number of Product

5.1.16. НОМЕР ПРОДУКТА С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Если в предыдущем параметре был выбран Тип прослеживаемости, то нужно программировать номер продукта с сопровождением. Номер может быть от 1 до 99.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или .

OK

000001- HAM
23-Traceability
24-Type of Traceability
25- Number of Product
26- Best before date

5.1.17. ДАТА «УПОТРЕБИТЬ ДО»
Параметр, позволяющий программировать дату «употребить продукт до».

Введите не более 6 знаков, если это календарная дата, в формате ддммгг, или не более 4 знаков, если это количество дней. Если параметр выставлен на 0, дата «употребить до» не будет печататься на этикетках. Она печатается в том же формате, что и срок годности.

Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

ESC

OK

000001- HAM
24-Type of Traceability
25- Number of Product
26- Best before date
27- Associated recipe

5.1.18. ПРИЛАГАЕМЫЙ РЕЦЕПТ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Параметр, позволяющий прикладывать к продукту рецепт приготовления. Введите номер рецепта для продукта (см. раздел 5.8. Рецепты).

Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

ESC

OK

000001- HAM
25- Number of Product
26- Best before date
27- Associated recipe
28- Associated conservation

5.1.19. ХРАНЕНИЕ

Параметр, позволяющий прилагать к продукту текст по хранению. Введите номер хранения для продукта (см. раздел 5.9. Хранение).

Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

ESC

OK

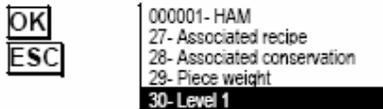
000001- HAM
26- Best before date
27- Associated recipe
28- Associated conservation
29- Piece weight

5.1.20. ВЕС ОДНОЙ УПАКОВКИ

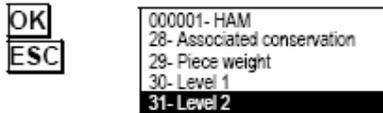
Параметр, позволяющий задавать вес одной упаковки конкретного продукта, чтобы при выборе режима счета поштучно, весы автоматически показывали количество взвешиваемых упаковок. Вес водится в граммах. Для ввода десятых долей используйте ".".

Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

ESC



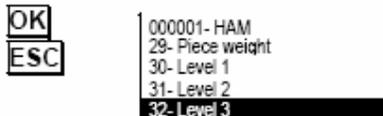
5.1.21. УРОВЕНЬ 1
 Параметр для установки количества этикеток, которые должны быть напечатаны, для печати одной этикетки уровня 1.



Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

5.1.22. УРОВЕНЬ 2

Параметр для установки количества этикеток уровня 1, которые должны быть напечатаны, для печати одной этикетки уровня 2.



Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

5.1.23. УРОВЕНЬ 3

Параметр для установки количества этикеток уровня 2, которые должны быть напечатаны, для печати одной этикетки уровня 3.



Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

5.1.24. ЗАМОРОЗКА

Для взвешиваемых продуктов и продуктов с фиксированным весом этот параметр имеет такое же значение, что и параметр тары для продуктов с процентной долей тары.

Таким образом, для взвешиваемого продукта может указываться вес тары и процентная доля на заморозку, как вводится в поле 33.

Процентная доля на заморозку вводится двумя цифрами.

Пример.

Вес брутто: 1010 г с весом тары 10 г и 20% на заморозку.

Вес нетто составит = (1010 – тара) -% на заморозку = (1010 – 1) – 2-% = 100 – 200 = 800 г.

Для продуктов с фиксированным весом в поле 33 также может вводиться этот %.

Пример.

Вес брутто: 1000 г. ->Программное поле 6 (Тара) = 1000 г и поле 33 (заморозка) = 20%.

Вес нетто = 1000 – 200 = 800 г.



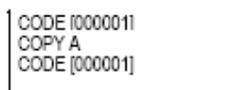
Нажмите **OK** для подтверждения или **ESC** для выхода и сохранения данных.

5.1.25. КОПИРОВАНИЕ ВИДА ТОВАРА

Из исходного экрана индикации нажмите **MENU**, выберите 4 Программирование (Programming), нажмите **OK**, выберите 1 Виды товара (Articles), опять нажмите **OK**.

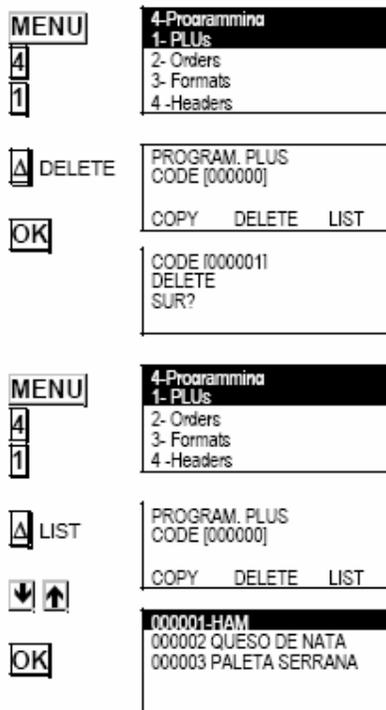
На дисплее появится меню программирования видов товара.

Введите код (6 знаков) вида товара для копирования.



Нажмите многофункциональную клавишу **COPY**, на дисплее появится надпись COPY TO (КОПИРОВАТЬ В), введите код второго вида товара.

Нажмите **OK**, на дисплее появится сообщение ARTICLE COPIED (СКОПИРОВАНО).



5.1.26. УДАЛИТЬ ВИД ТОВАРА

Из исходного экрана индикации нажмите **MENU**, выберите 4 Программирование (Programming), нажмите **OK**, выберите 1 Виды товара (Articles), опять нажмите **OK**.

На дисплее появится меню программирования видов товара.

Введите код (6 знаков) вида товара для удаления.

Нажмите многофункциональную клавишу **DELETED**, на дисплее появится сообщение ARE YOU SURE? (ВЫ УВЕРЕНЫ?).

Нажмите **OK**, на дисплее появится сообщение ARTICLE DELETED (УДАЛЕНО).

5.1.27. ПЕРЕЧЕНЬ ВИДОВ ТОВАРА

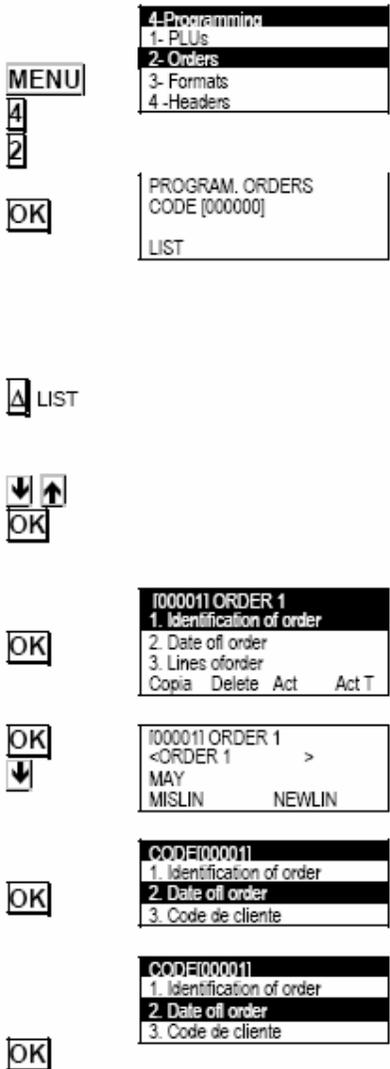
Из исходного экрана индикации нажмите **MENU**, выберите 4 Программирование (Programming), нажмите **OK**, выберите 1 Виды товара (Articles), опять нажмите **OK**.

На дисплее появится меню программирования видов товара.

Введите код (6 знаков) вида товара для удаления.

Нажмите многофункциональную клавишу **LIST**, на дисплее появится перечень всех введенных в программу видов товара с указанием их кодов.

Для редактирования вида товара из перечня, выделите его, нажав **DOWN** **UP**, а затем нажмите **OK**.



5.2. ЗАКАЗЫ (42)

Заказ включает в себя несколько операций с различными видами товаров, предназначенных одному и тому же заказчику. Машина LP-3000 позволяет программировать обработку до 100 заказов.

Из страницы главного меню нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming) и выберите **2** Программирование заказов (Orders Programming).

Введите соответствующий код и нажмите **OK**. Если код относится к заказу, уже введенному в программу, на дисплее появятся соответствующие данные. Если код относится к новому заказу, все поля будут выставлены на 0. Для ввода требуются следующие данные:

1. Идентификационный номер заказа.
2. Дата заказа.
3. Код Заказчика.
4. Строки заказа.

Нажмите многофункциональную клавишу **LIST**, на дисплее появится перечень всех введенных в программу видов товара с указанием их кодов.

Для редактирования вида товара из перечня, выделите его, нажав **DOWN** **UP**, а затем нажмите **OK**.

5.2.1. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР

Этот номер представляет собой наименование заказа (20 знаков), обычно указывается название Заказчика.

Нажмите **OK** для выхода в режим редактирования текста и еще раз **OK** после того, как текст введен.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **DOWN**.

5.2.2. ДАТА ЗАКАЗА

Введите YESx разрядов для указания даты в формате ддммгг. Значением по умолчанию является текущая дата.

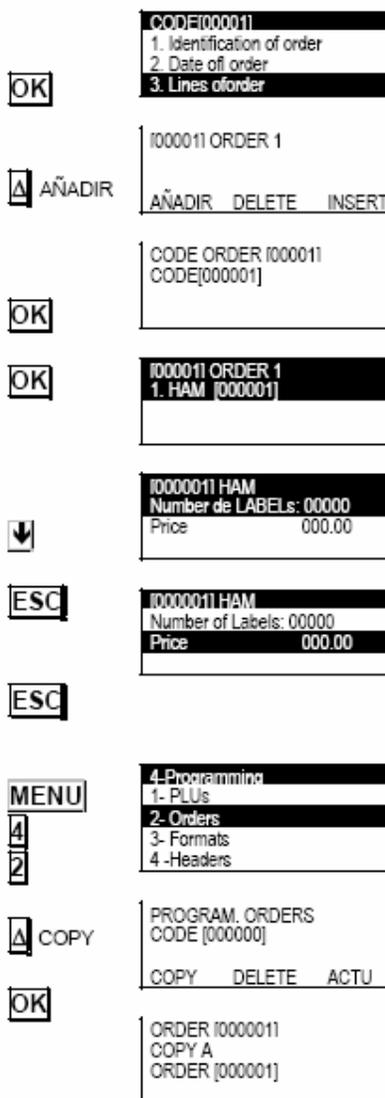
Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **DOWN**.

5.2.3. КОД ЗАКАЗЧИКА

Введите в цифровое поле уже запрограммированный код заказчика. Возможности машины позволяют программировать до 100 заказчиков.

Для перехода на следующее поле нажмите **OK** или **DOWN**.

5.2.4. ТЕКСТОВЫЕ СТРОКИ ЗАКАЗА



Запрограммируйте те виды товара, которые будут в заказе. Можно добавлять новые виды продукции, удалять их или включать в заказ. Заказ может вмещать до 100 строк.

Нажмите **OK**, появится меню редактирования строк заказа. Многофункциональная клавиша **A** выполняет несколько функций: ADD, DELETE и INSERT для добавления, исключения (стирания) и введения новой строки заказа.

При выборе функции ADD, выполните следующее:

Введите код товара (6 разрядов) и нажмите **OK**. Товар будет добавлен в строку заказа и на строке будет указано его наименование; можно нажать **OK** еще раз для редактирования данных в строке заказа. Для ввода данных пользуйтесь цифровой клавиатурой. Необходимо ввести следующие параметры: количество этикеток, сумму или вес.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **↓**.

По завершении ввода данных нажмите **ESC**. Выполните то же самое для каждого вида товара в заказе.

После завершения ввода всех данных нажмите **ESC**.

5.2.5. КОПИРОВАНИЕ ЗАКАЗА

Из страницы главного меню нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming) и выберите **2** Программирование заказов (Orders Programming).

На дисплее выводится меню программирования заказов. Введите код заказа, который вы хотите скопировать (5 разрядов).

Нажмите многофункциональную клавишу **A** COPY, на дисплее появится сообщение COPY TO (КОПИРОВАТЬ В), после чего нужно ввести код данного заказа.

После завершения копирования заказа на дисплее появится сообщение ORDER COPIED (ЗАКАЗ СКОПИРОВАН).

5.2.6. УДАЛИТЬ ЗАКАЗЫ

Данная функция позволяет удалять заказы из памяти.

Из страницы главного меню нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming) и выберите **2** Программирование заказов (Orders Programming).

Введите соответствующий код товара и нажмите **OK**, нажмите многофункциональную клавишу **Δ** DELETE, на дисплее появится сообщение DELETE ORDER, SURE? (УДАЛИТЬ ЗАКАЗ?), затем нажмите многофункциональную клавишу **Δ** YES (ДА) для удаления заказа. Введите номер

соответствующего заказа и нажмите **OK**. На дисплее появится сообщение ORDER DELETED (ЗАКАЗ УДАЛЕН).

5.2.7. ОБНОВЛЕНИЕ ЗАКАЗА

Данная функция позволяет обновлять заказы.

Из страницы главного меню нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming) и выберите **2** Программирование заказов (Orders Programming).

Введите соответствующий код товара и нажмите **OK**, нажмите многофункциональную клавишу **Δ** UPDATE, на дисплее появится сообщение UPDATE ORDER, SURE? (ОБНОВИТЬ ЗАКАЗ?), затем нажмите

многофункциональную клавишу **Δ** YES (ДА) для удаления заказа. Введите номер соответствующего заказа и нажмите **OK**. На дисплее появится сообщение ORDER UPDATEED (ЗАКАЗ ОБНОВЛЕН).

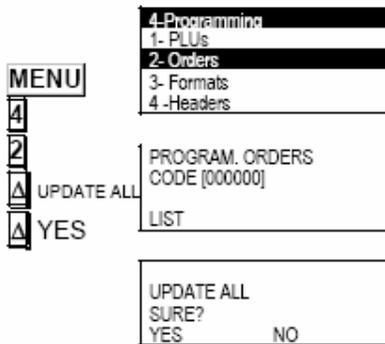
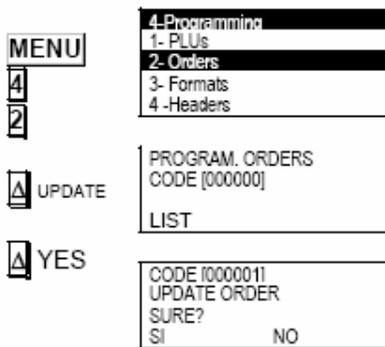
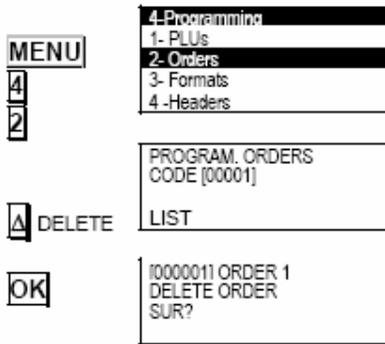
Процедура обновления заказа так:

Количество этикеток, изначально запрограммированных для заказа, заменяется на количество этикеток с вычетом уже наклеенных этикеток, и количество этикеток в очереди на распечатку равно 0.

5.2.8. ОБНОВИТЬ ВСЕ ЗАКАЗЫ

Из страницы главного меню нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming) и выберите **2** Программирование заказов (Orders Programming). Нажмите многофункциональную

клавишу **Δ** UPDATE ALL, на дисплее появится сообщение ARE YOU SURE? (ВЫ УБЕРЕНЫ?), для подтверждения нажмите многофункциональную клавишу **Δ** YES (ДА). На дисплее появится сообщение ORDERS UPDATEED (ЗАКАЗЫ ОБНОВЛЕНЫ).



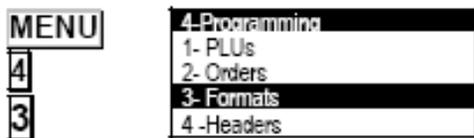
5.3. ФОРМАТ ЭТИКЕТОК

В маркировочной машине LP-3400 предусмотрено 50 возможных форматов этикеток, из которых 30 форматов (с 21 по 50) программируются пользователем. В данном разделе описываются процедуры программирования таких форматов этикеток. Возможные поля для печати на этикетке (максимум 60) приведены в таблице ниже.

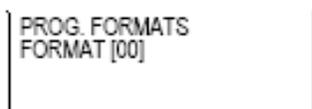
Apartado	Description	Apartado	Description	Apartado	Description
1	Bar Code	51		101	Text 11 product
2	Amount	52	Price in secondary currency	102	Text 12 product
3	Weight	53		103	Text 13 product
4	Time	54		104	Text 14 product
5	Counter	55	Euro Exchange	105	Text 15 product
6	Price	56	Amount in secondary currency	106	Text 16 product
7	Current Date	57	Order totals	107	Text 17 product
8	Best Before	58	Total sum of orders	108	Text 18 product
9	Extra Date	59	Total weight of order	109	Text 19 product
10	Department	60	Total order op.	110	Text 20 product
11	Quantity	61	Net weight	111	Text 21 product
12	Name	62	Gross price	112	Text 22 product
13	Text Line 1 of article	63	% glazed	113	Text 23 product
14	Text Line 2 of article	64		114	Text 24 product
15	Text Line 3 of article	65	Code Product	115	Text 25 product
16	Code of article	66	Animal weight control	116	Text 26 product
17	Heading line 1	67	NRA weight	117	Text 27 product
18	Heading line 2	68	Units IA 37.	118	Text 28 product
19	Heading line 3	69	Text classific. Per weight	119	Text 29 product
20	Heading line 4	70	Class Product	120	Text 30 product
21	Heading line 5	71	Int.lin Txt9,10	121	Text 31 product
22	Heading line 6	72	Weight in pounds	122	Text 32 product
23	Heading line 7	73	Text 8 interpreted	123	Text 33 product
24	Heading line 8	74	Text 9 interpreted	124	Text 34 product
25	Tare	75	Text 10 interpreted	125	Text 35 product
26	Gross Weight	76		126	Text 36 product
27	Worker	77		127	Text 37 product
28	Manufacturer	78		128	Text 38 product
29	Order no.	79		129	Text 39 product
30	Bundle no.	80		130	Text 40 product
31	Total bundles	81	Text 1 product	131	Text 41 product
32	Name 2	82	Text 2 product	132	Text 42 product
33	Bar Code Article	83	Text 3 product	133	Text 43 product
34	Amount 2	84	Text 4 product	134	Text 44 product
35	Text Line 4 of article	85	Text 5 product	135	Text 45 product
36	Text Line 5 of article	86		136	Text 46 product
37	Text Line 6 of article	87	Batch Number	137	Text 47 product
38	Text Line 7 of article	88		138	Text 48 product
39	Text Line 8 of article	89		139	Text 49 product
40		90		140	Text 50 product
41	Text Line 9 of article	91		141	Header 9
42	Text Line 10 of article	92		142	Header 10
43	Text Line 11 of article	93		143	Header 11
44	Logo	94		144	Header 12
45	Weight per item	95		145	Header 13
46	No. of items	96	Text 6 product	146	Header 14
47		97	Text 7 product	147	Header 15
48	Best before date	98	Text 8 product	148	Order Identification
49	Date of freezing	99	Text 9 product	149	Order date
50	Lower level label	100	Text 10 product	150	Order Code

151	Trays ordered	211	Weight client
152	Trays labelled	212	Counter client
153		213	Route
154		214	Zip Code
155		215	
156	Customer Code	216	EAN Client
157	Graphic Line	217	Recipe
158	Rectangle	218	Preservation
159	Line in negative	219	Heading 16
160	Línea in grey	220	Heading 17
161	"WEIGHT"	221	Heading 18
162	"PRICE"	222	Heading 19
163	"AMOUNT"	223	Heading 20
164	"kg"	224	Heading 21
165	"Pta/kg"	225	Heading 22
166	"Pta"	226	Heading 23
167	"UNITS"	227	Heading 24
168	"Pta/Unit"	228	Heading 25
169	"PACKING DATE"	229	Heading 26
170	"BEST BEFORE"	230	Heading 27
171	"CONSUME PREFERABLY"	231	Heading 28
172	"REGISTER VOUCHER"	232	Heading 29
173	"TOTAL"	233	Heading 30
174	"Weight kg"	234	Heading 31
175	"Total Pta"	235	Heading 32
176	"Pack Date."	236	Heading 33
177	"Best Before"	237	Heading 34
178	"TARE"	238	Heading 35
179	"Batch Number"	239	Heading 36
180	"Preserver"	240	Heading 37
181	"at -18°C"	241	Heading 38
182	"cold"	242	Heading 39
183	"Offer"	243	Heading 40
184	"Saving"	244	Heading 41
185	"Discount"	245	Heading 42
186	"Euro"	246	Heading 43
187	"Euro/kg"	247	Heading 44
188	"Euro/Unit"	248	Heading 45
189	"Between 0/5C"	249	Heading 46
190	"in a place"	250	Heading 47
191		251	Heading 48
192		252	Heading 49
193		253	Heading 50
194		254	
195		255	
196		256	
197		257	
198		258	
199		259	
200		260	
201	Customer Name	261	
202	Address	262	
203	City	263	
204	Province	264	
205	Country	265	
206	Tellephone	266	
207	Fax	267	
208	Person in charge	268	
209	Text client	269	
210	Amount client	270	

РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

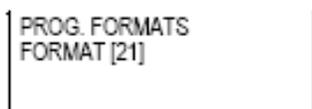


Нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Выберите 3 Formats для выхода в режим программирования формата этикетки. Для перехода с одной опции на другую вниз по меню пользуйтесь клавишей **↓**, вверх по меню – клавишей **↑**.



Нажмите многофункциональную клавишу **Δ** LIST, для просмотра на дисплее всего перечня форматов, которые запрограммированы в маркировочной машине, сгруппированных в последовательности по порядковым номерам. На дисплей будет выводиться каждый шаг программирования этикеток.

OK

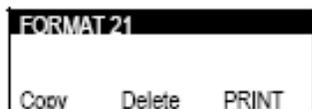


1. Введите номер формата (от 21 до 50).
2. Нажмите **OK**.
3. Введите размеры этикетки с учетом того, чтобы 1 мм=8 точкам.



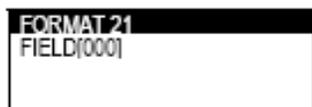
Максимальное программируемое значение для размера X:

Ширина термопечатающей головки (дюймы)	Максимальное значение (точки)
3	640
4	832



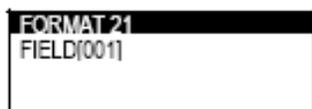
Обычно шаг увеличения значения по оси Y должен быть равен 25.

OK



4. Нажмите **OK** для выбора поля печати на этикетке.
5. При выборе поля многофункциональные клавиши **Δ** имеют следующие параметры:

Δ AÑADIR



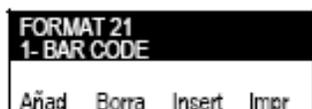
Δ Add – добавить новое поле

Δ Delete – удалить поле

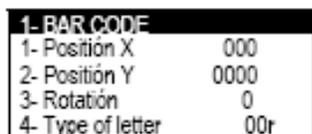
Δ Insert – вставить новое поле

Δ Print – распечатать образец формата

6. Нажмите ADD, введите код поля и нажмите **OK**.



OK



После того, как поле выбрано, нажмите **OK** еще раз, чтобы начать программирование данных поля.

Положение X

Положение Y

- Поворот

Тип букв, толщина строки, размер штрих кода или номер логотипа в зависимости от типа поля.

Для перехода с одного параметра на другой используйте **OK** и **↓**.

Нажмите **ESC** для сохранения данных и выхода из меню.

Значения положения X и Y могут быть от 0 до максимального размера этикетки.

Возможные значения вращения параметра:

- '0' – нет вращения
- '1' - вращение на 90°
- '2' - вращение на 180°
- '3' - вращение на 270°

Тип буквы программируется путем ввода значение от 0 до 89, причем это значение определяет тип и размер буквы. Типы букв:

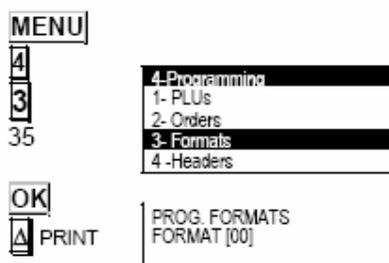
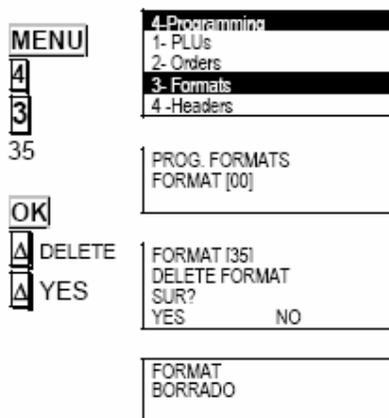
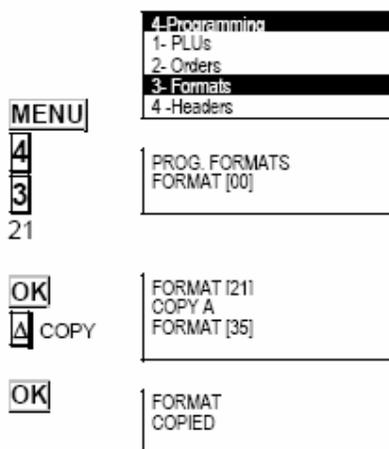
Буква	Размер (ширина x высота)
0	12 x 17
20-4-	16 x 28
60	16 x 32
80	6 x 9

Для увеличения этих типов букв к этим значениям нужно добавить коэффициент. См. таблицу ниже

Номер усиления	Усиление
0	Ширина x 1, Высота x 1
1	Ширина x 2, Высота x 2
2	Ширина x 3, Высота x 3
3	Ширина x 4, Высота x 4
4	Ширина x 5, Высота x 5
5	Ширина x 1, Высота x 2
6	Ширина x 2, Высота x 1
7	Ширина x 2, Высота x 3
8	Ширина x 3, Высота x 2
9	Ширина x 4, Высота x 3
10	Ширина x 3, Высота x 4
11	Ширина x 5, Высота x 4
12	Ширина x 4, Высота x 5
13	Ширина x 2, Высота x 4
14	Ширина x 2, Высота x 5
15	Ширина x 1, Высота x 1
16	Ширина x 1, Высота x 1
17	Ширина x 1, Высота x 1
18	Ширина x 1, Высота x 1
19	Ширина x 1, Высота x 1

Когда текстовая строка для продукта вводится, как поле (для текстов с 1 по 11), то можно задавать ширину текста.

Примечание: Если вводится текст для продукта с фиксированной ценой, поля текста, относящиеся к весу « кг » автоматически меняются на « единицу упаковки » («units»), например, поле 161 « вес » меняется на поле 167 «единиц».



5.3.1. КОПИРОВАТЬ ФОРМАТ

Формат этикетки можно скопировать для другой этикетки. Для этого нужно выполнить следующее:

Нажмите **MENU** для выхода в меню программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming). Выберите **3** Formats для доступа к программированию формата этикетки. Введите код формата, который хотите скопировать. Нажмите **OK**.

Нажмите многофункциональную клавишу **F4** COPY. Введите значение требуемого формата. Нажмите **OK**.

На дисплее появится сообщение FORMAT COPIED (ФОРМАТ СКОПИРОВАН).

5.3.2. УДАЛИТЬ ФОРМАТ

Формат этикетки можно удалить. Для этого нужно выполнить следующее:

Нажмите **MENU** для выхода в меню программирования. Нажмите **4** Программирование (Programming). Выберите **3** Formats для доступа к программированию формата этикетки. Введите код формата, который хотите удалить. Нажмите **OK**.

Нажмите многофункциональную клавишу **F4** DELETE (УДАЛИТЬ). На дисплее появится сообщение ARE YOU SURE? (ВЫ УВЕРЕНЫ?). Нажмите **F4** YES (ДА). На дисплее появится сообщение FORMAT DELETED (ФОРМАТ УДАЛЕН).

5.3.3. НАПЕЧАТАТЬ ФОРМАТ

Можно распечатать образец формата. Для этого нужно выполнить следующее:

Нажмите **MENU** для выхода в меню программирования, нажмите **4** Программирование (Programming). Выберите **3** Formats для доступа к программированию формата этикетки. Введите код формата, который хотите напечатать. Нажмите **OK**.

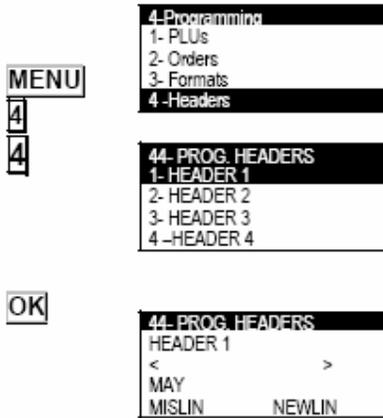
Нажмите многофункциональную клавишу **F4** PRINT (ПЕЧАТЬ).

Машина распечатает образец формата этикетки.

5.4. СТРОКИ ЗАГОЛОВКОВ

Можно запрограммировать 15 строк текста по 24 знака в каждой, для распечатки на этикетке, причем формат и шрифт задается независимо для каждой строки.

Для программирования заголовков выполните следующее.



Нажмите **MENU**, выберите **4** Программирование (Programming) и выберите **4** Headers (Заголовки).

На дисплее появится меню Выбор заголовков Header Selection, с помощью клавиши **↓** выберите номер заголовка для программирования и нажмите **OK** для редактирования заголовка.

При редактировании заголовка текст вводится с буквенно-цифровой клавиатуры. В режиме редактирования текста с помощью функциональной клавиши **Δ** можно выбрать NEW LINE (НОВАЯ СТРОКА) или Not centering SAME LINE (ТА ЖЕ СТРОКА без центрирования). Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавишу **⇧** (Shift).

После завершения программирования текста нажмите **OK**.

Для перехода к следующему заголовку нажмите **↓** или выйдите, нажав **ESC**.

5.5. ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ

Маркировочная машина LP-3000 может запрограммировать 50 видов продуктов с прослеживаемостью.

Те виды продуктов, которые характеризуются прослеживаемостью, принадлежат к классу или типу, например, мясо, рыба, фрукты.

Для этих классов должна формироваться общая таблица с текстом, являющимся общим для каждого класса. Например, *на скотобойне ..., выловлен в..., выращиваемых в...*

Каждая маркировочная машина имеет таблицу с 200 текстовыми строчками, называемыми *таблицей с текстом*, по 32 знака на каждой строке.

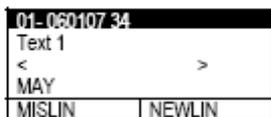
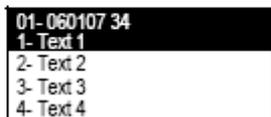
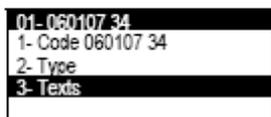
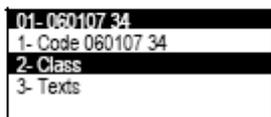
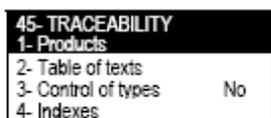
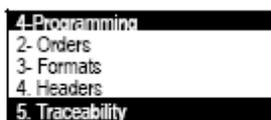
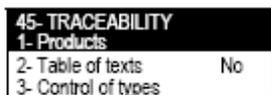
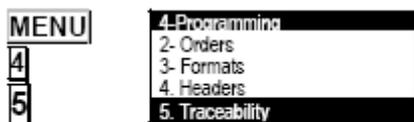
Затем вводятся свойства или характеристики продуктов, до 30 текстовых строчек:

Строки с 1 по 10: 20 знаков

Строки с 11 по 30: 32 знака

В зависимости от вида животного для текста в текстовой таблице можно запрограммировать 20 ссылок.

Процесс программирования текста и ссылок на виды животных с общими признаками прослеживаемости происходит так:



Нажмите **MENU**, выберите **4** Программирование (Programming), выберите **5** Traceability (Прослеживаемость) и нажмите **OK**.

На дисплее появится меню программирования Traceability (Прослеживаемость), с опциями Продукты (Products), Тексты (Texts) и контроль по классам (Classes). С помощью клавиш со стрелками и клавиши **OK** выберите режим программирования каждой опции.

5.5.1. ПРОДУКТЫ

В данном субменю программируются код, тип (класс) продукта и текстовые описания.

Для программирования параметров продукта выполните следующее:

Нажмите **MENU**, выберите **4** Программирование (Programming), выберите **5** Traceability (Прослеживаемость) и нажмите **OK**. С помощью клавиш со стрелками выберите опцию и нажмите **OK**. Машина выйдет в режим меню программирования параметров продукта. В данном меню многофункциональные клавиши имеют следующие функции:

COPY: копировать параметры продукта (продукт)

DELETE: удалить продукт

LIST: показать перечень всех запрограммированных продуктов.

Введите номер продукта (от 1 до 50) и нажмите **OK**

Данные продукта будут запрограммированы.

С помощью клавиш со стрелками выберите код и нажмите **OK**. Код вводится с буквенно-цифровой клавиатуры.

В поле КЛАСС (CLASS) программирование выполняется в виде двухразрядного числа. Выбрать класс можно из таблицы ссылок (1-20). Для перехода к следующему полю нажмите **OK** или **↓**.

Для доступа к программированию текстовых описаний продукта выберите поле TEXTS, нажмите **OK**, для выбора текста

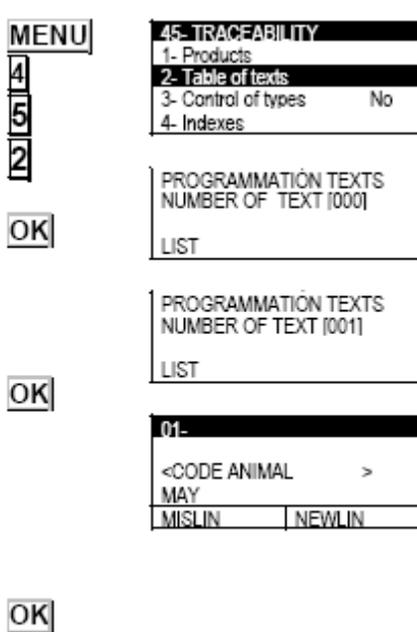
для редактирования нажмите **↑** или **↓**, и затем нажмите **OK** для редактирования каждого из 30 текстов (1-30). Эти тексты можно использовать, как ответы на вопросы по пунктам 31 – 50. В режиме редактирования с

помощью многофункциональной клавиши **Δ** можно вводить знаки НОВАЯ СТРОКА (NEW LINE) или в ТА ЖЕ СТРОКА без центрирования (Not centering SAME LINE).

Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавишу **⇧** (Shift). Для перехода к

следующему полю нажмите **↓**, для выхода - **ESC**.

Поле NRA WEIGHT можно программировать, введя с клавиатуры полный вес по каждому продукту или виду



животного. Для сохранения данных нажмите **OK**. Данное поле обновляется по мере распечатки этикеток с данными по прослеживаемому продукту, поэтому значение NRA WEIGHT уменьшается при распечатке каждой новой этикетки.

Разница между полным NRA и остатком, распечатываемым на этикетке упаковки приведена в п. 5 «Остаточный вес NRA».

Можно создать такую конфигурацию машины, чтобы перед печатью этикетки появлялось сообщение о том, превышает ли объем продажи полный вес NRA, и предусматривается опция продолжения или приостановки маркировки (см. п. 5.5.5. Превышение веса NRA).

5.5.2. ТЕКСТОВАЯ ТАБЛИЦА

Опция текстовая таблица может быть использована также в качестве таблицы условных обозначений при определении характеристик продукта. В данной таблице можно программировать 200 текстов по 32 знака в каждом. Эти тексты будут ассоциированы с продуктом посредством субменю INDEX (ССЫЛКИ) (раздел 5.5.4).

Нажмите **MENU**, выберите **4** Программирование (Programming), выберите **5** Traceability (Прослеживаемость). На дисплей выводится субменю Traceability (Прослеживаемость). Выделите Table of Texts 2 (Таблица теста 2) и нажмите **OK**.

Введите номер текста, который собираетесь программировать и нажмите **OK**. Машина перейдет в режим редактирования. В этом режиме с помощью

многофункциональной клавиши **Δ** можно вводить знаки НОВАЯ СТРОКА (NEW LINE) или в ТА ЖЕ СТРОКА без центрирования (Not centering SAME LINE). Для переключения строчных и заглавных букв используйте

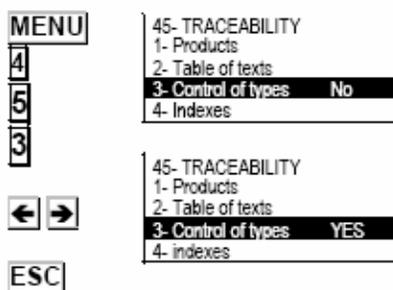
клавишу **⇧** (Shift). Завершив ввод текста, нажмите **OK**.

Выполните то же самое со всеми тестами.

Из меню Таблица текстов можно выводить на дисплей перечень всех запрограммированных текстов, нажав

многофункциональную клавишу **Δ** LIST.

Завершив программирование всех текстов, нажмите **OK** для перехода к Traceability Class Control (Контроль по классу прослеживаемости).



5.5.3. КОНТРОЛЬ ПО ТИПУ ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТИ

Этот параметр определяет способ контроля по классу прослеживаемости.

Данный параметр используется для дифференциации продукта с прослеживаемостью типа X и продукта с прослеживаемостью типа Y.

Нажмите **MENU**, выберите **4** Программирование (Programming), выберите **5** Traceability (Прослеживаемость). На дисплей выводится субменю Control of Traceability (Прослеживаемость). Выделите Control of Traceability Type 3 (Контроль Прослеживаемости Типа 3) и нажмите **OK**.

С помощью клавиш **←** **→** можно выбрать YES или NO.

Для подтверждения нажмите **OK**. После завершения программирования данных нажмите **ESC** для выбора из режима программирования.

5.5.4. ССЫЛКИ

Данный параметр связывает тексты с 31 по 50 с текстами в текстовой таблице. Для текстов в текстовой таблице можно программировать максимум 20 ссылок.

Нажмите **MENU**, выберите **4** Программирование (Programming), выберите опцию **5** Traceability (Прослеживаемость). На дисплей выводится субменю Traceability (Прослеживаемость). Выделите Ссылки 4 (Indexes 4).

Введите класс или тип продукта (раздел 5.5.1, параметр TYPE – ТИП) для увязки его с программируемой ссылкой, затем нажмите **OK**.

Введите номера из текстовой таблицы (0-200), которые должны быть увязаны с выбранными ссылками из текстовой таблицы.

Для перехода на следующую ссылку нажмите **OK** или **↓**.

После программирования ссылок нажмите **ESC**.

5.5.5. КЛАСС ПО СКАНИРУЕМОЙ НАГРУЗКЕ

Данный параметр позволяет увязывать сканируемый продукт с номером ссылки (см. 5.5.4 Ссылки), так же как текст увязывается с текстовой таблицей.

Для этого нажмите **MENU** для выхода в главное меню, затем нажмите **4** Программирование (Programming), выберите опцию **5** Traceability (Прослеживаемость). На дисплей выводится субменю Traceability (Прослеживаемость). Нажав **↓**, выделите **5**, а затем с помощью цифровых клавиш введите номер ссылки, которая должна быть увязана со сканируемым продуктом.

5.5.6. Превышение веса NRA**MENU**

```
45- TRACEABILITY
3- Control of types   No
4- Indexes
5- Scan load class
6- NRA weight exceeded
```

4**5****4****ESC**

Данная функция предлагает опцию создания такой конфигурации машины, чтобы при превышении полного веса NRA на дисплей выводилось сообщение.

Нажмите **MENU** для выхода в главное меню, затем нажмите **4** Программирование (Programming), выберите опцию **5** Traceability (Прослеживаемость). На дисплей выводится субменю Traceability (Прослеживаемость).

Выберите **6**. На дисплее появятся следующие опции:
Warn – (сообщение появляется, если вес превышен, можно выбрать распечатку этикетки или не распечатывать ее) –
Prevent – (сообщение появляется, если превышен вес NRA, при этом распечатка этикетки не разрешается).
Ignore - (вес NRA может быть превышен и предупреждение не выдается).

Для выхода нажмите **ESC**.

5.5.7. ПРИМЕР РАСПЕЧАТКИ PLU С ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬЮ

В качестве примера определим PLU с прослеживаемостью, в частности, с каким-то типом прослеживаемости.

Этот тип базируется на том, что продукт может относиться к конкретному классу: говядина, рыба, фрукты и др.

Машина серии LP-3000 позволяет создавать 20 различных типов. Определим *тип* 01 PLU.

Перед началом определения необходимы уточнения некоторых деталей:

- То, что этот продукт характеризуется прослеживаемостью (см. 5.1.14 *Прослеживаемость*).

- Тип прослеживаемости см. 5.1.15 *Типы Прослеживаемости*)

- Номер сопровождаемого продукта (см. 5.1.16 *Номер сопровождаемого продукта*)

PLU в данном примере относится к классу ГОВЯДИНА, и ТИП относится к животному с определенными характеристиками, т.е. происхождение, возраст, порода, т.д.).

Предположим, что животное имеет следующие характеристики:

_ Код животного	123456
_ Страна (скотобойня)	Испания
_ Страна рождения	Испания
_ Возраст	не определено
_ Скотобойня	Испания

Сначала в текстовую таблицу вводится текст, используемый в качестве ключевого при определении характеристик продукта.

Этот текст вводится в текстовую таблицу в следующем виде:

001Animal Code:
002Country of slaughterhouse:
003Country of birth:
004Breed:
005Age:
006Slaughtered in:

1. MENU **4** **5** **2**.

3. Ввести код текста (001, 002,...) и нажать **OK**.

4. Написать текст и нажать **OK**.

5. Для формулировки следующей строки нажать **OK** и продолжить с шага 2. Когда таблица введена, для выхода нажать **ESC**.

Затем выбрать необходимую последовательность текстов в таблице ссылок (см. раздел 5.5.4 *Ссылки*). Для этого:

INDEX TABLE 01
1 – Text 31001
2 – Text 32002
3 – Text 33003
4 – Text 34004
5 – Text 35005

1. MENU **4** **5** **4**.

2. В данном параметре ввести класс или тип продукта, для которого программируется ссылка (в данном случае *Тип 01*)
Нажмите **OK**.

3. Введите номера текстов текстовой таблицы для увязки с описанием продукта. Для перехода к следующему тексту нажмите **OK**.

4. Для выхода нажмите **ESC**

И, наконец, введите следующие характеристики животного:

22 BEEF
1 – Animal Code:123456
 2 – Country of slaughterhouse:Spain
 3 – Country of birth:Spain
 4 – Breed:Not spec.
 5 – Age:3 years

1. **MENU** | **4** | **5** | **1** |.

2. Введите код (1-99) и нажмите **OK**..

3. Запрограммируйте поле *кода* (максимум 14 знаков). Для этого: нажмите **1**, введите код и нажмите **OK**.

4. С помощью клавиши **↓** выберите поле *Тип*, введите тип в виду двузначного числа (в данном случае, *Тип 01*) и нажмите **OK**.

5. Нажмите **OK** для ввода характеристик PLU и типом прослеживаемости 01.

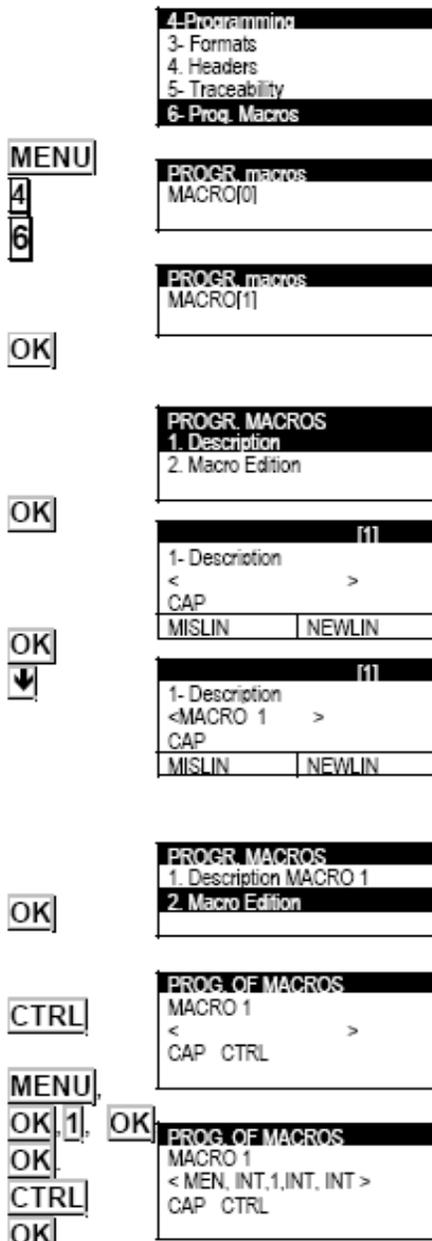
Такие настройки применимы ко всем PLU, принадлежащим к одному классу.

Пример:

Heading 1		
	Name art	TOTAL
Kg	€ / kg	Amount €
Weight	Price	
Text 31 pr		Text 1 pro
Text 32 pr		Text 2 pro
Text 33 pr		Text 3 pro
Text 34 pr		Text 4 pro
Text 35 pr		Text 5 pro
Text 36 pr		Text 6 pro

DIBAL SIRLOIN		
Kg	€ / kg	TOTAL
1.050	17.65	18.53 €
Animal code:	123456	
Country of slaughterhouse:	Spain	
Country of birth:	Spain	
Breed:	Not specified	
Age:	3 years	
Slaughtered in:	Spain	

5.6. ПРОГРАММИРОВАНИЕ МАКРОКОМАНД



Для маркировочной машины LP-3000 можно запрограммировать 8 макрокоманд.

Макрокоманда – это последовательность ключей, присваиваемых функциональным клавишам **F1**,...,**F8**.

Макрокоманда 1 присваивается клавише **F1**, макрокоманда 2 – клавише **F2**, и т.д.

Для доступа к макропрограммированию необходимо нажать **MENU** для выхода в главное меню, затем

нажмите **4** для выхода в меню программирования, а затем **6** для выхода в режим макропрограммирования.

Необходимо ввести номер макрокоманды (от 1 до 8), и нажать **OK**, на дисплее появляется меню макропрограммирования (описание и редактирование).

5.6.1. ОПИСАНИЕ

С помощью клавиш **↑** **↓** выберите опцию описание параметров и нажмите **OK**. С буквенно-цифровой клавиатуры можно ввести описание из 24 знаков. После ввода текстового описания нажмите **OK**.

Для перехода в режим редактирования макрокоманд нажмите **↓**.

5.6.2. РЕДАКТИРОВАНИЕ МАКРОКОМАНД

В данном параметре программируется последовательность ключей макрокоманды.

Для выхода в режим редактирования макрокоманд с помощью клавиш **↑** **↓** выберите опцию Macro Edition (Редактирование макрокоманд) и нажмите **OK**. На дисплей выводится последовательность ключей.

Например: Макрокоманда для маркировки товара 000001.

Нажмите **CTRL**, чтобы убрать с дисплея индикацию CTRL.

На строке редактирования нажмите клавиши: **MENU**, **OK**, **1**, **OK**, **OK**. Нажмите **CTRL** еще раз. После ввода всей последовательности, нажмите **OK** для сохранения.

Для редактирования клавиш **OK** и **ESC** в макрокоманде нужно предварительно нажать **CTRL** (индикация CTRL исчезает с экрана, т.к. при этом ключ **OK** записывает макрокоманду, а ключ **ESC** - обеспечивает выход из режима программирования).

Процедура ввода текста состоит в следующем: нажмите клавишу **OK**, машина перейдет в режим редактирования текста. Текст водится с буквенно-цифровой клавиатуры. В режиме редактирования текста, с помощью многофункциональной клавиши **A**, можно вводить знаки на **НОВОЙ СТРОКЕ (NEW LINE)** и **НА ТОЙ ЖЕ СТРОКЕ без центрирования (Not centering SAME LINE)**. Для переключения строчного и заглавного шрифта нажмите **⇧** (Shift)

Для перехода к следующему полю нажмите **OK** **o** **↓**.

**5.7.1 CLIENT NAME Имя
Заказчика**

Текст из 24 буквенно-цифровых знаков.

5.7.2 ADDRESS Адрес

Текст из 24 буквенно-цифровых знаков.

5.7.3 CITY Город

Текст из 24 буквенно-цифровых знаков.

**5.7.4 PROVINCE
Провинция**

Текст из 24 буквенно-цифровых знаков.

5.7.5 COUNTRY Страна

Текст из 20 буквенно-цифровых знаков.

5.7.6 TELEPHONE Тел

Текст из 12 буквенно-цифровых знаков.

5.7.7 FAX Факс

Текст из 12 буквенно-цифровых знаков

5.7.8 ZIP CODE Индекс

Текст из 8 буквенно-цифровых знаков.

**5.7.9 PERSON IN
CHARGE
Ответственное лицо**

Текст из 24 буквенно-цифровых знаков.

5.7.10 ROUTE Маршрут

Текст из 2 буквенно-цифровых знаков.

5.7.11 TEXT Текст

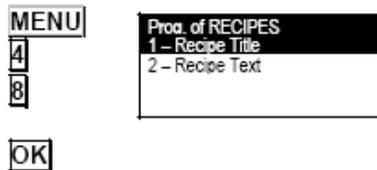
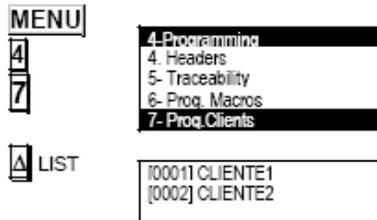
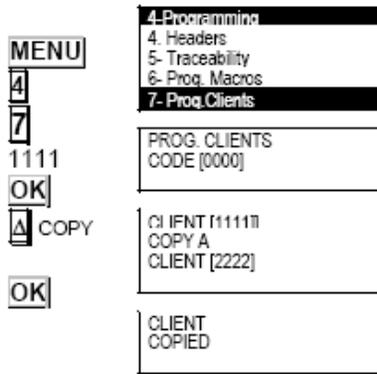
Текст из 24 буквенно-цифровых знаков.

**5.7.12 CLIENT'S LABEL
FORMAT Формат
этикетки**

Текст из 2 буквенно-цифровых знаков

**5.7.13 CLIENT'S EAN
CODE Код EAN**

Текст из 12 буквенно-цифровых знаков. (См. 5.1.11 EAN Code)



5.7.15 КОПИРОВАТЬ ДАННЫЕ ЗАКАЗЧИКА

Находясь в главном окне, нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Выберите **4** Programming (Программирование), а затем **7** Clients programming (Программирование Заказчика). На дисплее появится меню Clients Programming Menu. Введите код заказчика для копирования (5 цифр).

Нажмите многофункциональную клавишу **A**: COPY, на дисплее появится сообщение COPY TO (СКОПИРОВАТЬ В), необходимо ввести код нужного заказчика. После того, как имя заказчика скопировано, на дисплее появится сообщение CLIENT COPIED (СКОПИРОВАНО)..

5.7.15 УДАЛИТЬ ДАННЫЕ ЗАКАЗЧИКА

Находясь в главном окне, нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Выберите **4** Programming, а затем **7** Clients programming (Программирование Заказчика).

На дисплее появится меню Clients Programming Menu. Введите код заказчика для удаления (5 цифр).

Нажмите многофункциональную клавишу **A**: DELETE, на дисплее появится сообщение ARE YOU SURE? (ВЫ УВЕРЕН?), после этого нажмите многофункциональную клавишу **A**: YES.

После того, как имя заказчика удалено, на дисплее появится сообщение CLIENT DELETED (УДАЛЕНО).

5.7.16 СПИСОК ЗАКАЗЧИКОВ

Находясь в главном окне, нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Выберите **4** Programming а затем **7** Clients programming (Программирование Заказчика). На дисплее появится меню Clients Programming Menu.

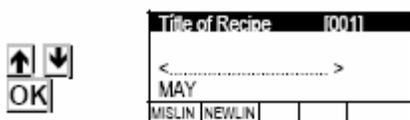
Нажмите многофункциональную клавишу **A**: LIST, на дисплее появится список заказчиков, хранящийся в памяти машины.

5.8 РЕЦЕПТЫ (48)

Маркировочная машина LP-3000 позволяет программировать максимум 100 рецептов длиной до 1000 знаков, которые можно затем распечатать на этикетке. Эти рецепты состоят из текста или перечня ингредиентов, или комбинации текста и ингредиентов. Процедура программирования рецепта состоит в следующем:

Для доступа в режим программирования рецепта, нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню, а затем выберите **4** для выхода в меню программирования, и **8** - для выхода в режим программирования рецепта. Введите код рецепта и нажмите OK для выбора опции: Recipe title and Recipe text (Заголовок рецепта и текст рецепта).

5.8.1 ЗАГОЛОВОК РЕЦЕПТА

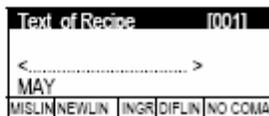


Для редактирования заголовка рецепта с помощью клавиш и выберите опцию Recipe Title и нажмите .

С буквенно-цифровой клавиатуры можно вводить 24 знака.

После завершения программирования Заголовка рецепта нажмите .

Для перехода к редактированию текста рецепта нажмите .



Для выхода в режим редактирования текста рецепта с помощью клавиш и выберите опцию Recipe Text и нажмите .

С буквенно-цифровой клавиатуры можно вводить текст до 1000 знаков.

5.8.2 ТЕКСТ РЕЦЕПТА

В режиме редактирования текста с помощью многофункциональной клавиши можно вводить знаки на НОВОЙ СТРОКЕ (NEWLIN) и Без центрирования (No centering) (MISLIN), не связывайте следующую строку текста с ингредиентом (DIFLIN) и удаляйте запятую рядом с ингредиентом (NO COMMA).

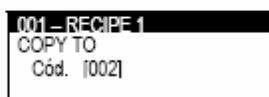
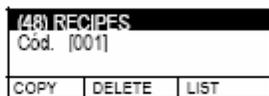
Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавиши (Shift).



Для ввода ингредиентов нажмите и в положении INGR введите 4-значный код ингредиента. В Приложении 1 приведены коды по 4000 ингредиентам.

Каждый ингредиент занимает только 2 знака текстовой строки, поэтому независимо от длины можно вводить до 500 ингредиентов.

Для сохранения данных нажмите . Для выхода нажмите .



5.8.3 КОПИРОВАТЬ РЕЦЕПТ

Данные одного рецепта можно копировать в другой рецепт. Для этого выполните следующее:

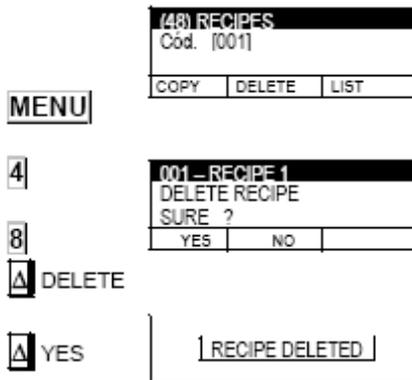
Нажмите сначала для выхода в главное меню.

Выберите для выхода в меню программирования и - для выхода в режим программирования рецепта.

Введите код рецепта, который нужно скопировать.

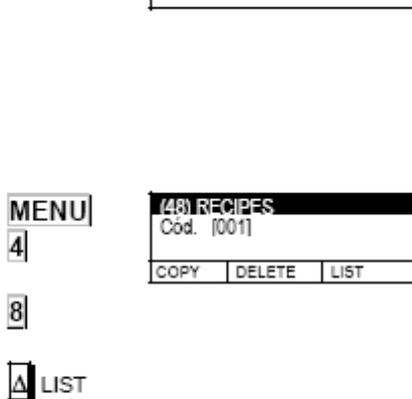
Нажмите многофункциональную клавишу COPY. Введите код рецепта, в который нужно скопировать данные. Нажмите . На дисплее появится сообщение RECIPE COPIED (РЕЦЕПТ СКОПИРОВАН). Если код рецепта, куда нужно копировать данные уже используется, на дисплее появится сообщение RECIPE ALREADY EXISTS (РЕЦЕПТ УЖЕ СУЩЕСТВУЕТ).

5.8.4 УДАЛИТЬ РЕЦЕПТ



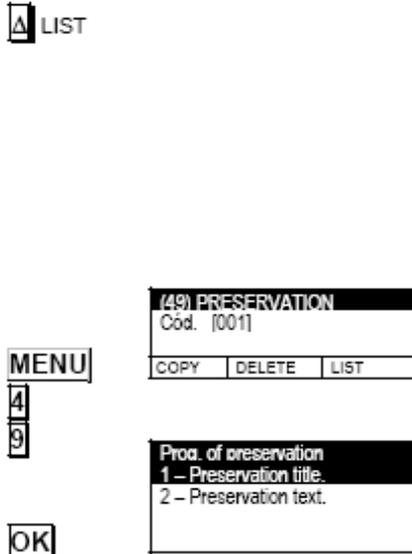
Рецепты можно удалять. Для этого выполните следующее: Нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню. Выберите **4** для выхода в меню программирования и **8** - для выхода в режим программирования рецепта. Введите код рецепта, который нужно удалить. Нажмите многофункциональную клавишу **Δ** DELETE (УДАЛИТЬ). Нажмите **Δ** YES. На дисплее появится сообщение RECIPE DELETED (РЕЦЕПТ УДАЛЕН).

5.8.5 СПИСОК РЕЦЕПТОВ



На дисплее можно просмотреть список рецептов, запрограммированных в маркировочной машине. Для этого выполните следующее: Нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню. Выберите **4** для выхода в меню программирования и **8** - для выхода в режим программирования рецепта. Нажмите многофункциональную клавишу **Δ** LIST (СПИСОК). На дисплей выводится список рецептов.

5.9 ХРАНЕНИЕ (49)



Маркировочная машина LP-3000 может быть запрограммирована максимум на 100 текстов по хранению длиной до 1000 знаков для печати этой информации на этикетке. Такая информация по хранению может состоять из текста, ингредиентов или сочетания текста и ингредиентов. Процедура программирования текстов по хранению выглядит так: Для доступа в меню программирования текста по хранению нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню, затем выберите **4** для выхода в меню программирования и **9** для выхода в меню программирования текста по хранению. Введите код текста по хранению и нажмите **OK** для перехода в меню программирования текста по хранению: Preservation Title (Заголовок по хранению) и Preservation Text (Текст по хранению).



Preserv Title [001]	
<.....>	
MAY	
MISLIN	NEWLIN

OK

OK



Preserv text [001]				
<.....>				
MAY				
MISLIN	NEWLIN	INGR	DIFLIN	NO COMA

OK

OK

ESC

MENU

4

9

Δ COPY

OK

(49) PRESERVATION		
Cód. [001]		
COPY	DELETE	LIST

001 - PRESERV 1	
COPY TO	
Cód. [002]	

PRESERV	
---------	--

5.9.1 ЗАГОЛОВОК ПО ХРАНЕНИЮ

Для редактирования заголовка по хранению с помощью клавиш выберите опцию Preservation

Title и нажмите **OK**. С буквенно-цифровой клавиатуры можно вводить описание длиной 24 знака. После завершения программирования текста Заголовка по хранению нажмите **OK**.

Для продолжения редактирования нажмите .

5.9.2 ТЕКСТ ПО ХРАНЕНИЮ

Для редактирования заголовка по хранению с помощью клавиш выберите опцию Preservation

Text Title и нажмите **OK**. С буквенно-цифровой клавиатуры можно вводить текст длиной до 1000 знаков.

При редактировании текстов, когда многофункциональная клавиша находится в соответствующем положении можно также вводить знаки на НОВОЙ СТРОКЕ (NEWLIN) и Без центрирования (No centering) (MISLIN), не связывайте следующую строку текста с ингредиентом (DIFLIN) и удаляйте запятую рядом с ингредиентом (NO COMMA).

Для переключения строчных и заглавных букв используйте клавиши (Shift).

Для ввода ингредиентов нажмите и в положении INGR введите 4- значный код ингредиента. В Приложении 1 приведены коды по 4000 ингредиентам. Каждый ингредиент занимает только 2 знака текстовой строки, поэтому независимо от длины можно вводить до 500 ингредиентов.

Для сохранения данных нажмите **OK**. Для выхода нажмите **ESC**.

5.9.3 КОПИРОВАНИЕ ДАННЫХ ПО ХРАНЕНИЮ

Данные по хранению можно копировать. Для этого выполните следующее:

Нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню.

Выберите **4** для выхода в меню программирования и

9 - для выхода в режим программирования хранения.

Введите код данных по хранению, которые нужно скопировать. Нажмите многофункциональную клавишу

COPY. Введите код текста по хранению, куда нужно

скопировать данные. Нажмите **OK**. На дисплее

появится сообщение PRESERV COPIED (РЕЦЕПТ

СКОПИРОВАН). Если код текста по хранению уже

используется, на дисплее появится сообщение

PRESERV ALREADY EXISTS (УЖЕ СУЩЕСТВУЕТ).

5.9.4 УДАЛИТЬ ДАННЫЕ ПО ХРАНЕНИЮ

Данные по хранению можно удалить. Для этого выполните следующее:

Нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню.

Выберите **4** для выхода в меню программирования и

9 - для выхода в режим программирования хранения.

Введите код данных по хранению, которые нужно

удалить. Нажмите многофункциональную клавишу **Δ**.

DELETE. Нажмите **Δ**. YES. На дисплее появится сообщение PRESERV DELETED (ХРАНЕНИЕ УДАЛЕН).

5.9.5 ПЕРЕЧЕНЬ ТЕКСТОВ ПО ХРАНЕНИЮ

На дисплее можно просмотреть список текстов по хранению, запрограммированных в маркировочной машине. Для этого выполните следующее:

Нажмите сначала **MENU** для выхода в главное меню.

Выберите **4** для выхода в меню программирования и

9 - для выхода в режим программирования текстов по хранению.

Нажмите многофункциональную клавишу **Δ**. LIST (СПИСОК). На дисплей выводится список текстов по хранению.

5.10 КУСКИ НАРЕЗКИ (410)

Эта опция предназначена для автоматизации маркировки кусков нарезки.

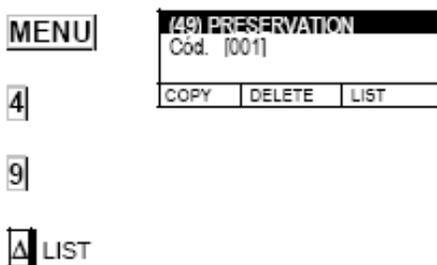
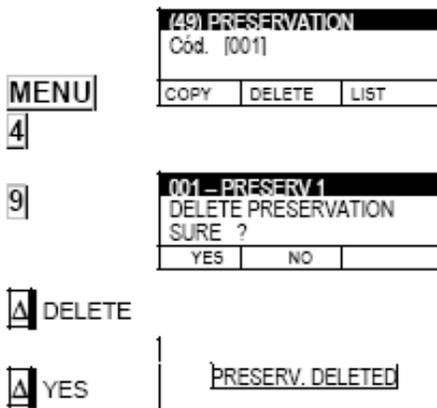
Находясь в главном окне, нажмите **MENU** для выхода в режим программирования. Выберите **4** и с помощью

клавиш **↓** **↑** выберите опцию **10** для входа в режим программирования описания куска нарезки. На дисплее может появиться запрос на ввод кода для программирования. Есть два варианта:

- Нажмите многофункциональную клавишу **Δ**. READY, чтобы просмотреть на экране запрограммированный перечень номеров на этикетке в убывающем порядке по номеру кода.

Для редактирования кода выделите его с помощью клавиш **↓** **↑** и нажмите **OK**.

- Введите код и нажмите **OK**. Если номер уже существует, то запрограммированные данные выводятся на экран. Если это новый номер, то все данные выставляются на 0.



После выбора кода на дисплее появляется меню для программирования следующих параметров:

1. Идентификационный номер куска нарезки.
2. Дата нарезки.
3. Код заказчика.
4. Редактирование строки.

После завершения программирования всех полей нажмите **ESC** для выхода из режима программирования.

5.10.1. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР

Принцип работы такой же, как дано в описании идентификация заказа (см. параграф 5.2.1).

5.11. Классификация.

Данный параметр позволяет классифицировать различные диапазоны веса, увязывая текст с каждым весовым интервалом.

Можно программировать до 6 уровней веса.

Текст распечатывается с поле 69 и в формате этикетки в соответствии с весовым интервалом, к которому относится каждый товар.

Для программирования классификации по весу нажмите **MENU**, **4** и выделите параметр **11**.

С помощью цифровых клавиш введите уровень веса и нажмите **OK**.

Перейдите к режиму редактирования текста, увязанного с уровнем веса 1, нажав **OK**.

При редактировании текстов, когда многофункциональная клавиша **A** находится в соответствующем положении, можно также вводить знаки на **НОВОЙ СТРОКЕ (NEWLIN)** и **Без центрирования (No centering) (MISLIN)**. После ввода текста для выхода нажмите **OK**.

Если требуется менее 6 уровней текста, введите на следующем уровне значение веса, равное 0 кг.

Для выхода в главное меню нажмите **ESC**.

Например: Уровень 1: 1000 кг
Уровень 2: 2000 кг
Уровень 3: 3000 кг
Уровень 4: 4000 кг
Уровень 5: 0.000 кг

Для PLU с весом 2.500 кг печатается текст, связанный с уровнем 3 в поле 69. При весе 3 кг распечатывается текст 4, а 4 кг и более печатается текст уровня 5.

6. КОНФИГУРАЦИЯ (5)

MENU

MAIN MENU
2-Print Order
3-Article Totals
4-Programming
5- CONFIGURATION

В данном параграфе дается описание способа программирования всех параметров конфигурации.

5

Находясь в исходном окне, нажмите MENU для выхода в главное меню. Выберите 5 Configuration Конфигурация.

↓ ↑

5- CONFIGURATION
1- Date and Time
2- Global Formats
3- Date Formats
4-Printer

На дисплее появится меню конфигурации маркировочной машины.

OK

Для перехода с одной опции на другую пользуйтесь клавишами ↓ и ↑.

После выделения опции для ее выбора нажмите OK.

1.1. ДАТА И ВРЕМЯ

С помощью данной опции можно настраивать дату и время встроенных часов маркировочной машины.

6.1.1. ДАТА

Процедура программирования:

MENU

5- CONFIGURATION
1- Date and Time
2- Global Formats
3- Date Formats
4-Printer

Нажмите MENU. Выберите 5 Configuration, нажмите 1 для выбора опции Даты и Времени. Выберите 1 Date (Дата).

5

Введите дату: день, месяц и год, нажмите OK для сохранения данных, и с помощью стрелок ↑ ↓ переходите с одной опции на другую. Для выхода нажмите ESC.

1

51- CONFIG DATE/TIME
1- Date
2- Time

1

OK

6.1.2. ВРЕМЯ

Процедура программирования:

ESC

51- CONFIG DATE/TIME
1- Day 01
2- Month 11
3- Year 03

Нажмите MENU. Выберите 5 Configuration, нажмите 1 для выбора опции Даты и Времени. Выберите 2 Time (Время).

MENU

51- CONFIG DATE/TIME
1- DATE
2- TIME

Введите время: час, минуты и секунды, нажмите OK для сохранения данных, и с помощью стрелок ↑ ↓ переходите с одной опции на другую. Для выхода нажмите ESC.

5

1

2

OK

51- CONFIG DATE/TIME
1- Day 01
2- Month 11
3- Year 03

ESC

MENU

5

MAIN MENU	
2-Print Order	
3-Article Totals	
4-Programming	
5- CONFIGURATION	

2

5- CONFIGURATION	
1- Date and Time	
2- Global Formats	
3- Date Formats	
4-Printer	

OK

52- CONF FORMATS	
1- Format LABEL	00
2- Format Totals	00
3- Format Level 1	00
4-Format Level 2	00

OK

52- CONF FORMATS	
1- Format LABEL	00
2- Format Totals	00
3- Format Level 1	00
4-Format Level 2	00

OK

52- CONF FORMATS	
1- Format LABEL	00
2- Format Totals	00
3- Format Level 1	00
4-Format Level 2	00

OK

6.2. ГЛОБАЛЬНЫЙ ФОРМАТ

В данном режиме программирования стабилизируются параметры, используемые при распечатке этикетки. Для выхода в этот режим программирования выполните следующее:

Нажмите **MENU**

Нажмите 5 Configuration.

Нажмите **OK**

Выберите 2 Global Formats.

Нажмите **OK**.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или .

6.2.1. ФОРМАТ ЭТИКЕТКИ

С помощью данного параметра, имеющего значения от 0 до 50, можно задавать, в каком формате по умолчанию будут распечатываться этикетки, при этом, если он установлен на:

«0» = то этикетка будет печататься в формате, присвоенном каждому продукту.

- Если поле формата этикетки PLU установлено на 0, то формат печати по умолчанию может быть равен «1».

От 1 до 20 = формат, в котором будут распечатываться этикетки для всех продуктов, будет одним из существующих предварительно скомпонованных форматов, независимо от того, какой присвоен каждому PLU.

От 21 до 50 = формат, в котором будут распечатываться этикетки для всех продуктов, будет одним из предварительно скомпонованных форматов, независимо от того, который присвоен каждому PLU при создании параметра.

Нажмите **OK** для сохранения данных и перехода к следующей опции.

6.2.2. ФОРМАТ СУММАРНОЙ ЭТИКЕТКИ

С помощью данного параметра, имеющего значения от 0 до 50, можно определить, в каком формате по умолчанию будут распечатываться этикетки с суммарными данными. Если значение параметра равно 0, то формат суммарной этикетки будет таким же, как обычной этикетки.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или .

6.2.3. УРОВЕНЬ ФОРМАТА 1

С помощью данного параметра, имеющего значения от 0 до 50, можно определить, в каком формате по умолчанию будут распечатываться этикетки с суммарными данными уровня 1. Если значение параметра равно 0, то формат суммарной этикетки будет таким же, как обычной этикетки.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или .

OK

52- CONF FORMATS	
1- Format LABEL	00
2- Format Totals	00
3- Format Level 1	00
4-Format Level 2	00

OK

52- CONF FORMATS	
2- Format Totals	00
3- Format Level 1	00
4-Format Level 2	00
5-Format Level 3	00

OK

MAIN MENU	
2.Print Order	
3.Article Totals	
4.Programming	
5. CONFIGURATION	

MENU

5

3

5- CONFIGURATION	
1- Date and Time	
2- Global Formats	
3- Date Formats	
4-Printer	

OK

53- CONFIG. DATE	
1- For. DATE Ervasado	00
2 - For. DATE Best before	00
3 - For. DATE Extra	00
4- DATE Extra	00

6.2.4. УРОВЕНЬ ФОРМАТА 2

С помощью данного параметра, имеющего значения от 0 до 50, можно определить, в каком формате по умолчанию будут распечатываться этикетки с суммарными данными уровня 2. Если значение параметра равно 0, то формат суммарной этикетки будет таким же, как обычной этикетки.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **↓**.

6.2.5. УРОВЕНЬ ФОРМАТА 3

С помощью данного параметра, имеющего значения от 0 до 50, можно определить, в каком формате по умолчанию будут распечатываться этикетки с суммарными данными уровня 3. Если значение параметра равно 0, то формат суммарной этикетки будет таким же, как обычной этикетки.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **↓**.

6.2.6. ПОЛНЫЙ ФОРМАТ ПО ЗАКАЗЧИКУ

Данный параметр относится к номеру полного формата этикетки для конкретного заказчика.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **↓**.

6.3. ФОРМАТ ДАТЫ

Данным параметром задается формат распечатки даты.

Для программирования формата:

Нажмите **MENU**

Нажмите 5 Configuration.

Нажмите **OK**

Выберите 3 Date Formats.

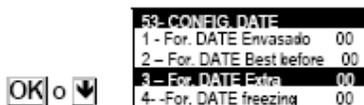
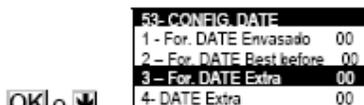
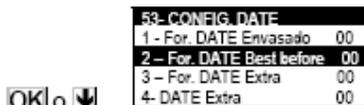
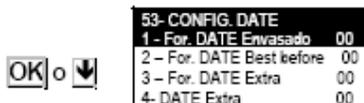
Нажмите **OK**.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **↓**.

Возможные значения этих параметров:

0	DD.MM.YY
1	DD.MMM.YY
2	MMM.YY
3	MM.DD.YY
4	DD.MMM
5	WW D
6	DD-MM-YYYY
7	DD MMM YYYY
8	DDD
9	YY MM DD
10	DDD/YYYY
11	WW
12	YYYY.MM.DD
13	YYYY/MM/DD
14	YYYY.MMMM.DD
15	YYYY.MMM.DD

D	Day of the week (4)
DD	Day of the month (19)
DDD	Day of the year (325)
MM	Month (11)
MMM	Month in letter (NOV)
MMMM	Month (November)
YY	Year (01)
YYYY	Year (2001)
SS	Week (25)
WW	Week of the year(52)



OK



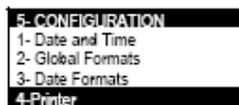
OK



MENU

5

4



6.3.1. ФОРМАТ ДАТЫ УПАКОВКИ

Выберите формат даты упаковки в соответствии с таблицей 6.3.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **Down Arrow**.

6.3.2. ФОРМАТ ДАТЫ «УПОТРЕБИТЬ ДО»

Выберите формат даты «употребить до» в соответствии с таблицей 6.3.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **Down Arrow**.

6.3.3. ФОРМАТ ДОБАВОЧНОЙ ДАТЫ

Выберите формат добавочной даты в соответствии с таблицей 6.3.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **Down Arrow**.

6.3.4. ФОРМАТ ДАТЫ ЗАМОРОЗКИ

Выберите формат даты заморозки в соответствии с таблицей 6.3.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **Down Arrow**.

6.3.5. ДОБАВОЧНАЯ ДАТА

Имеющееся поле программируется в соответствии с необходимостью; введите количество дней после даты упаковки, и эта дата будет обновляться автоматически; либо введите фиксированную дату. Для фиксированной даты можно использовать 6 знаков, в формате ддммгг или 4 знака, если это количество дней. Если выставить этот параметр на 0, то добавочная дата не будет распечатываться на этикетке.

Для подтверждения нажмите **OK**.

Для выхода нажмите **ESC**.

6.3.6.ДАТА ЗАМОРОЗКИ

Данный параметр используется для программирования даты заморозки (его можно программировать, как конкретную дату (ддммгг), например, 190203, или как количество дней, начиная с текущей даты (5 означает 5 дней, начиная с текущего дня).

Для подтверждения нажмите **OK**.

Для выхода нажмите **ESC**.

6.4. ПРИНТЕР

В данном подразделе описывается процедура программирования всех параметров, относящихся к конфигурации принтера.

Нажмите **MENU**

Нажмите 5 Configuration.

Нажмите **OK**

Выберите 4 Printer.

Нажмите **OK**.

Для перехода с одной опции на другую нажмите **OK** или **Down Arrow**.

6.4.1. ЦЕНТРОВКА ТЕКСТА

При установке на автоматическую центровку все строки, которые не относят к цифровым полям, т.е. названия и заголовки центрируются по горизонтали. Если шрифт букв слишком большой, чтобы поместиться в имеющемся пространстве, он будет уменьшен автоматически, и название товара будет автоматически сцентрировано,

54- CONFIG. PRINTER	
1 - Centrado Texts	NO
2- mode LABEL	Manual
3- Delay	0
4 -Contrast	5



OK

54- CONFIG. PRINTER	
1 - Centrado Texts	NO
2- mode LABEL	Manual
3- Delay	0
4 -Contrast	5



OK

54- CONFIG. PRINTER	
1 - Centrado Texts	NO
2- mode LABEL	Manual
3- Delay	0
4 -Contrast	5

OK

54- CONFIG. PRINTER	
1 - Centrado Texts	NO
2- mode LABEL	Manual
3- Delay	0
4 -Contrast	5

OK

независимо от того, какое количество знаков оно содержит. Если опция автоматической центровки не задана, длинные названия будут обрезаться на краю этикетки.

С помощью клавиши  можно переходить с опции Центровка Да или Нет (Centering Yes и No).

Для перехода к следующему параметру нажмите .

6.4.2. РЕЖИМ ПЕЧАТИ ЭТИКЕТКИ

С помощью данного параметра можно задавать режим печати этикетки. Имеется возможность выбора режимов: ручной, автоматический и непрерывный (Manual, Automatic, Continuous).

Для печати этикетки в ручном режиме нажмите .

В автоматическом режиме, для взвешенных упаковок, этикетки печатается, если вес упаковки постоянный.

В непрерывном режиме можно печатать определенное количество этикеток непрерывно с запрограммированным интервалом печати.

С помощью клавиши  можно выбрать необходимый режим печати.

Для перехода к следующему параметру нажмите .

6.4.2.1. Ручной режим

Данная процедура печати применима ко всем типам изделий. Этикетка распечатывается автоматически при нажатии клавиши .

6.4.2.2. Автоматический режим

Данная процедура печати применима только к взвешенным упаковкам. Этикетка печатается только, когда вес является постоянным.

6.4.2.3. Непрерывный режим

Данная процедура печати применима только к невзвешиваемым упаковкам. Можно распечатать определенное количество этикеток с программируемым интервалом между ними (см. параграф 6.4.3. Интервал печати)

6.4.3. ИНТЕРВАЛ ПЕЧАТИ

Данный параметр определяет интервал в секундах между печатью этикеток при печати комплекта ли последовательности этикеток.

0. Без интервала.

1. Число секунд интервала.

Для перехода к следующему параметру нажмите .

6.4.4. КОНТРАСТНОСТЬ

Значение данного параметра (от 0 до 9) определяет степень контрастности печати.

Введите необходимое значение (значение по умолчанию – 5). Максимальная скорость печати устанавливается в зависимости от значения контрастности, т.е. в зависимости от введенного значения контрастности маркировочная машина рассчитывает скорость печати (см. раздел 6.4.19 Скорость Печати).

OK

54- CONFIG. PRINTER	
5 - Opto	
6 - Output distance	80
7 - HEADER	3
8 - Type of paper	LABEL

↓

545 -TEST OPTO	
1- Reading	225
2 - Frontier	200

545 -TEST OPTO	
1- Reading	225
2 - Frontier	200

OK

54- CONFIG. PRINTER	
5 - Opto	
6 - Output distance	80
7 - HEADER	3
8 - Type of paper	LABEL

OK

54- CONFIG. PRINTER	
5 - Opto	
6 - Output distance	80
7 - Header	3
8 - Type of paper	LABEL

→

54- CONFIG. PRINTER	
5 - Opto	
6 - Output distance	80
7 - Header	3
8 - Type of paper	LABEL

OK

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.5 ОПТИЧЕСКИЙ ДАТЧИК БУМАГИ

С помощью данного параметра регулировки можно указывать значение, с которого машина распознает этикетку или подложку этикеток. Нажатием клавиши **OK** можно просмотреть данные для считывания и границам **Frontier**.

6.4.5.1 Считывание

Текущее значение считывания оптического датчика.

Для программирования границы **Frontier** нажмите **↓**.

6.4.5.2 Граница **Frontier**

С цифровых клавиш программируется среднее значение между считыванием этикетки и считыванием подложки. Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.6 РАССТОЯНИЕ ВЫХОДА

С помощью данного параметра можно регулировать распечатку этикетки таким образом, что при печати она не остается внутри принтера и может быть легко снята.

Для изменения значения этого параметра:

введите значение расстояния распечатки в виде числа в диапазоне от 0 до 100 (в целом приемлемым является значение между 50 и 60.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.7 ЗАГОЛОВОК

Данный параметр влияет на распечатку этикетки и рецептов, и он может иметь величину от 0 до 3 со следующими значениями:

'0' -возврат и заголовок не печатается.

'1' -заголовок остается пустым.

'2' -возврат на один символ и печать заголовка.

'3' -при печати на следующей этикетке распечатывается заголовок PLU.

Введите необходимое значение от 0 до 3.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

ПРИМЕЧАНИЕ: при использовании Типа заголовка 2 (Type of Header 2) отключите контроль этикетки на выходе. (см 6.4.14) Используйте термобумагу, а не трансферную бумагу. (см 6.4.12)

6.4.8 ТИП БУМАГИ

С помощью данного параметра можно выбрать тип бумаги, с которой будет работать принтер этикеток, т.е.:

нажатием клавиши **→** можно выбрать рулонную бумагу или рулон этикеток.

Значение максимальной скорости печати устанавливается в зависимости от значения контрастности, т.е. в зависимости от заданного значения контрастности, машина рассчитывает скорость печати (см. РАЗДЕЛ 6.4.19 СКОРОСТЬ ПЕЧАТИ).

OK

54- CONFIG. PRINTER		
9 - Label Centering		00
10 - Dist. Opto-Head		32
11 -Roller Paper		YES
12 -Roller Ribbon		NO

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.9. ЦЕНТРОВКА ЭТИКЕТКИ

Путем регулировки данного параметра можно смещать поле печати на этикетке вертикально вниз с очень небольшим изменением. Можно программировать данный параметр со значениями от 0 до 63, причем значение по умолчанию будет между 30 и 30.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.10. РАССТОЯНИЕ ДО ОПТИЧЕСКОЙ-ТЕРМОПЕЧАТАЮЩЕЙ ГОЛОВКИ

Путем регулировки данного параметра можно центрировать поле печати на этикетке по вертикали вверх и вниз, добиваясь большей эффективности, чем с предыдущим параметром ЦЕНТРОВКА ЭТИКЕТКИ.

Необходимо ввести значение параметра от 0 до 63 (величина по умолчанию 32). Для этого:

Введите необходимое значение от 0 до 63.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.11 РУЛОН БУМАГИ

Данный параметр включает и отключает функцию рулона бумаги для подложки э.

Нажатием клавиши  можно выбрать опцию YES или NO.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.12 РУЛОН ЛЕНТЫ

Данный параметр включает и отключает функцию рулона ленты.

Нажатием клавиши  можно выбрать опцию YES или NO.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.4.13 ТИП ТЕРМОПЕЧАТАЮЩЕЙ ГОЛОВКИ

Данный параметр позволяет выбирать ширину термопечатающей головки.

Возможны следующие значения:

3 дюйма

4 дюйма

Нажатием клавиши  можно выбрать необходимую ширину.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

OK

54- CONFIG. PRINTER		
9 - Label Centering		00
10 - Dist. Opto-Head		32
11 -Roller Paper		YES
12 -Roller Ribbon		NO

→

OK

54- CONFIG. PRINTER		
9 - Label Centering		00
10 - Dist. Opto-Head		32
11 -Roller Paper		YES
12 -Roller Ribbon		NO

→

OK

54- CONFIG. PRINTER		
9 - Label Centering		00
10 - Dist. Opto-Head		32
11 -Roller Paper		YES
12 -Roller Ribbon		NO

→

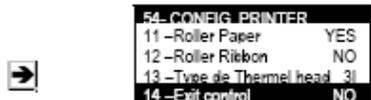
OK

54- CONFIG. PRINTER		
11 -Roller Paper		YES
12 -Roller Ribbon		NO
13 -Type de Cabeza		3I
14 -Control de salida		NO

→

OK

6.4.14. КОНТРОЛЬ ВЫХОДА

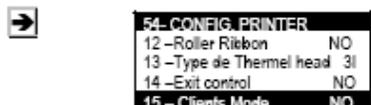


Данный параметр позволяет включать или отключать функцию оптического датчика, установленного на выходе этикетки, что позволяет отключить печать этикетки, если предыдущая этикетка не была снята на выходе.

Нажатием клавиши можно выбрать опцию Exit Control YES или NOT (Контроль на выходе ДА или НЕТ).

Для перехода к следующему параметру нажмите OK.

Для выхода из программирования параметров печати нажмите ESC.



6.4.15 РЕЖИМ ЗАКАЗЧИКА

Данный параметр позволяет включать или отключать функцию режима заказчика.

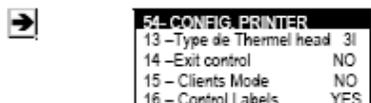
Нажатием клавиши можно выбрать опцию Clients Mode YES или NOT (Режим заказчика ДА или НЕТ).

Если выбрана опция YES, необходимо выбрать из списка заказчиков нужного заказчика, а затем все промаркированные упаковки будут суммированы на выбранного заказчика, поэтому можно будет распечатать суммарную этикетку для данного заказчика.

Для выбора другого заказчика выберите F7 на дисплее печати.

Для подтверждения нажмите OK.

Для выхода из Конфигурации нажмите ESC.



6.4.16 КОНТРОЛЬ ЭТИКЕТОК

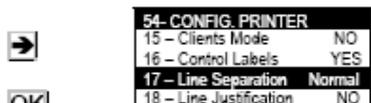
Данный параметр позволяет включать или отключать режим контроля рулона этикеток.

Нажатием клавиши можно выбрать опцию контроля этикеток YES или NO.

Если пользователь выбирает опцию YES, когда в маркировочную машину заправлен новый рулон этикеток, нужно ввести значение количества этикеток из рулона, чтобы знать количество этикеток, оставшихся в рулоне.

Для подтверждения нажмите OK.

Для выхода в главное меню нажмите ESC.



6.4.17 РАЗДЕЛИТЕЛЬ СТРОК

Изменяя значение данного параметра, можно отделять текстовые строки с названиями ингредиентов, используя для этого слоги или слова. Для того чтобы выполнить разделение с помощью слогов, необходимо вводить названия ингредиентов из RMS со знаком разделения слогов.

Для выбора одно из перечисленных ниже опций нажмите :

-*Normal (нормальный)*: нет разделения строк.

-*Syllables (слогу)*: разделение с использованием слогов.

-*Words (слова)*: разделение с использованием слов. Для подтверждения нажмите OK. Для выхода из меню установки нажмите ESC.



54- CONFIG. PRINTER	
15 - Clients Mode	NO
16 - Control Labels	YES
17 - Line Separation	Normal
18 - Line Justification	NO

54- CONFIG. PRINTER	
16 - Control Labels	YES
17 - Line Separation	Normal
18 - Line Justification	NO
19 - speed	NO

6.4.18 ВЫРАВНИВАНИЕ СТРОК

Изменяя значение данного параметра, можно выравнивать текстовые строки с перечислением ингредиентов. Строки могут быть уже разделены с помощью слогов или слов. Выравнивание растягивает строку по всей ширине формата этикетки.

Для выбора опции выравнивания YES или NO нажмите



Для подтверждения нажмите **OK**. Для выхода из меню установки нажмите **ESC**.

6.4.19 СКОРОСТЬ

Данный параметр устанавливает скорость печати. Выберите Normal, (Нормальную), Medium (Среднюю) или Low (Маленькую)

54- CONFIG. PRINTER	
17 - Line Separation	Normal
18 - Line Justification	NO
19 - speed	NO
20 -EAN density	NO

54- CONFIG. PRINTER	
18 - Line Justification	NO
19 - speed	NO
20 -EAN density	NO
21 -Ribbon detector	NO

MAIN MENU	
2. Print Order	
3. Article Totals	
4. Programming	
5. CONFIGURATION	

5- CONFIGURATION	
5 - Counter	
6 - Euro	
7 - Codes	
8 - Code EAN	

MENU

5

5

OK

ESC

OK

55- CONF. COUNTER	
1 - Initial value	000000
2 - Increasing	000000
3 - Decreasing	000000
4 - Incr totals	YES

OK

55- CONF. COUNTER	
1 - Initial value	000000
2 - Increasing	000000
3 - Decreasing	000000
4 - Incr totals	YES

OK

55- CONF. COUNTER	
1 - Initial value	000000
2 - Increasing	000000
3 - Decreasing	000000
4 - Incr totals	YES

6.4.20 ПЛОТНОСТЬ ШТРИХ КОДА EAN

Данный параметр позволяет менять плотность штрих кода EAN:

- 0 – нормальная плотность
- 1 – двойная плотность

6.4.21 ДАТЧИК ЛЕНТЫ

Данный параметр позволяет включать/отключать режим предупреждения об отсутствии ленты («No ribbon»).

6.4.22 ВЫБОР РЕЖИМА УСТАНОВКИ НА НОЛЬ

Нажмите **→** для выбора опции YES или NO.

Если выбрана опция YES, на дисплее появляется сообщение «selection completed» («выбор завершен»). Опция выбора устанавливается на ноль, и операция может быть продолжена без выхода из опции.

Если выбрана опция NO, на дисплее появляется сообщение «selection completed» («выбор завершен») и операция не может быть продолжена.

6.4.23 АКТИВИЗАЦИЯ ВХОДОВ/ВЫХОДОВ

Данный параметр позволяет включать/выключать цифровые входы/выходы.

6.5. СЧЕТЧИК

Если требуется, как автономная опция на этикетке в составе штрих кода может распечатываться цифровое поле длиной до 6 разрядов. Счетчику могут предварительно задаваться различные значения в цифровой последовательности с указанием в данном поле шага приращения.

Находясь в главном меню, нажмите **MENU**, затем **5**.

Для выхода в опцию Configuration, и затем **5** еще раз для выхода в режим программирования счетчика. Введите стартовое значение счетчика (это значение печатается на первой этикетке) и шаг увеличения или уменьшения. (Счетчик не выставляется на ноль, когда машина включается; его установочное значение сохраняется).

После завершения программирования каждого параметра нажмите **OK**.

По завершении программирования всех параметров нажмите **ESC** для выхода из режима программирования счетчика.

6.5.1. ИСХОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ

По подсказке на экране введите исходное значение счетчика. Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.5.2. УВЕЛИЧЕНИЕ

Введите значение шага увеличения.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.5.3. УМЕНЬШЕНИЕ

Введите значение шага уменьшения.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

→	55 - CONF. COUNTER
	1 - Initial value 000000
	2 - Increasing 000000
	3 - Decreasing 000000
	4 - Incr totals YES
	5 - Counter Digits 6

ESC	MAIN MENU
	2.Print Order
	3.Article Totals
	4.Programming
	5. CONFIGURATION

MENU	5. CONFIGURATION
	5 - Counter
	6 - Euro
	7 - Codes
	8 - Code EAN

5

6

	56 - CONF. EURO
	1 - Phase 2
	2 - Exchange 166.386
	Cambiar Phase

Δ CHANGE PHASE	CHANGE OF PHASE CODE (0000)
----------------	-----------------------------

OK

↓	Change of phase X a Phase Y
---	-----------------------------

6.5.4 РАЗРЯДНОСТЬ СЧЕТЧИКА

Данный параметр позволяет выбрать разрядность счетчика: 6 или 9 разрядов.

Для выбора необходимого количества разрядов нажмите →.

Для подтверждения нажмите OK.

6.6. ЕВРО

Находясь в исходном окне, нажмите MENU, затем 5 для выхода в опцию Configuration, и затем 6 для выхода в режим программирования Евро.

На дисплей выводятся этапы программирования значений в евро и курс обмена.

6.6.1 ЭТАП

Можно программировать несколько этапов значений в евро.

ЭТАП 0: программируется обменный курс евро. В качестве основной берется валюта каждой отдельной страны, а в качестве второстепенной – евро.

ЭТАП 1: Обменный курс евро – фиксированная величина. В качестве основной берется валюта каждой отдельной страны, а в качестве второстепенной – евро.

ЭТАП 2: Валюта каждой отдельной страны берется, как второстепенная, а евро – как ОСНОВНАЯ для всех стран.

ЭТАП 3: Евро берется в качестве ЕДИНСТВЕННОЙ ВАЛЮТЫ.

После установки соответствующей градации значений этапов в евро, машина будет работать и распечатывать рецепты и/или самоклеящиеся этикетки с ценами в евро. Для перехода с одного этапа на другой нажмите многофункциональную клавишу Δ CHANGE PHASE, затем введите код изменения и нажмите OK.

Phase 0 – Phase1 ⇒ 0 7 8 1
Phase 1 – Phase2 ⇒ 6 0 2 2
Phase 2 – Phase 3 ⇒ 9 8 0 8

После завершения программирования этапа нажмите ↓ для программирования курса обмена евро.

6.6.2. УВЕЛИЧЕНИЕ СУММАРНЫХ ИТОГОВ

Этот параметр используется для включения и отключения режима увеличения суммарных итогов. Для выбора опции YES или NO нажмите →.

Если выбрана опция YES, то счетчик будет суммировать итоги при распечатке суммарных этикеток. Если выбрана опция NO, то счетчик будет суммировать итоги при распечатке этикетки по каждой упаковке.

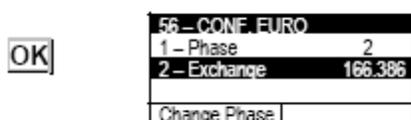
Для подтверждения нажмите OK.

После завершения данного режима программирования нажмите ESC для выхода из режима программирования счетчика.

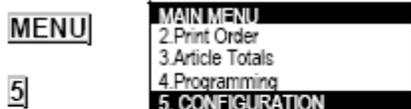
6.6.3. ОБМЕННЫЙ КУРС

На этапе 0 можно запрограммировать обменный курс евро по отношению к валюте другой страны; для этого выберите опцию Change (Курс), нажмите **OK** и введите значение обменного курса, после этого нажмите **OK** еще раз.

Для выхода из программирования конфигурации нажмите **ESC**.



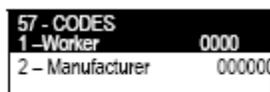
ESC



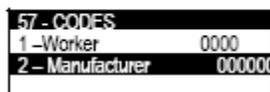
7



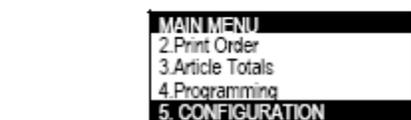
OK



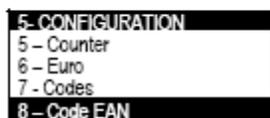
OK



ESC



5



8

6.7 КОДЫ

Данные коды можно печатать на этикетках на цифровых полях, а также на штрих коде. Программируемые коды: оператор, производитель и номер партии.

Находясь в исходном экране, нажмите **MENU** для выхода в главное меню. Выберите **5** Configuration Конфигурация и затем **7** для выхода в режим программирования кодов. Программируемые коды:

6.7.1. ОПЕРАТОР

Введите четырехразрядный код оператора.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.7.2. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

Введите четырехразрядный код производителя.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.7.3. НОМЕР ПАРТИИ

Введите номер партии в виде буквенно-цифрового кода из 24 знаков. Для ввода текста нажмите **OK**, машина перейдет в режим редактирования текста.

Для выхода из программирования конфигурации нажмите **ESC**.

6.8. КОД EAN

Данный параметр позволяет запрограммировать формат штрих кода, т.е. способ печати информации штрих кода на этикетке.

Форматы штрих кода программируются для этикеток и суммарных этикеток.

Находясь в исходном экране, нажмите **MENU** для выхода в главное меню. Выберите **5** Configuration Конфигурация и затем **8** для выхода в режим программирования кода EAN.

Выберите номер от 0 до 82 для определения формата штрих кода на этикетке, с характеристиками, как показано в таблице ниже.

На следующей странице показаны возможные форматы:

Cod.	Content	Cod.	Content
0	No EAN	30	EAN 13 from Text 3 of PLU
1	AABBBBBBCCCC	31	EAN 13 from Text EAN of PLU
2	AABBBBBDDDDD	32	EAN 13 A Programmable
3	AABBBBBEEEE	33	EAN 13 B Programmable
4	AABBBBBFFFF	34	EAN 13 C Programmable
5	AABBBBBGGGGG	40	UPC from Text 3 of PLU
6	AAGGGGGBBBBB	41	UPC from Text EAN of PLU
7	ABBBBBBCCCC	50	EAN 8 from Text 3 of PLU
8	ABBBBBBDDDDD	51	EAN 8 from Text EAN of PLU
9	ABBBBBBEEEE	52	ABBBBBB
10	ABBBBBBFFFF	53	AABBBBB
11	AHHBBBBCCCC	60	ITF 14 from Text 3 of PLU
12	AHHBBBBDDDDD	61	ITF 14 from Text EAN of PLU
13	AHHBBBBEEEE	62	ITF 14 A Programmable
14	AHHBBBBFFFF	63	ITF 14 B Programmable
15	AHHIIIICCCC	64	ITF 14 C Programmable
16	AHHIIIIDDDDD	70	EAN 128 from Text EAN of PLU
17	AHHIIIIEEEE	72	EAN 128 (Text 2 of PLU)
18	AHHIIIIFFFF	73	EAN 128 (Texts 2+3 PLU)
19	AAHBBBBCCCC	74	EAN 128 (Texts 2+3+4 PLU)
20	AAABBBQCCCC	75	EAN 128 (Texts 2+3+4+5 PLU)
21	AAABBBQDDDDD	76	EAN 128 (Texts 2+3+4+5+6 PLU)
22	AAABBBQEEEEE	77	EAN 128 (Texts 2+3+4+5+6+7 PLU)
23	AAABBBQFFFF	78	EAN 128 (Texts 2+3+4+5+6+7+8 PLU)
24	AAJJJJBBBBBB	80	EAN 128 A Programmable
25	AAJJJJJCCCC	81	EAN 128 B Programmable
		82	EAN 128 C Programmable
		83	EAN 128 from texts 9 and 10 of item

В штрих коде представлены следующие данные:

A	Заголовок EAN	M	Счетчик
B	Код товара	N	Номер заказа
C	Сумма	Q	Контрольная цена
D	Вес	R	Тара
E	Цена	S	Вес брутто
F		T	Вес/10
G	Количество	U	Дата упаковки
H	Оператор	V	Дата «употребить до»
I	Число продаж	W	Экстра дата
J	Код производителя	X	Цена во вторич. валюте
K		Y	Цена во вторич. валюте
L	Код рабочего	Z	Контрольная цифра для любого параметра, для которого необходима контрольная цифра, без ограничения длины параметра для расчета. Применимо для 00, 01, 02, 410, 411, 412, 413, 414.
c	Дата заморозки	e	Номер партии в коде 128
d	Идентификационный №	f	Формат ADDD в коде 128

С цифровой клавиатуры введите соответствующее значение.

Для перехода на следующее поле нажмите или .

Определяются следующие штрих коды:

6.8.1. ФОРМАТ EAN ДЛЯ ЭТИКЕТКИ

Введите формат EAN для этикеток, нажмите для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

58 – CONF. EAN CODE	
1 – For EAN LABEL	00
2 – For EAN Totals	00
3 – For EAN Level 1	00
4 – For EAN Level 2	00

OK

58 – CONF. EAN CODE	
1 - For EAN LABEL	00
2 - For EAN Totals	00
3 - For EAN Level 1	00
4 - For EAN Level 2	00

6.8.2. ФОРМАТ EAN ДЛЯ СУММАРНОЙ ЭТИКЕТКИ
Введите формат EAN для суммарной этикетки, нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
1 - For EAN LABEL	00
2 - For EAN Totals	00
3 - For EAN Level 1	00
4 - For EAN Level 2	00

6.8.3. ФОРМАТ EAN УРОВЕНЬ 1
Введите формат EAN для этикеток уровня 1, нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
1 - For EAN LABEL	00
2 - For EAN Totals	00
3 - For EAN Level 1	00
4 - For EAN Level 2	00

6.8.4. ФОРМАТ EAN УРОВЕНЬ 2
Введите формат EAN для этикеток уровня 2, нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
5 - For EAN Level 3	00
6 - HEADER EAN	00
7 - EAN 13-A	00
8 - EAN 13 B	00

6.8.5. ФОРМАТ EAN УРОВЕНЬ 3
Введите формат EAN для этикеток уровня 3, нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
5 - For EAN Level 3	00
6 - HEADER EAN	00
7 - EAN 13-A	00
8 - EAN 13 B	00

6.8.6. ЗАГОЛОВЕК EAN
Введите данные для заголовка EAN, нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
5 - For EAN Level 3	00
6 - HEADER EAN	00
7 - EAN 13-A	00
8 - EAN 13 B	00

6.8.7. EAN-13A
Введите данные штрих кода EAN 13A, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
5 - For EAN Level 3	00
6 - HEADER EAN	00
7 - EAN 13-A	00
8 - EAN 13 B	00

После завершения программирования нажмите **OK**.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
5 - For EAN Level 3	00
6 - HEADER EAN	00
7 - EAN 13-A	00
8 - EAN 13 B	00

Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
9 - EAN 13 C	00
10 - EAN 128 Global A	00
11 - EAN 128 Global B	00
12 - EAN 128 Global C	00

6.8.8. EAN-13B
Введите данные штрих кода EAN 13 B, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8.

OK

58 – CONF. EAN CODE	
9 - EAN 13 C	00
10 - EAN 128 Global A	00
11 - EAN 128 Global B	00
12 - EAN 128 Global C	00

После завершения программирования нажмите **OK**.

Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.8.9. EAN-13C
Введите данные штрих кода EAN 13 C, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8.

После завершения программирования нажмите **OK**.

Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

58 - CONF. EAN CODE	
9 - EAN 13 C	00
10 - EAN 128 Global A	00
11 - EAN 128 Global B	00
12 - EAN 128 Global C	00

OK

58 - CONF. EAN CODE	
9 - EAN 13 C	00
10 - EAN 128 Global A	00
11 - EAN 128 Global B	00
12 - EAN 128 Global C	00

OK

58 - CONF. EAN CODE	
9 - EAN 13 C	00
10 - EAN 128 Global A	00
11 - EAN 128 Global B	00
12 - EAN 128 Global C	00

OK

58 - CONF. EAN CODE	
12 - EAN 128 Global C	00
13 - ITF-14 A	00
14 - ITF-14 B	00
15 - ITF-14 C	00

OK

58 - CONF. EAN CODE	
12 - EAN 128 Global C	00
13 - ITF-14 A	00
14 - ITF-14 B	00
15 - ITF-14 C	00

OK

6.8.10. EAN-128 GLOBAL A

Введите данные штрих код EAN128 Global A, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8.

После завершения программирования нажмите **OK**.

Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.8.11. EAN-128 GLOBAL B

Введите данные штрих код EAN128 Global B, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8.

После завершения программирования нажмите **OK**.

Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.8.12. EAN-128 GLOBAL C

Введите данные штрих код EAN128 Global C, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8. После завершения программирования нажмите **OK**. Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.8.13. ITF-14A

Введите данные штрих ITF-14A, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8. После завершения программирования нажмите **OK**. Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.8.13. ITF-14B

Введите данные штрих ITF-14B, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8. После завершения программирования нажмите **OK**. Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.8.15. ITF-14C

58 - CONF. EAN CODE	
12 - EAN 128 Global C	00
13 - ITF-14 A	00
14 - ITF-14 B	00
15 - ITF-14 C	00

OK

OK

Введите данные штрих ITF-14C, для этого нажмите **OK** для выхода в режим редактирования, на дисплее появится окно редактирования EAN, введите данные с буквенно-цифровой клавиатуры. Данные должны программироваться в соответствии с таблицей, как показано в параграфе 5.8. После завершения программирования нажмите **OK**. Нажмите **OK** еще раз для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.9. АВТОМАТИЧЕСКОЕ СУММИРОВАНИЕ

Данный режим позволяет автоматически распечатывать суммарные этикетки уровня 1,2 и 3. Для программирования требуемого уровня суммарных данных, введите количество суммарных этикеток предыдущего уровня.

MAIN MENU	
2-Print Order	
3-Article Totals	
4-Programming	
5- CONFIGURATION	

MENU

5

9

Находясь в исходном экране, нажмите **MENU** для выхода в главное меню. Выберите **5 Configuration** Конфигурация и затем **9** для выхода в режим программирования автоматического суммирования. Программируемые параметры:

5 - CONFIGURATION	
9 - Automatics totals	
10 - Discriminator	
11- SYMBOLS	
12 -Mode Orders	

6.9.1. РЕЖИМ

Данный параметр позволяет включать и отключать функцию автоматического суммирования. С помощью клавиши **→** можно выбирать опции YES и NO.

59 -CONF. TOTALS AUTOM.	
1- mode	NO
2-Level 1	000000
3-Level 2	000000
4-Level 3	000000

OK

Нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.9.2. УРОВЕНЬ 1

Количество этикеток для выдачи указания на распечатку суммарной этикетки уровня 1.

59 -CONF. TOTALS AUTOM.	
1- mode	NO
2-Level 1	000000
3-Level 2	000000
4-Level 3	000000

OK

Нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.9.3. УРОВЕНЬ 2

Количество этикеток для выдачи указания на распечатку суммарной этикетки уровня 2.

59 -CONF. TOTALS AUTOM.	
1- mode	NO
2-Level 1	000000
3-Level 2	000000
4-Level 3	000000

OK

Нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.9.3. УРОВЕНЬ 3

Количество этикеток для выдачи указания на распечатку суммарной этикетки уровня 3.

59 -CONF. TOTALS AUTOM.	
1- mode	NO
2-Level 1	000000
3-Level 2	000000
4-Level 3	000000

OK

Нажмите **OK** для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

Нажмите **ESC** для выхода из режима программирования конфигурации.

ESC

59 -CONF TOTALS AUTOM	
2-Level 1	000000
3-Level 2	000000
4-Level 3	000000
5 Reset	

OK

ESC

59 -CONF TOTALS AUTOM	
3-Level 2	000000
4-Level 3	000000
5 Reset	
6 Use in orders	

→

ESC

MAIN MENU	
2.Print Order	
3.Article Totals	
4 Programming	
5. CONFIGURATION	

MENU

5

↓

10

OK

5 - CONFIGURATION	
9 - Totals automáticos	
10 - Discriminator	
11- SYMBOLS	
12 -Modo Orders	

510 -DISCRIMINATOR AUTOM		
1- mode		NO
2	-Weight	Minimum
3	-Weight	Maximum

→

OK

510 -DISCRIMINATOR AUTOM		
1- mode		NO
2	-Weight	Minimum
3	-Weight	Maximum

OK

510 -DISCRIMINATOR AUTOM		
1- mode		NO
2	-Weight	Minimum
3	-Weight	Maximum

OK

6.9.5. УСТАНОВКА НА НОЛЬ

Данный параметр определяет, устанавливать ли на ноль значение суммарных уровней по какому-либо продукту, если окно с его данными открывается еще раз, или не устанавливать.

Для перехода между опциями YES и NO используйте клавишу →.

Нажмите OK для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

Нажмите ESC для выхода из режима программирования конфигурации.

6.9.6. ЗАКАЗЫ

Данный параметр автоматически задает распечатку всех этикеток заказа.

Для перехода между опциями YES и NO используйте клавишу →.

Нажмите ESC для выхода из режима программирования конфигурации.

6.10 ДИСКРИМИНАТОР ВЕСА

Дискриминатор веса контролирует минимальный и максимальный вес, воспринимаемый машиной для обработки, и любая упаковка, вес которой не попадает в данные границы, не будет маркироваться.

Находясь в исходном окне, нажмите MENU для выхода в главное меню, нажмите 5 для выхода в режим программирования конфигурации, а затем клавишей ↓ выберите опцию 10 Дискриминатор веса (для перехода на второй экран меню можно также использовать клавишу →), а затем для выбора опции – клавишу ↓) и нажмите OK.

6.10.1 РЕЖИМ

Данный параметр позволяет включать и отключать функцию Дискриминатора веса.

Для перехода между опциями YES и NO используйте клавишу →.

Нажмите OK для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.10.2 МИНИМАЛЬНЫЙ ВЕС

Введите Минимальный вес в граммах для учета при маркировке.

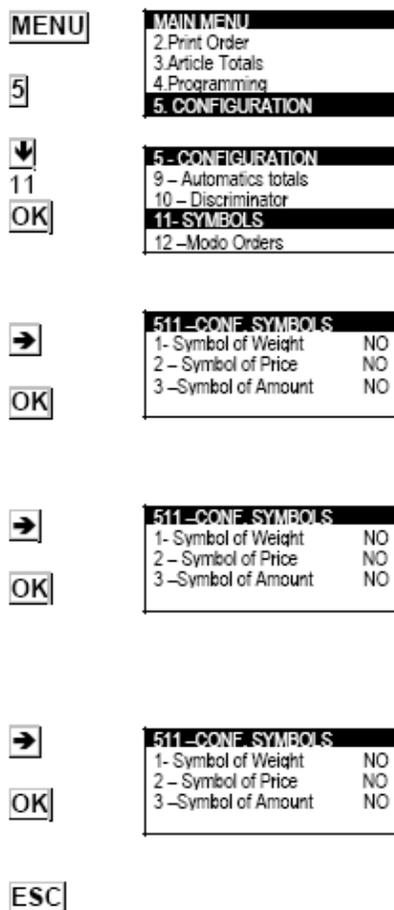
Нажмите OK для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

6.10.3 МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС

Введите Максимальный вес в граммах для учета при маркировке.

Нажмите OK для подтверждения и перейдите к следующему параметру.

Для выхода нажмите ESC.



6.11. СИМВОЛЫ

Данными параметрами программируется вывод на печать и местоположение символов веса, цены и общей суммы.

Находясь в исходном окне, нажмите **MENU** для выхода в главное меню, нажмите **5** для выхода в режим программирования конфигурации, а затем клавишей **↓** выберите опцию 11 Символы (для перехода на второй экран меню можно также использовать клавишу **→**, а затем для выбора опции – клавишу **↓**) и нажмите **OK**.

Программируемые параметры:

6.11.1 ВЕС

Данный параметр позволяет выбирать распечатку символа веса. Нажатием клавиши **→** можно выбрать опцию печати YES или NO, или напечатать символ ДО данных веса.

Нажмите **OK** для программирования следующего параметра.

6.11.2 ЦЕНА

Данный параметр позволяет выбрать распечатку символа цены. Нажатием клавиши **→** можно выбрать опцию печати YES или NO, или напечатать символ ДО данных цены.

Нажмите **OK** для программирования следующего параметра.

6.11.3 ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ

Данный параметр позволяет выбирать распечатку символа общей стоимости. Нажатием клавиши **→** можно выбрать опцию печати YES или NO, или напечатать символ ДО данных цены.

Нажмите **OK** для программирования следующего параметра.

Для выхода нажмите **ESC**.

6.12. РЕЖИМ ЗАКАЗОВ

Заказ относится к набору товаров для конкретного заказчика.

Данные параметры определяют процедуру маркировки заказов.

Находясь в исходном окне, нажмите **MENU** для выхода в главное меню, нажмите **5** для выхода в режим программирования конфигурации, а затем клавишей **↓** выберите опцию 12 Конфигурация (для перехода на второй экран меню можно также использовать клавишу **→**), а затем для выбора опции 12 – клавишу **↓**) и нажмите **OK**.

Программируемые параметры:

6.12.1 СЛЕДУЮЩИЙ ЗАКАЗ

Данный параметр определяет способ маркировки товаров в заказе.

С помощью клавиши **→** можно выбирать опции MANUAL (РУЧНОЙ) и AUTOMATIC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ).

Если выбран Автоматический режим, то при маркировке товаров заказа и после завершения маркировки одной упаковки, машина автоматически начинает маркировать такие же упаковки другого заказа.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.12.2 СЛЕДУЮЩАЯ СТРОКА

Данный параметр определяет способ маркировки товаров в заказе.

С помощью клавиши **→** можно выбирать опции MANUAL (РУЧНОЙ) и AUTOMATIC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ).

Если выбран Автоматический режим, то при маркировке товаров заказа и после завершения маркировки одной упаковки, машина автоматически начинает маркировать такие же упаковки другого заказа.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

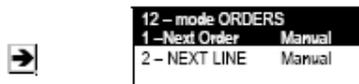
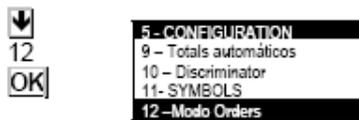
Для выхода из режима программирования нажмите **ESC**.

6.13. ЛИНИЯ СВЯЗИ С ПК (513)

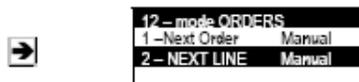
Маркировочные машины LP-3000 могут подключаться к ПК для программирования и передачи или приема данных.

Находясь в исходном окне, нажмите **MENU** для выхода в главное меню, нажмите **5** для выхода в режим программирования конфигурации, а затем клавишей **↓** выберите опцию 13 Конфигурация PC Communications (для перехода на второй экран меню можно также использовать клавишу **→**), а затем для выбора опции 12 – клавишу **↓**) и нажмите **OK**.

Программируемые параметры:

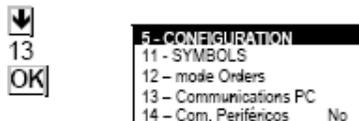
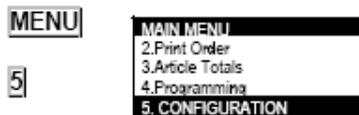


OK



OK

ESC





513 - COMMUNIC. PC	
1 - Configuration	Serial
2 - RMS Address	00
3 - Speed (Bd)	9600
4 - Data bits	7

OK

OK

513 - COMMUNIC. PC	
1 - Communication	Serial
2 - RMS Address	00
3 - Speed (Bd)	9600
4 - Data bits	7



513 - COMMUNIC. PC	
1 - Communication	Serial
2 - RMS Address	00
3 - Speed (Bd)	9600
4 - Data bits	7

OK



513 - COMMUNIC. PC	
1 - Communication	Serial
2 - RMS Address	00
3 - Speed (Bd)	9600
4 - Data bits	7

OK



513 - COMMUNIC. PC	
2 - RMS Address	00
3 - Speed (Bd)	9600
4 - Data bits	7
5 - Label message	normal

OK

OK

010. OK

001. OK

002. OK

513 - COMMUNIC. PC	
6 - IP LP Address	010.001
7 - IP PC Address	010.001
8 - Ethernet Address	01:02:04
9 - TX TCP port	3001

IP Address	
010.001.002.154	
UPDATE	

6.13.1 ТИП СВЯЗИ

Есть два возможных типа связи с ПК.
Последовательный
Ethernet

Для выбора типа связи используйте клавиши .

После завершения программирования нажмите , для перехода к следующему параметру нажмите .

6.13.2. АДРЕС RMS

С цифровой клавиатуры введите адрес этикетки. Адресом может быть четное число от 0 до 50.

После завершения программирования нажмите , для перехода к следующему параметру нажмите .

6.13.3 СКОРОСТЬ ПЕРЕДАЧИ (ДАННЫХ) В БОДАХ

Введите величину скорости в бодах.

Для выбора правильного значения используйте клавиши . После завершения программирования нажмите , для перехода к следующему параметру нажмите .

6.13.4 РАЗРЯДЫ ИНФОРМАЦИИ

Выбрать значение разряда информации (7 или 8).

Для выбора правильного значения используйте клавиши . После завершения программирования нажмите , для перехода к следующему параметру нажмите .

6.13.5 СООБЩЕНИЕ ОБ ЭТИКЕТКЕ

Маркировочная машина LP-3000 может отправлять на ПК сообщение об этикетке. Для этого с помощью клавиш выберите:

1. Нет
2. Нормальный (ключ 53, отправляет код PLU, вес, общую сумму, количество этикеток, код заказчика).
3. APL1 (ключ 2 P, отправляет код PLU, вес, оператор, количество)
4. LY (ключ LY, отправляет код PLU, вес, цена, код животного, дата)
5. LE (ключ LE, код заказчика, номер партии, общая сумма, код животного, дата).

Примечание: в случае невозможности передачи на ПК сообщения хранятся в буфере объемом 20000 сообщений, при наполнении буфера на 80%, 90% и 100% выдается предупреждение.

Для сохранения данных нажмите , для выхода нажмите .

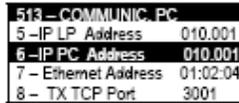
6.13.6 IP АДРЕС МАРКИРОВОЧНОЙ МАШИНЫ

Данным параметром программируется IP адрес маркировочной машины. После выбора IP адреса нажмите , на дисплей выводится окно программирования IP адреса. Введите IP адрес группами по три знака, после каждого третьего знака нажимая .

154 **OK**

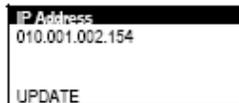


OK

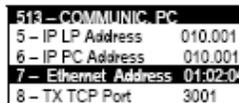


OK

010. **OK**
001. **OK**
002. **OK**
153 **OK**



UPDATE



3001

OK



3000

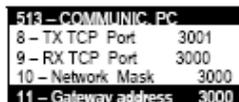
OK



→
OK



→
OK



Например: 010. **OK** 001. **OK** 002. **OK** 154

Нажмите многофункциональную клавишу **UPDATE** для записи IP адреса и возврата в меню. На дисплее появится сообщение UPDATED (ОБНОВЛЕНО).

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.13.7 IP АДРЕС ПК

Введите IP адрес ПК, к которому подключена маркировочная машина. После выбора IP адреса нажмите **OK**, на дисплей выводится окно программирования IP адреса. Введите IP адрес группами по три знака, после каждого третьего знака нажимая **OK**.

Например: 010. **OK** 001. **OK** 002. **OK** 154

Нажмите многофункциональную клавишу **UPDATE** для записи IP адреса и возврата в меню. На дисплее появится сообщение UPDATED (ОБНОВЛЕНО).

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.13.8 АДРЕС ETHERNET

Показан адрес MAC маркировочной машины.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.13.9. ПОРТ TX TCP

С цифровой клавиатура запрограммируйте порт TCP Transmission. Значение должно быть всегда 3001.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.13.10. ПОРТ RX TCP

С цифровой клавиатура запрограммируйте порт TCP Reception. Значение должно быть всегда 3000.

Для перехода к следующему параметру нажмите **OK**.

6.13.11 СЕТЕВАЯ МАСКА

Введите значение сетевой маски.

Для изменения значений нажмите **OK**.

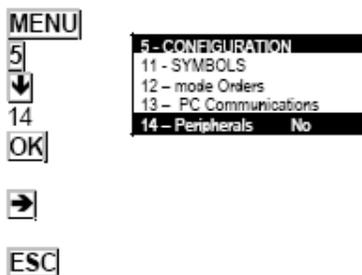
С цифровой клавиатуры вводите значение группами по три знака. Для изменения в столбце нажмите **→** or **OK**, для обновления и выхода нажмите **softkey 1**.

6.13.12 АДРЕС ШЛЮЗА

Введите значение адреса шлюза.

Для изменения значений нажмите **OK**.

С цифровой клавиатуры вводите значение группами по три знака. Для изменения в столбце нажмите **→** or **OK**, для обновления и выхода нажмите **softkey 1**.



6.14 СВЯЗЬ С ПЕРИФЕРИЙНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

Маркировочная машина LP-3000 может подключаться к различным периферийным устройствам, например, индикаторам или сканеру, для приема данных по весу или выбора PLU. Связь с внешними устройствами осуществляется по линии стандарта RS-232.

Находясь в исходном окне, нажмите **MENU** для выхода в главное меню, нажмите **5** для выхода в режим программирования конфигурации, а затем клавишей **↓** выберите опцию 14 Конфигурация Peripherals Communications (для перехода на второй экран меню можно также использовать клавишу **→**), а затем для выбора опции 12 – клавишу **↓**) и нажмите **OK**. Для выбора подключенного периферийного устройства пользуйтесь клавишами **←→**.

Для выхода нажмите **ESC**.
Возможные внешние устройства:

- Любое
- Сканер
- VD индикатор
- VD индикатор + внешние весы
- Прослеживающий сканер
- Master
- Принтер последовательного включения Axiom 630
- Удаленный дисплей RD-3
- Scan Apl1: специальное

6.14.1 ЛЮБОЕ

Значение по умолчанию, можно подключать любое внешнее устройство.

6.14.2 СКАНЕР

Данный режим выбирается для отбора упаковок со сканера.

6.14.2.1 Подключение

Подключение по линии RS-232. Используемый разъем должен быть промаркирован RS-232.

Соединительный кабель должен быть таким:

LP3400 (RJ45)	Scanner (DB9)
7 RX	TX
6 TX	RX
8 GND	GND

6.14.2.2 Работающий сканер

В нормальном рабочем положении, когда штрих код считывается сканером, режим поиска ведется по всем упаковкам, у которых код EAN сканера (EAN Scanner code) соответствует коду, который был считан сканером. При обнаружении совпадающего кода, информация об этой упаковке выводится на экран так же, как если бы вы нажали клавишу, соответствующую PLU. Если ни одна из упаковок не соответствует данному условию, на экране появляется сообщение об ошибке.

6.14.3 ИНДИКАТОР

Маркировочная машина LP-3400 может получать информацию о весе с внешнего индикатора. Внешний индикатор может быть фирмы DIBAL с протоколом TISA. Конфигурация машины должна быть такой:

6.14.3.1 Подключение

Подключение по линии RS-232. Характеристики соединительного кабеля должны быть такими:

LP3400 (RJ45)	Scanner (DB9)
7 RX	TX
6 TX	RX
8 GND	GND

6.14.3.2 Конфигурация индикатора

На индикаторе необходимо выбрать режим связи с ПК. Есть два типа связи с ПК:

0. Весовые данные отправляются с индикатора по запросу.
1. 1. Индикатор отправляет весовые данные при каждом изменении веса.

6.14.3.3 Десятичные цифры на дисплее

Если при определении связи с внешними устройствами была выбрана опция связи с дисплеем, необходимо задать количество десятичных знаков на дисплее.

Для этого выйдите в окно внешних устройств (MENU 5 14) и в опции 2 – Decimals on Display введите количество десятичных знаков.

6.14.4 ИНДИКАТОР + ВНЕШНИЕ ВЕСЫ

Маркировочная машина может получать весовые данные от индикатора или от внешних весов CPU. Для переключения с одной опции на другую из главного окна или из окна маркировки PLU, нажмите клавишу Q.

6.14.4.1 Десятичные цифры на дисплее

Если при определении связи с внешними устройствами была выбрана опция связи с дисплеем + внешние веса, необходимо задать количество десятичных знаков на дисплее.

Для этого выйдите в окно внешних устройств (MENU 5 14) и в опции 2 – Decimals on Display введите количество десятичных знаков.

6.14.5 ПРОСЛЕЖИВАЮЩИЙ СКАНЕР

К маркировочной машине LP-3000 можно подключать сканер для отслеживания данных по говядине. Если название животного не запрограммировано в машине LP-3000, то оно вводится, если оно уже существует, то выбирается для печати.

6.14.6 MASTER

Данные по суммарным этикеткам отправляются на вторую машину LP-3000, которая функционирует как подчиненная система.

6.14.7 ПРИНТЕР АХЮНМ 630 ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Маркировочная машина LP-3000 может подключаться к принтеру АХЮНМ 630 последовательного подключения. После определения заказчика автоматически печатаются следующие поля: имя заказчика, адрес, город и текущая дата.

Для принтера есть три рабочих режима:

Режим сумм: Из окна распечатки, каждой суммарной этикетке уровня 1, которую выдает машина, присваивается 2 строки с именем и суммарными данными уровня 1 каждой упаковки.

Построчный режим: Из окна распечатки, каждой этикетке, которую выдает машина, присваивается 1 строка с указанием названия упаковки, веса и общей суммы, а каждой этикетке уровня 1 присваивается 1 строка с указанием общих операций, веса и общей суммой.

Режим Строка 2 : Находясь в экране распечатки, 1 строка каждой этикетки, печатаемой машиной, будет соответствовать коду товара, коду производителя, счетчику и весу.

CCCC FFFMMMMMMMMMMMM PPP.PPP

C – код товара

F – код производителя

M – счетчик*

P – вес.

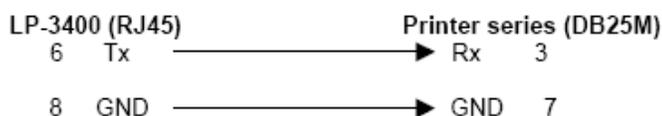
*Поле счетчика: данное поле должно быть включено в формат этикетки (см. раздел 5.3. Поле номер 5 формата этикетки) для того, чтобы счетчик работал. Шаг увеличения счетчика также должен быть правильно задан (с. раздел 6.5 Счетчик). При повторном запуске машины LP-3000 счетчик устанавливается на ноль.

Режим BNT : в режиме распечатки 1 строка каждой этикетки, печатаемой машиной, будет соответствовать номеру весовой операции, весу брутто и весу нетто.

Для выбора рабочего режима выйдите в окно подключения внешних устройств (**MENU** **5** **14**), затем в опции 4 – Series printer mode (режим последовательного принтера) введите требуемый режим работы.

Аналогично работает режим печати заказов, распечатывая заголовок с названием заказа.

Характеристики кабеля:



6.14.7.1. Печать суммарной этикетки уровня 1

Если в качестве внешнего устройства для подключения был выбран принтер последовательного соединения, можно выбрать опцию печати суммарной этикетки уровня 1 только последовательным принтером, или опцию печати принтером и машиной.

Для этого выйдите в меню внешних устройств (**MENU** **5** **14**), затем опция 3 – Print Level 1 (Печать уровень

1). Нажмите  для выбора:

YES – для печати этикетки последовательным принтером и маркировочной машиной.

NO – для печати этикетки только последовательным принтером.

6.14.8 УДАЛЕННЫЙ ДИСПЛЕЙ RD-3

К маркировочной машине LP-3000 может подключаться удаленный дисплей RD-3.

На дисплей будет выводиться весовая информация, передаваемая LP-3000.

6.14.9 СКАНЕР APL-1

При включении данного режима и считывании штрих кода EAN13 первые 4 разряда относятся к оператору, следующие 3 – к полю счетчика, и следующие 2 – к полю общей суммы.

6.14.10 ПК

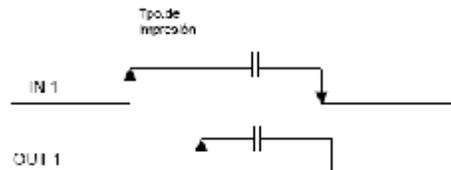
Данный режим выбирается для подключения к ПК.

6.14.10.1 Соединение.

Линия связи с ПК стандарта RS-232. Для подключения необходим разъем маркировочной машины, обозначенный RS-232.

6.15 КОНТРОЛЬ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ/ВЫХОДОВ

Через цифровые входы можно подключить такие внешние устройства, как PLC или ПК. Принцип работы: При включении входа (IN 1=1, 24 В, обеспечивая загрузку) машина получает команду на печать этикетки. После того, как этикетка напечатана, выход (OUT) устанавливается на 1, и это значение сохраняется до тех пор, пока вход не меняется на 0, после чего выход также устанавливается на 0.

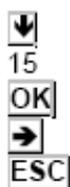


6.16 ПОВТОР ЭТИКЕТОК

Маркировочная машина LP-3000 может повторно распечатывать этикетки товара и суммарные этикетки.

Находясь в исходном окне, нажмите **MENU** для выхода в главное меню, нажмите **5** для выхода в режим программирования конфигурации, а затем клавишей **U** выберите опцию 15 Labels Repetition (для перехода на второй экран меню можно также использовать клавишу





515 LABEL REPETITIONS	
1 - LABELs	00
2 - Totals	00

→, а затем для выбора опции 12 – клавишу ↓) и нажмите **OK**. После выбора данного параметра на дисплей машины выводится субменю для указания количества этикеток, которые нужно напечатать автоматически после печати одной этикетки товара или суммарной этикетки.

Для выхода нажмите **ESC**

7. ДАННЫЕ ПК (6)

С помощью одной из программ связи фирмы Dibal для работы с широко используемыми операционными системами (MS-DOS, MS-WINDOWS, UNIX...) можно использовать ПК для решения всех задач, связанных с установкой, а также получать все данные по выполненным операциям, для их последующей обработки на компьютере.

Для работы имеются следующие программы:

	UTILITY	SCALE TYPE	OPERATING SYSTEM
DIBALCOM	Communications Driver	All	Windows 9X, NT XP
DIBAL RMS	Scale configuration Store management	All	Windows 9X, NT XP, Me

В процессе работы программа DIBAL RMS должна всегда сопровождаться приложением DIBALCOM, т.к. последняя дает компьютеру необходимые ресурсы для активизации порта связи (COM 1 б COM2 или COMX) и устанавливает связь с машиной.

Из исходного окна нажмите **MENU**, на дисплее машины появится главное меню, выберите опцию **6** PC Data.

На дисплее машины появится субменю отправки и приема данных с/на ПК.

Для перехода с одной опции на другую пользуйтесь клавишами ↓ и ↑.

Когда опция выделена, нажмите **OK**, чтобы выбрать ее.

7.1. ЗАПРОС ФАЙЛОВ

Данная операция позволяет с помощью программы DIBAL RMS отправлять все данные с компьютера на машину.

Для этого:

Из исходного окна нажмите **MENU**, на дисплее машины появится главное меню, выберите опцию **6** PC Data, затем выберите опцию **1** для выхода в режим запроса файлов (Files Request).

На дисплее машины появится сообщение Files Request, Sure? С помощью многофункциональной клавиши **Δ** можно выбрать опцию YES или NO.

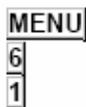
После выполнения операции нажмите **ESC** для выхода из режима программирования.



MAIN MENU	
3.Article Totals	
4.Programming	
5. CONFIGURATION	
6 - PC DATA	



6 - COMMUNICATIONS PC	
1 -Files request	
2 - End of day	
3 - End of day without deletion	
4 -Request for day beginning	



MAIN MENU	
3.Article Totals	
4.Programming	
5. CONFIGURATION	
6 -PC Data	

6 -PC COMMUNICATIONS	
1 -Files request	
2 - End of day	
3 - End of day without deletion	
4 -Request for day beginning	



FILES REQUEST SUR?	
YES	NO

7.2. ЗАВЕРШЕНИЕ ДНЯ СО СТИРАНИЕМ ДАННЫХ

Данная операция позволяет вам отправить все данные, хранящиеся в машине, на ПК для их последующей обработки с помощью программы типа DIBAL RMS.

Кроме того, при этом из памяти машины стирается вся информация о суммарных данных.

Для выполнения операции:

В исходном окне нажмите **MENU**, на дисплее машины появится главное меню, выберите опцию **6** PC Data, затем

выберите опцию **2** для выхода в режим Конец дня со стиранием всех суммарных данных.

На дисплее появится сообщение END OF DAY WITH CLEARANCE, SURE? (КОНЕЦ ДНЯ СО СТИРАНИЕМ?).

С помощью многофункциональной клавиши **A** можно выбрать опцию YES или NO.

После выполнения операции нажмите **ESC** для выхода из режима программирования.

7.2. ЗАВЕРШЕНИЕ ДНЯ БЕЗ СТИРАНИЯ ДАННЫХ

Данная операция позволяет вам отправить все данные, хранящиеся в машине, на ПК для их последующей обработки с помощью программы типа DIBAL RMS.

При этом суммарные данных НЕ стираются из памяти машины.

Для выполнения операции:

В исходном окне нажмите **MENU**, на дисплее машины появится главное меню, выберите опцию **6** PC Data, затем

выберите опцию **3** для выхода в режим Конец дня без стирания всех суммарных данных.

На дисплее появится сообщение END OF DAY WITHOUT CLEARANCE, SURE? (КОНЕЦ ДНЯ БЕЗ СТИРАНИЯ?).

С помощью многофункциональной клавиши **A** можно выбрать опцию YES или NO.

После выполнения операции нажмите **ESC** для выхода из режима программирования.

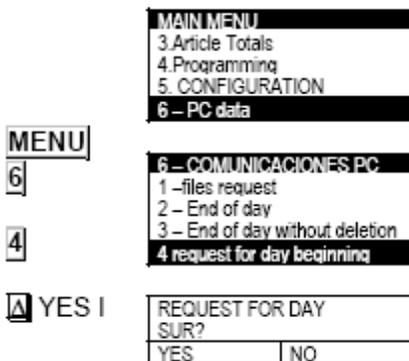
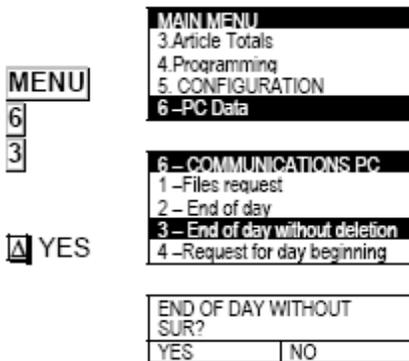
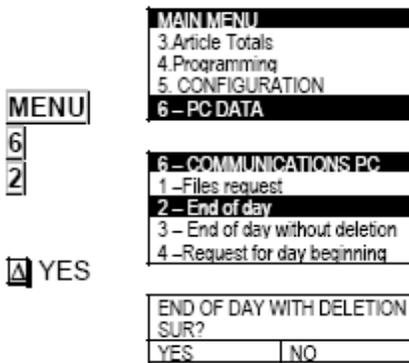
7.4. ЗАПРОС В НАЧАЛЕ НОВОГО ДНЯ

Данная операция позволяет вам отправить запрос на данные по текстам, зарегистрировать фамилии консультантов-продавцов, названия отделов и пр. с компьютера на машину с помощью программы типа DIBAL RMS.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **6** PC Data, затем выберите опцию **4** для выхода в режим Запроса в начале дня. На дисплее появится сообщение Request Start of Day, Sure? (Запрос на начало дня?)

С помощью многофункциональной клавиши **A** можно выбрать опцию YES или NO.

После выполнения операции нажмите **ESC** для выхода из режима программирования.



8. ЗАГРУЗКА ЛОГОТИПОВ

Маркировочные машины LP-3000 могут печатать логотипы на рецептах и на этикетке.

Машины поставляются с 10 введенными фиксированными логотипами, и еще 10 логотипов пользователь может загрузить сам, используя для этого программу RMS.

8.1. ПЕЧАТЬ ЛОГОТИПОВ

Печать логотипа на этикетке

Выйдите в поле № 44. В поле TL (тип логотипа) выберите номер типа логотипа, которой вам нужен (от 1 до 10 для фиксированных логотипов, и от 11 до 20 – для программируемых).

Если задан номер типа логотипа 0, логотип не распечатывается. (См. параграф 5.3 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФОРМАТОВ ЭТИКЕТОК).

Любой логотип можно поворачивать, как любое обычное поле.

8.2. ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ЛОГОТИПЫ

Маркировочная машина может быть запрограммирована на 10 логотипов, имеющих или разработанных пользователем. При этом должны быть соблюдены следующие требования:

Максимальный размер черно-белого изображения не должно превышать 64К. Форма изображения может быть квадратной или прямоугольной.

Размер в пикселях должен быть указан по ширине и длине, кратно 8, при этом 1 см будет равен 80 пикселям. Формат изображения должен быть с расширением BMP и с монохромным растром.

Готовое изображение можно отправлять на масштабирование, используя для этого программу RMS.

8.3. ФИКСИРОВАННЫЕ ЛОГОТИПЫ

Как уже говорилось выше, существует 10 фиксированных логотипов

LOGO-1	ПИТСИМЕРИС МЯСО	LOGO-2	ХОЛОДНОЕ МЯСО
			
LOGO-3	ПТИЦА	LOGO-4E	РЫБА
			
LOGO-5	ФРУКТЫ	LOGO-6F	СВОБОДНЫЙ
			
LOGO-7	ОВОЩИ	LOGO-8H	ОТМЕТКА О ЗДОРОВЬЕ
			
LOGO-9	ЗЕЛЕНЬ <u>(Regueno)</u>	LOGO-10 'E'	
			

9. ПРОВЕРКИ (7)

MENU

7-TEST
1 - Counter labels
2 -Versions
3 - Label test
4 - Apagado

7

Данная операция позволяет выбирать тестовый режим маркировочной машины.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное

меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим.

Программируются следующие параметры:

9.1. СЧЕТЧИК ЭТИКЕТОК

Данный параметр выдает данные о полном и частичном количестве напечатанных этикеток.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное

меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим

и **1** для выбора опции Счетчик этикеток.

Нажатием многофункциональной клавиши **Δ** "TO ZERO" частичный счетчик может быть выставлен на нуль.

Для перехода с одной опции на другую пользуйтесь

клавишами **↓** **↑**, а для выхода – клавишей **ESC**.

9.1.1 ПОЛНЫЙ СЧЕТЧИК

На дисплей машины может выводиться количество отпечатанных этикеток с момента последнего включения машины.

Для перехода на частичный счетчик нажмите **↓**.

9.1.2 ЧАСТИЧНЫЙ СЧЕТЧИК

На дисплей машины может выводиться количество отпечатанных этикеток с момента последней переустановки счетчика.

Нажатием многофункциональной клавиши **Δ** "TO ZERO" частичный счетчик может быть выставлен на нуль.

Для перехода на полный счетчик метража нажмите **↓**.

9.1.3 ПОЛНЫЙ СЧЕТЧИК МЕТРАЖА

На дисплей машины может выводиться количество метров отпечатанных этикеток с момента последнего включения машины.

Для перехода на частичный счетчик нажмите **↓**.

9.1.4 ЧАСТИЧНЫЙ СЧЕТЧИК МЕТРАЖА

На дисплей машины может выводиться количество метров отпечатанных этикеток с момента последней переустановки счетчика.

Нажатием многофункциональной клавиши **Δ** "TO ZERO" частичный счетчик метража может быть выставлен на нуль.

Для перехода на опцию количества имеющихся этикеток нажмите **↓**.

9.1.5 ИМЕЮЩИЕСЯ ЭТИКЕТКИ

На дисплей выводится количество имеющихся этикеток в машине при условии, что при заправке рулона с этикетками было выставлено количество этикеток в рулоне. Для выхода в исходный экран тестового режима

нажмите **ESC**.

MENU

7-TEST COUNTER
1 - Counter labels
2 -Versions
3 - Test label
4 - Switch off

7

1

71-TEST COUNTER	
1 - Total	000350
2 - Parcial	000020
3 - Total (m)	000005
To zero	

↓

Δ TO ZERO

71-TEST COUNTER	
1 - Total	000350
2 - Parcial	000020
3 - Total (m)	000005
To zero	

↓

71-TEST COUNTER	
1 - Total	000350
2 - Parcial	000020
3 - Total (m)	000005
To zero	

↓

Δ TO ZERO

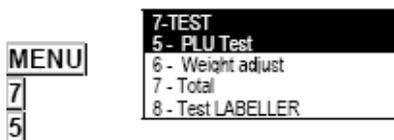
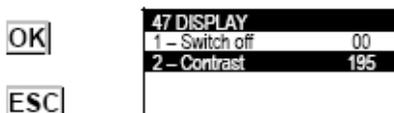
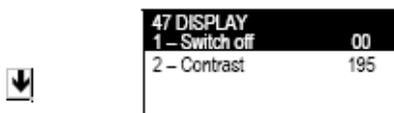
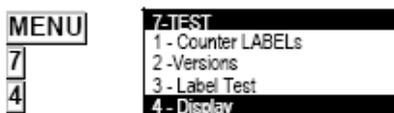
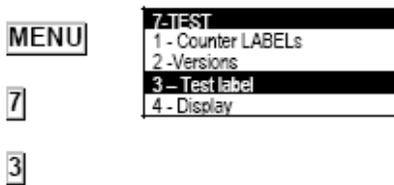
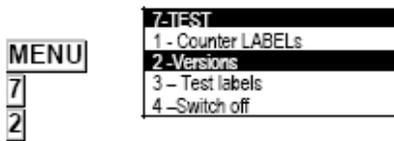
71-TEST COUNTER	
2 - Parcial	000020
3 - Total (m)	000005
4 -Parcial (m)	000003
To zero	

↓

ESC

71-TEST COUNTER	
3 - Total (m)	000005
4 -Parcial (m)	000003
5 - Available labels	000076
To zero	

ESC



9.2. ВЕРСИИ

Этот параметр позволяет просмотреть версии центрального процессора маркировочной машины.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **2** для выбора опции Версии. Показаны различные версии программного обеспечения для:
 1 – центрального процессора
 2 - весов
 3 – индикатора.

Для выхода нажмите **ESC**.

9.3. ПРОБНАЯ ЭТИКЕТКА

Данный параметр позволяет распечатать пробную этикетку для проверки функционирования машины и состояния термопечатающей головки.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **3** для выбора опции Пробная этикетка. Машина распечатает пробную этикетку. Нажатием клавиши **OK** можно вывести на печать несколько пробных этикеток.

Для перехода к следующему параметру нажмите **DOWN**, для выхода нажмите **ESC**.

9.4. ИНДИКАТОР (ДИСПЛЕЙ)

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **4** для выбора опции Дисплей.

9.4.1 ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Можно программировать время (в минутах) перед выключением маркировочной машины после последней операции.

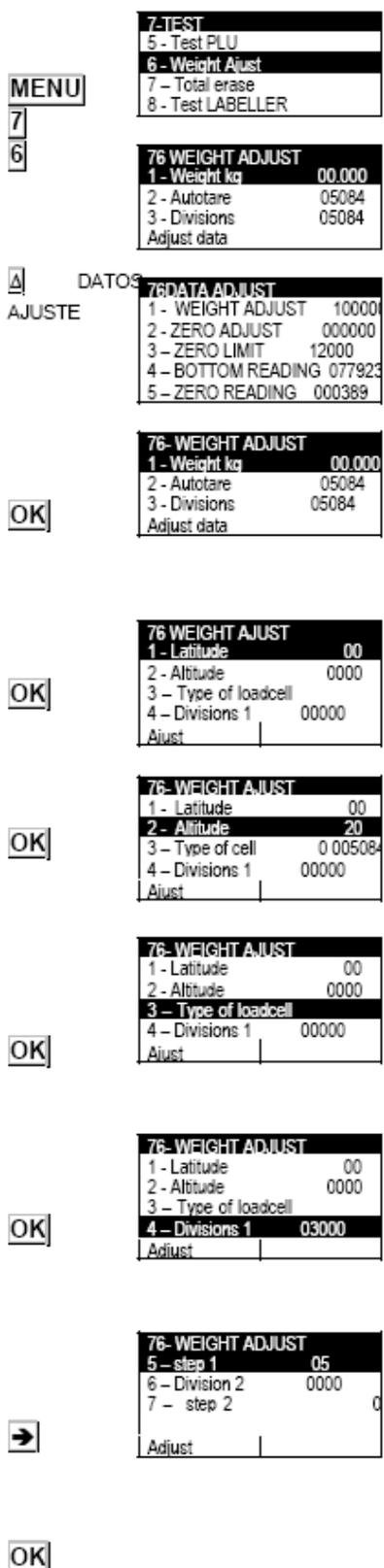
9.4.2 КОНТРАСТНОСТЬ ДИСПЛЕЯ

Данный параметр позволяет программировать контрастность дисплея. После ввода значения, нажмите **OK**. Для выхода нажмите **ESC**.

9.5. ПРОВЕРКА ВИДОВ ТОВАРА

Данный параметр позволяет проверить виды товара, запрограммированные в машине.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **5** для выбора опции Проверка товара. На дисплей машины выводится сообщение TESTING ARTICLES, XX ARTICLES IN MEMORY (Проверка видов товара XX товаров в памяти). Нажмите **OK**. Для перехода к следующему параметру нажмите **DOWN**, для выхода нажмите **ESC**.



9.6. КОРРЕКТИРОВКА ВЕСА

Данный параметр позволяет просмотреть весовые данные и внести корректировки веса.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **6** для выбора опции Корректировки веса. На дисплей выводятся весовые данные, вес тары и параметры внутреннего деления. Нажав многофункциональную клавишу **[D]**, **ADJUST DATA** можно просмотреть данные по корректировке веса. Для возврата в окно корректировки веса нажмите **[OK]**.

Процедура корректировки веса:

Находясь в опции Корректировки веса (Weight Adjust) нажмите кнопку регулировки на процессоре весов.

На дисплей выводятся сообщения, как перечислено ниже. Для перехода с одного на другое нажмите **[OK]** or **[↓]**.

9.6.1. ШИРОТА

Введите величину широты в градусах того места, где должна быть размещена маркировочная машина. Нажмите **[OK]**.

9.6.2. ВЫСОТА

Введите величину высоты в метрах того места, где должна быть размещена маркировочная машина. Нажмите **[OK]**.

9.6.3 ТИП ТЕНЗОДАТЧИКА

Программирование типа тензодатчика:

0 – для многошаговых моделей

1 – для многодиапазонных моделей

Введите значение и нажмите **[OK]**.

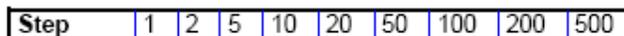
9.6.4. ДЕЛЕНИЯ 1

Для многошаговых тензодатчиков деления, соответствующие диапазону 1, будут единственными программируемыми делениями. Введите значение и нажмите **[OK]**.

9.6.5. ШАГ 1

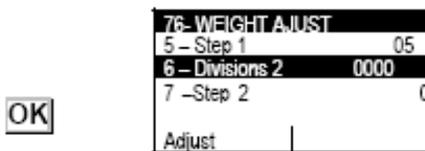
Для многошаговых тензодатчиков шаг, соответствующий диапазону 1, будет единственным программируемым шагом.

Выберите значение с помощью клавиши **[→]**.



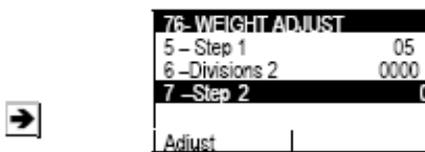
Введите значение и нажмите **[OK]**.

9.6.4. ДЕЛЕНИЯ 2



Этот параметр программируется только для многошаговых тензодатчиков. Деления тензодатчика соответствуют диапазону 2. Введите значение и нажмите **OK**.

9.6.5. ШАГ 2



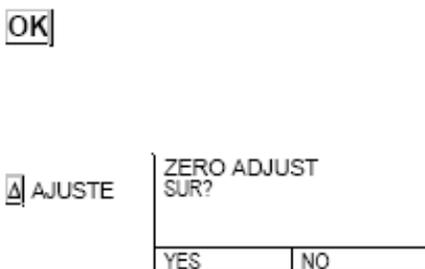
Этот параметр программируется только для многошаговых тензодатчиков. Шаг тензодатчика соответствуют диапазону 2.

Выберите значение с помощью клавиши **→**.



Введите значение и нажмите **OK**.

9.6.8. ТАРИРОВКА ВЕСОВ

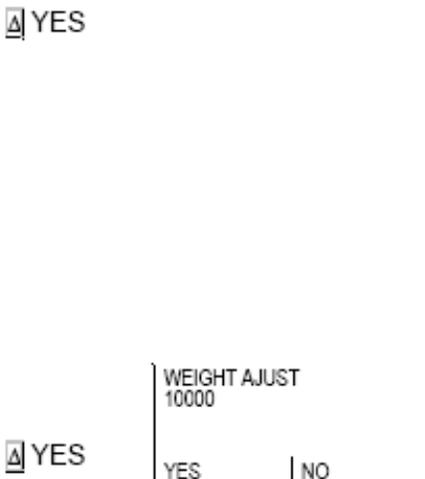


После программирования всех значений нажмите многофункциональную клавишу **ADJUST**.

На дисплее машины появляется сообщение ZERO ADJUST (Корректор нуля), снимите с платформы все разновесы. Нажмите многофункциональную клавишу **YES**, на дисплее в течение нескольких секунд будет мигать сообщение ZERO ADJUST (Корректор нуля).

Выполнив корректировку нуля, на дисплее маркировочной машины появится значение веса по умолчанию в соответствии с выбранным диапазоном.

Это значение можно изменить набором с цифровой клавиатуры.

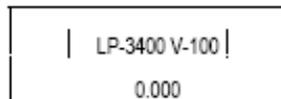


Разместите разновесы на платформу, причем их вес должен быть точно таким же, как величина на дисплее, и подождите несколько секунд, чтобы весы стабилизировались.

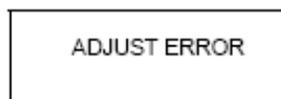
На дисплей вводится сообщение WEIGHT ADJUST (Тарировка весов), снимите все разновесы с платформы. Нажмите **OK**, чтобы запустить тарировку весов, после этого в течение нескольких секунд на дисплее будет мигать сообщение WEIGHT ADJUST (Тарировка весов).

После завершения тарировки машина возвращается в первоначальное состояние тестирования.

При появлении ошибки в процессе тарировки, на дисплей выводится сообщение ADJUST ERROR (Ошибка тарировки). Для устранения ошибки нажмите еще раз клавишу Adjust и перезапустите процедуру тарировки.



Для перехода к следующему параметру нажмите **↓**, для выхода нажмите **ESC**.



9.7. НАЧАЛО ДАННЫХ

Данный параметр позволяет выполнить инициализацию маркировочной машины (полное стирание данных) или переустановить данные на значения по умолчанию.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **7** для выбора опции Инициализация.

Существует две опции:

9.7.1. ДАННЫЕ ПО УМОЛЧАНИЮ

Программируемые параметры маркировочной машины устанавливаются на значения по умолчанию.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим, **7** для выбора опции и 1 Default Data (Параметры по умолчанию).

На дисплее появится сообщение DEFAULT DATA, SURE? (Параметры по умолчанию?).

Нажатием на многофункциональную клавишу YES задается установка программируемых параметров на значения по умолчанию. На дисплее мигает сообщение DEFAULT VALUES (Значения по умолчанию).

Для перехода к следующему параметру нажмите **↓**, для выхода нажмите **ESC**.

9.7.2. ПОЛНОЕ ОБНУЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ МАШИНЫ

Стирание всех программируемых параметров из машины.

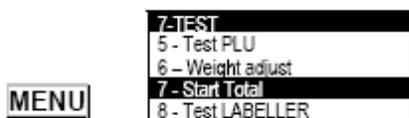
В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим, **7** для выбора опции и 2 Total Deletion (Полное стирание).

На дисплее появится сообщение TOTAL DELETION, SURE? (Полное стирание?).

Нажатием на многофункциональную клавишу YES задается установка программируемых параметров на значения по умолчанию. На дисплее мигает сообщение TOTAL DELETION (Полное стирание).

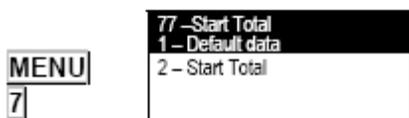
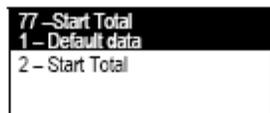
Для перехода к следующему параметру нажмите **↓**, для выхода нажмите **ESC**.

⚠ После процедуры полного стирания необходимо задать снова все PLU, форматы этикеток, заголовки и т.д.)



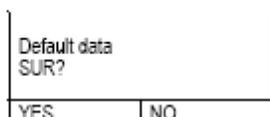
7

7

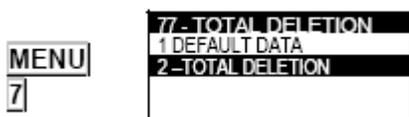


7

1

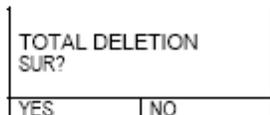


YES



7

7



2

YES

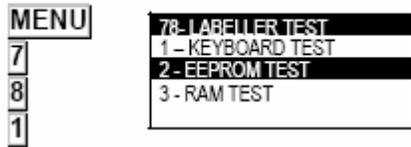


ESC



9.8. ПРОВЕРКА МАШИНЫ
В данном параграфе дано описание проверки функционирования маркировочной машины.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в главное меню, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим, **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).
Программируемые параметры:



9.8.1. ПРОВЕРКА КЛАВИАТУРЫ

Можно выполнить проверку клавиатуры.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).



Выберите **1** Проверка клавиатуры.

На дисплее появляется сообщение Keyboard Test и при нажатии на каждую клавишу ее функция отображается на дисплее.

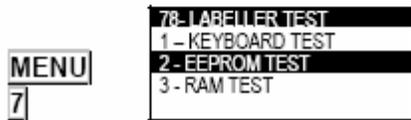
Нажмите **ESC** для завершения проверки.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.2. ПРОВЕРКА ПАМЯТИ EEPROM

Можно выполнить функциональную проверку памяти EEPROM.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).
Выберите машины).



Выберите опцию **2** EEPROM Test.

На дисплее появляется сообщение OK, если проверка выполнена успешно, или сообщение об ошибке, если возникла проблема.

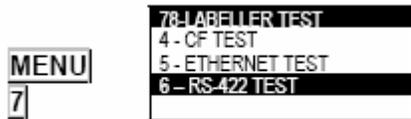


Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.3 ПРОВЕРКА ПАМЯТИ RAM

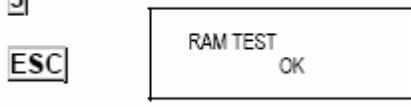
Можно выполнить функциональную проверку памяти RAM.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

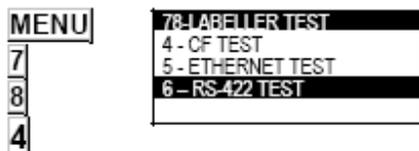


Выберите опцию **3** RAM Test.

На дисплее появляется сообщение OK, если проверка выполнена успешно, или сообщение об ошибке, если возникла проблема.



Для выхода из проверки нажмите **ESC**.



78- LABELLER TEST
4 - CF TEST
5 - ETHERNET TEST
6 - RS-422 TEST

ESC

COMPACT FLASH TEST
OK

MENU

7
8
5

78- LABELLER TEST
4 - CF TEST
5 - ETHERNET TEST
6 - RS-422 TEST

ESC

ETHERNET TEST
OK

MENU

7
8
6

78-TEST LABELLER
4 - CF TEST
5 - ETHERNET TEST
6 - RS-422 TEST

ESC

RS-422 TEST
OK

9.8.4 ПРОВЕРКА ФЛЭШ КАРТЫ

Можно выполнить функциональную проверку COMPACT FLASH (флэш карты).

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

Выберите опцию **4** COMPACT FLASH Test.

На дисплее появляется сообщение OK, если проверка выполнена успешно, или сообщение об ошибке, если возникла проблема.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.5 ПРОВЕРКА ЛИНИИ ETHERNET

Можно выполнить функциональную проверку линии ETHERNET.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

Выберите опцию **5** ETHERNET Test.

Необходимо выполнить соединение с разъемом линии Ethernet.

После завершения проверки на дисплее появляется сообщение OK или ERROR.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.6 ПРОВЕРКА ЛИНИИ RS-422

Можно выполнить функциональную проверку линии RS-422.

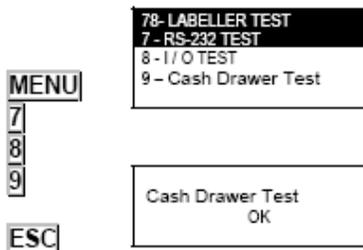
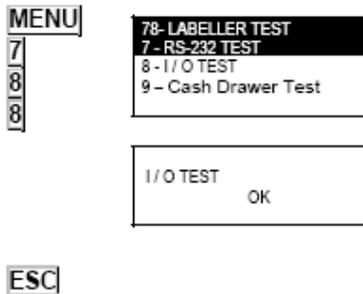
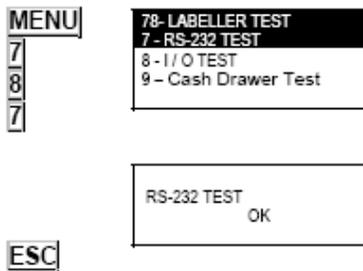
В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

Выберите опцию **6** RS-422 Test.

Необходимо выполнить соединение с разъемом линии RS-422.

После завершения проверки на дисплее появляется сообщение OK или ERROR.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.



9.8.6 ПРОВЕРКА ЛИНИИ RS-232

Можно выполнить функциональную проверку линии RS-232.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

Выберите опцию **7** RS-232 Test. Необходимо выполнить соединение с разъемом линии RS-232.

После завершения проверки на дисплее появляется сообщение OK или ERROR.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.8 ПРОВЕРКА ВХОДОВ/ВЫХОДОВ

Можно выполнить функциональную проверку входов/выходов.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

Выберите опцию **8** INPUTS/OUTPUTS Test. Необходимо выполнить соединение с разъемами входов/выходов.

После завершения проверки на дисплее появляется сообщение OK или ERROR.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.9 ПРОВЕРКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЯЩИКА ДЛЯ НАЛИЧНЫХ

Можно выполнить функциональную проверку выхода 24В.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeller Test (Проверка машины).

Выберите опцию **9** Cash Drawer Test.

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

MENU
7
8
↓
10

78- LABELLER TEST
9- CASH DRAWER TEST
10- ADC TEST
11- MOTORS TEST

ESC

ADC TEST
HEAD TEMP. = 242
RIBBON = 255
OUT = 000
PAPER = 225

MENU
7
8

78- LABELLER TEST
9- CASH DRAWER TEST
10- ADC TEST
11- MOTORS TEST

783- MOTORS TEST	
1 - Motor Printer	NO
2 - Motor Roller	NO
3 - Motor Ribbon	NO

9.8.10 ПРОВЕРКА ADC

Можно выполнить функциональную проверку печатающих элементов маркировочной машины.

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeler Test (Проверка машины).

Нажмите **↓** для выбора опции 10 ADC Test и нажмите **OK**.

На дисплей выводятся данные:
Температура термопечатающей головки
Обнаружение ленты
Обнаружение выхода этикетки
Обнаружение бумаги (этикетка или

Для выхода из проверки нажмите **ESC**.

9.8.11 ПРОВЕРКА МОТОРА

В исходном окне нажмите **MENU** для выхода в режим программирования, выберите опцию **7** для выхода в тестовый режим и **8** для выбора опции Labeler Test (Проверка машины).

Нажмите **↓** для выбора опции 11 Motors Test и нажмите **OK**.

Можно проверять моторы:
Печатающего устройства
Ролика для бумаги
Механизма ленты

Для выделения нужного мотора пользуйтесь клавишами **↓** **↑**, для переключения опций YES и NO – нажмите **→** (YES = MOTOR ON, NO = MOTOR OFF).

10. СУММАРНАЯ ЦИФРА ПО ЗАКАЗЧИКАМ (8)

Данный параметр позволяет выбирать суммарные данные по заказчику и выводить на дисплей или на печать.

11. ВЫБОР ЗАКАЗЧИКА (9)

Данный параметр позволяет выбирать данные по заказчику, чтобы все промаркированные товары суммировались на счет данного заказчика.

12. РАСПЕЧАТКА ДЛЯ НАРЕЗОК (10)

В исходном окне выберите параметр 10 и нажмите **OK** для выхода в режим распечатки этикеток для нарезки.

Код вида нарезки вводится непосредственно или выбирается из списка нажатием клавиши **Δ**. Используйте любой метод для выхода в меню и выбора одной из опций, как указано ниже:

1. Количество (количество раз распечатки)
2. Режим (индивидуальная или групповая форма печати).

В режиме индивидуальной печати каждый элемент этикетки печатается один из одним, и операция повторяется столько раз, сколько задано параметром количества.

В групповой режиме печати элемент печатается столько раз, сколько задано параметром количества, а потом начинается печать следующего элемента. Печать заканчивается, когда напечатан последний элемент.

После выбора количества и режима печати, запуск на печать выполняется нажатием клавиши **1 Δ (PRINT)**.

Введите код продукта (животного), относящийся к нарезке. Нажмите **OK**. Печать начинается автоматически.

13. ПРИЛОЖЕНИЯ

13.1. ЗАМЕНА РУЛОНА БУМАГИ В МАРКИРОВОЧНОЙ МАШИНЕ



1. Откройте боковую и переднюю крышки маркировочной машины.



2. Снимите проволочный зажим возвратного валикодержателя.



3. Потяните вниз рычаг регулировки ролика.



4. Поднимите рычаг открывания термопечатающей головки.



5. Вставьте бумагу в щелевое отверстие, промаркированное LABEL (ЭТИКЕТКА). Для удобства снимите первые несколько этикеток.



6. Закрепите бумагу в возвратном валикодержателе с помощью проволочного зажима и закройте рычаг.



7. При использовании более узких рулонов закройте рычаг и надавите для регулировки.



8. Наматывайте бумагу вручную до тех пор, пока первая этикетка не попадет на открепляющую плату.



9. Отрегулируйте рулон с помощью регуляторов.



10. Закройте рычаг открывания головки; машина готова к работе.

13.2. ЗАМЕНА ЛЕНТЫ (МОДЕЛИ ДЛЯ ТРАНСФЕРНОЙ ПЕЧАТИ)



1. Откройте рычаг открывания головки. Наденьте бобину, поставляемую вместе с лентой на валикодержатель.

2. Откройте упаковку и вставьте ленту в щелевое отверстие, промаркированное RIBBON (ЛЕНТА). Положите рулон на опору.

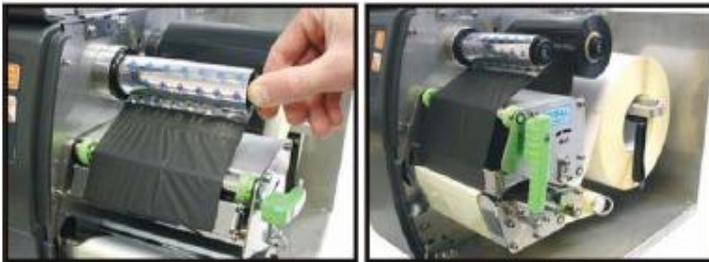
3. Положите начало рулона ленты на бобину и закрепите клеящей полоской.



4. Прижмите начало ленты к бобине, чтобы она хорошо закрепилась.

5. Если в начале рулона ленты нет клейкой полоски, используйте клей типа Pritt или аналогичный.

6. Прижмите начало рулона ленты к бобине, чтобы она хорошо закрепилась.



7. Поворачивайте держатель вручную до тех пор, пока на головку не установится рабочая часть ленты.

13.3. РАБОТА С ЛЕНТОЙ И БЕЗ ЛЕНТЫ



1. Положение ленты, когда она используется.



2. Положение ленты в режиме непосредственной термопечати.

13.4. РЕГУЛИРОВКА УШКА ЭТИКЕТКИ



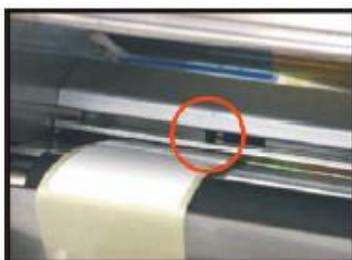
1. Откройте рычаг открытия головки.



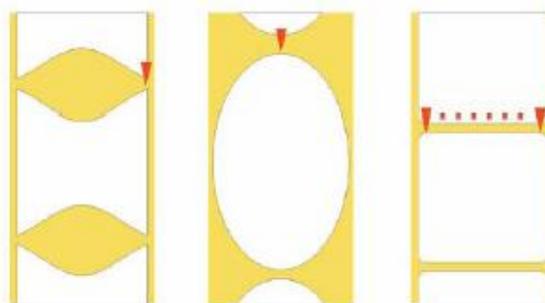
2. Найдите ушко в зоне печати.



3. Поверните регулировочное колесо для считывания конца этикетки.



4. Когда ушко заняло положение для считывания конца этикетки, закройте рычаг печатающей головки.



ПРИМЕРЫ ПОЛОЖЕНИЯ УШКА

13.5. ЗАМЕНА ТЯНУЩЕГО КОЛЕСА



1. Выньте три винта с потайной головкой из верхней левой крышки.



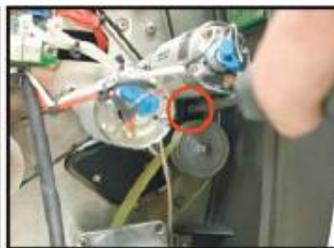
2. Чтобы разомкнуть нижние лапки, снимите крышку, потянув назад.



3. Чтобы ослабить крепление мотора, немного отвинтите три винта на маркировочной стороне.



4. Немного поверните мотор против часовой стрелки, чтобы ослабить ремень.



5. Отвинтите винт над шкивом колеса.



6. Снимите ремень со шкива колеса.



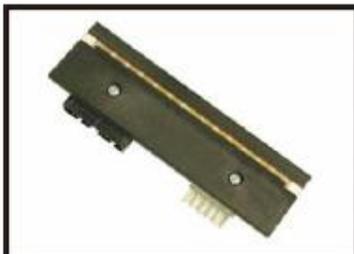
7. Немного ослабьте винт колеса на маркировочной стороне.



7. Снимите тянущее колесо со стороны электронной части машины.

8. Наденьте новое колесо и выполните, как указано выше в обратной последовательности.

13.6. ЗАМЕНА ПЕЧАТАЮЩЕЙ ГОЛОВКИ



1. Приготовьте новую головку.



2. Отвинтите винт крепления головки



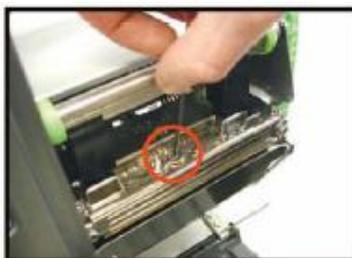
3. Одновременно с выниманием головки, держите рычаг головки в открытом положении.



4. Снимите с головки два разъема и замените головку.



5. Вставьте новую головку так, чтобы цилиндрический выступ вошел в отверстие в печатающей головке.

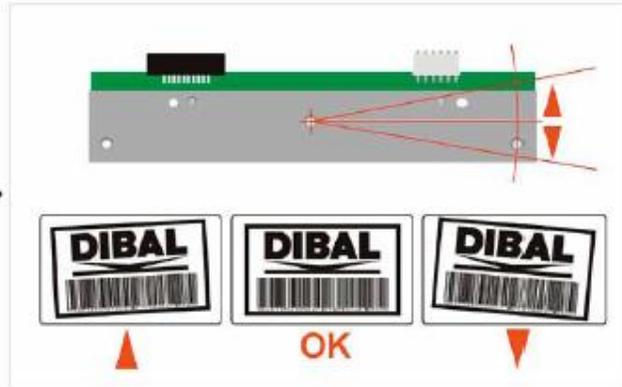


6. Закройте платину и закрепите винтом головку на посадочном месте.

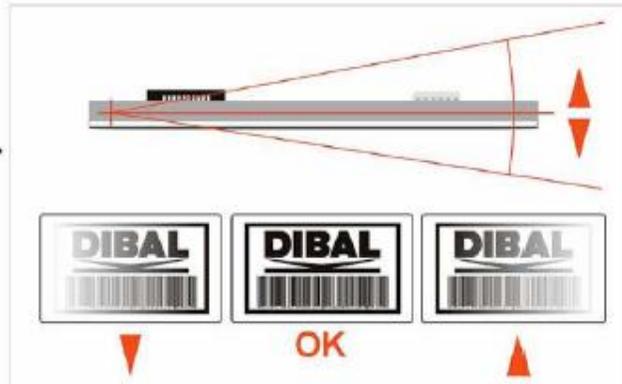
13.7. РЕГУЛИРОВКА ГОЛОВКИ



1. Отвинтите от головки главный винт (А), а затем установочный винт (В).
2. Переместите выравниватель головки в правильное рабочее положение.



1. Отвинтите винт и поворачивайте «бабочку», пока не добьетесь ровной печати по всей этикетке.



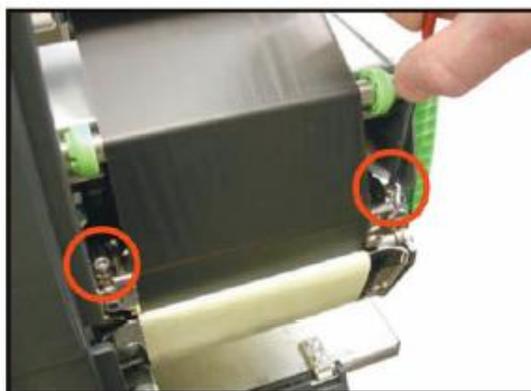
1. Отвинтите винт и перемещайте вдоль бегунка, пока не добьетесь правильного контакта головки и тянущего колеса.



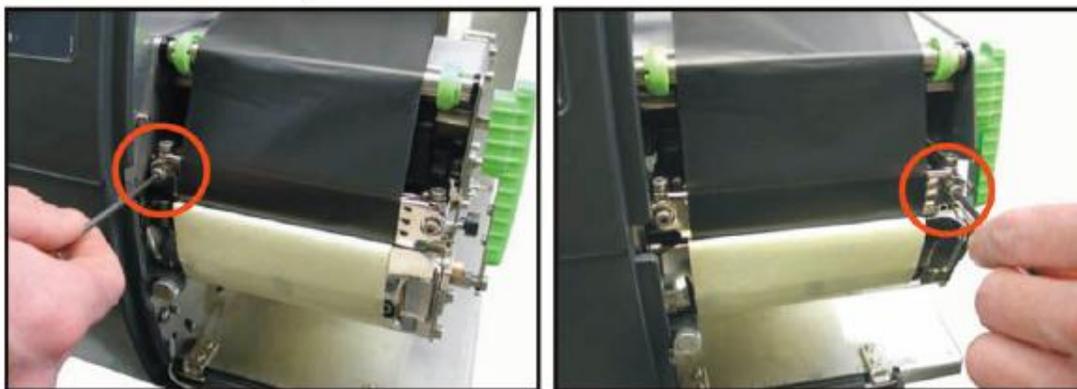
13.8. РЕГУЛИРОВКА ЛЕНТЫ (В СЛУЧАЕ ПОЯВЛЕНИЯ ДЕФЕКТОВ ПРИ ПЕЧАТИ)



При появлении эффекта складок при печати этикетки из-за неправильного положения ленты ее необходимо отрегулировать.



2. Откройте боковую крышку и немного отверните два регулировочных винта.



3. Натяните или ослабьте левый и правый винты, чтобы натянуть или ослабить ленту, и обеспечить ее ровное движение.

13.9. ОТКРЫВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА



1. Откройте боковую крышку и немного отвинтите отверткой три винта, фиксирующиеся крышку.

2. Потяните крышку на себя, освободив кабель клавишной панели.

13.10. ЧИСТКА



1. Ватным тампоном, смоченном в спирте, почистите черную ленту головки.

2. Ватным тампоном, смоченном в спирте, почистите тянущий ролик.

3. Ватным тампоном, смоченном в спирте, почистите проушины на передней части маркировочной машины.

13.11 РЕЖИМЫ ИНДИКАЦИИ

Маркировочная машина LP-3000 имеет опцию режимов индикации. Выйдите на стартовое окно и нажмите клавишу быстрого доступа, которая находится над клавишей PLU 6.

Для возврата на стартовое окно, нажмите любую клавишу, кроме клавиши « тара». Эта клавиша имеет такую же функцию, что и нормальный режим индикации веса.

13.12. РАЗЪЕМЫ

Маркировочная машина имеет следующие разъемы:

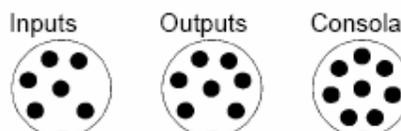
13.12.1 ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ



	Разъем, промаркированный ETHERNET Линия связи ETHERNET
	Разъем, промаркированный RS-232 telecharge
	Соединение с периферийными устройствами Разъем, промаркированный PC
	Соединение PC RS-422 Главная сетевая модель
	Разъем, промаркированный Scale/Modem
	Разъем, промаркированный Cash Drawer

13.12.2. ВХОДЫ/ВЫХОДЫ И ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Маркировочная машина имеет два разъема для входов/выходов и разъем для панели управления.



13.12.3. ТЕНЗОДАТЧИК (МОДЕЛИ С ВЗВЕШИВАНИЕМ)

1	IN +
2	SENSE +
3	OUT +
4	OUT -
5	SENSE -
6	IN -
7	MALLA



13.13 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При включении маркировочные машины DIBAL LP-3000 выполняют тестовую проверку на неисправность.

При возникновении проблемы на дисплей выводятся сообщения об ошибках с указанием причины неисправности.

Ниже приводится перечень наиболее часто встречающихся проблем и сообщений об ошибках, а также способы решения таких проблем.

13.13.1 ПРОБЛЕМЫ ПРИ ВЗВЕШИВАНИИ

При взвешивании могут появиться следующие сообщения об ошибках:

ZERO ERROR (Ошибка нуля)

- Проверьте, чтобы весовая платформа была пустой
- Проверьте, чтобы платформа не контактировала с другими объектами

NEGATIVE WEIGHT (Отрицательный вес)

- Перезапустите машину и проверьте, чтобы весовая платформа была пустой.

LP-3000 BLOCKS (Блокировка машины)

- Выключить маркировочную машину с весовой платформой и снова включить.

LP-3000 DOES NOT WEIGH CORRECTLY (Машина неправильно взвешивает)

- Проверьте весовую платформу, выключите машину и включите ее опять.
- Убедитесь в том, что с платформой не контактируют другие объекты.

THERE IS NO WEIGHT ON THE DISH AND YET THE WEIGHT VALUE IS NOT ZERO (На весовой платформе нет разновесов, но значение веса не равно нулю)

- Нажмите кнопку сброса
- Убедитесь в том, что с платформой не контактируют другие объекты.

13.13.2 ОШИБКИ ЛИНИЙ СВЯЗИ

Основные проблемы и сообщения об ошибках:

COMMUNICATION ERROR (Ошибка связи)

- Проверьте правильность подключения соединительных кабелей

LP-3000 DOES NOT COMMUNICATE WITH the ORDERADOR

- Проверьте соединения машины LP-3000 и интерфейсных блоков
- Проверьте установку и адрес MASTER
- Проверьте тип соединения (последовательный или Ethernet)
- Проверьте параметры соединения
- Проверьте установки Ethernet

13.13.3 ПРОБЛЕМЫ С ПРОГРАММИРОВАНИЕМ ПАРАМЕТРОВ

Ниже перечислены сообщения об ошибках и проблемы программирования и использования PLU:

THE ITEM DOES NOT DISPLAY (Параметр не выводится на дисплей)

- Нажимаемая клавиша не запрограммирована на конкретный PLU.

THE AMOUNT IN EURO DOES NOT DISPLAY (Сумма в евро не выводится на дисплей)

- Проверьте текущий этап значений евро

13.13.4 ПРОБЛЕМЫ ПЕЧАТИ

Ниже перечислены сообщения об ошибках и проблемы, связанные с печатью рецептов и самоклеющихся этикеток:

THE QUALITY OF THE PRINTING IS NOT UP TO STANDARD

(Качество печати не соответствует стандарту)

- Отрегулируйте параметры контрастности принтера.
- Протрите термопечатающую головку сухой тряпочкой.

ЭТИКЕТКА НЕ ПЕЧАТАЕТСЯ

- Зарегистрируйте консультантов-продавцов.
- Проверьте, чтобы выбранный параметр был зарегистрирован.
- Проверьте правильность установки маркировочной машины.
- Проверьте, чтобы термосторона бумаги контактировала только с головкой.
- Проверьте, чтобы термопечатающая головка контактировала с бумагой.
- Проверьте правильность установки ленты.

ЭТИКЕТКА НЕ ПЕЧАТАЕТСЯ В ТРЕБУЕМОМ ФОРМАТЕ

- Проверьте формат и размер этикетки
- Проверьте полный формат этикетки

ПОЛЕ ЕВРО ЛИБО НЕПРАВИЛЬНОЕ, ЛИБО НЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ

- Проверьте текущий этап значения евро.

ОШИБКА БУМАГИ

- Замените бобину с лентой.
- Измените положение опто соединителя.

13.14 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И УХОДУ ЗА МАРКИРОВОЧНОЙ МАШИНОЙ LP-3000

Выполнение рекомендаций по ТО позволит поддерживать маркировочную машину в прекрасном состоянии и обеспечить ее максимальные характеристики работы и надежность.

1. Никогда не кладите на весовую платформу вес, превышающий ее максимальный диапазон.

2. Проверяйте, чтобы взвешиваемый продукт, вес которого на одну шестую превышает максимальный диапазон весов, аккуратно укладывался на весовую платформу.

3. Не прикладывайте к платформе боковые нагрузки.

4. Клавиатура и платформа всегда должны быть чистыми. Для протирки элементов машины LP-3000 никогда не используйте воду. Пользуйтесь сухой тряпочкой (или подходящим очистителем).

Когда машина включена, не выполняйте никаких операций по обслуживанию принтера.

Представитель компании DIBAL в России
ООО «Скейл-КАС»
109263 г.Москва 7-я ул.Текстильщиков, д.7,к.1

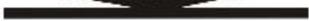
www.scale.ru
www.barcoding.ru
shop@scale.ru
info@dibal.ru

Тел.+7 (495) 742-57-34 (многоканальный)

Astintze, 24 - Pol. Ind. Neinver - 48160 - DERIO (VIZCAYA) - SPAIN . Tel: (+34) 94 452 15 10 - Fax: (+34) 94 452 36 58

www.dibal.com

DIBAL

The logo for DIBAL, featuring the word "DIBAL" in a bold, sans-serif font. Below the text is a thick horizontal line that tapers at both ends, resembling a stylized wing or a bridge structure.